

ЧАСЫ  
ЧАСОВНИЦИ  
TIPUSŰ ÓRÁK  
ZEGARKI  
SEASURI  
HODINKY  
ČASOVNÍCI  
HODINKY

*"Чайка · Chaika"*

КАТАЛОГ  
КАТАЛОГ  
KATALÓGUS  
KATALOG  
CATALOG  
KATALOG  
KATALOG  
KATALOG



MASHPRIBORINTORG · SSSR · MOSKVA





“Clauka.”



ЧАСЫ  
ЧАСОВНИЦИ  
TIPUSÚ ÓRÁK  
ZEGARKI  
CEASURI  
HODINKY  
ČASOVNICI  
HODINKY

# Chaika //

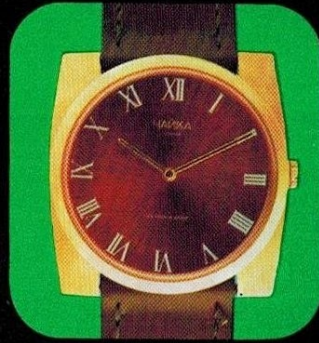
КАТАЛОГ  
КАТАЛОГ  
KATALÓGUS  
KATALOG  
CATALOG  
KATALOG  
KATALOG  
KATALOG



СОВЕТСКИЕ ЧАСЫ — ЭТО ВСЕГДА  
ТОЧНОСТЬ, НАДЕЖНОСТЬ,  
СОВРЕМЕННОЕ  
ВНЕШНЕЕ ОФОРМЛЕНИЕ!

СЪВЕТСКИТЕ ЧАСОВНИЦИ  
СА ВИНАГИ ГАРАНЦИЯ  
ЗА ТОЧНОСТ, НАДЕЖНОСТ,  
МОДЕРНА ВЪНШНА ФОРМА.

Часы  
Часовници  
Típusú órák  
Zegarki  
Ceasuri  
Hodinky  
Časovnici  
Hodinky



*Чайка.*  
*• Чайка •*

По всем вопросам обращайтесь по адресу: СССР,  
121200, Москва, Г-200, Смоленская-Сенная, 32/34,  
Всесоюзное Объединение „Машприборинторг“  
Телеграфный адрес: Москва Машприбор  
Телефон: 244-27-75  
Телексы: 7235, 7236

По всички въпроси се отнасяйте на адрес:  
СССР, 121200, Москва, Г-200, Смоленская-  
Сенная, 32/34  
Всесоюзно обединение „Машприборинторг“  
Телеграфен адрес: Москва Машприбор  
Телефон: 244-27-75  
Телекси: 7235, 7236

Kérdésekkel forduljanak a következő címre:  
SzaBaBaN, 121200, Moszkva, G-200 Szmolenszkaja-  
Sennaja, 32/34  
„Masprborintorg“ Orszoszövetségi Egyesülés  
Távírási cím: Moszkva Masprbor  
Telefon: 244-27-75  
Teleki: 7235, 7236



**SZOVIET ÓRA —  
EZ MINDIG PONTOSÁG,  
MEGBÍZHATÓSÁG  
ÉS MODERN KÜLSŐ  
KIVITELEZÉS!**

**ZEGARKI RADZIECKIE —  
TO DOKŁADNOŚĆ,  
NIEZAWODNOŚĆ  
I NOWOCZESNY WYGLĄD  
ZEWNĘTRZNY!**

**CEASURILE SOVIETICE  
TOTDEAUNA VĂ ASIGURĂ  
PRECIZIA, SIGURANȚA  
ȘI AU UN ASPECT  
EXTERIOR PLĂCUT.**

**SOVIETSKE HODINKY —  
TO JE VŽDY PRESNOŠŤ,  
SPOLAHLIVOSŤ  
A MODERNÝ TVAR!**

**SOVJETSKI ČASOVNICI —  
TO JE UVEK TAČNOST,  
SIGURNOST, SAVREMENI  
SPOLJNI IZGLED!**

**SOVĚTSKÉ HODINY —  
ZNAMENAJÍ VŽDY  
PŘESNOST, SPOLEHLIVOST  
A MODERNÍ VNĚJŠÍ  
ÚPRAVU!**



Pentru orice lămuriri vă rugăm să folosiți adresa:  
U.R.S.S., 121200, Moskva, Г-200,  
Smolenskaja-Sennaja, 32/34,  
Vsesoiuznoe Obiedinenie „Mašpriborintorg“  
Adresa de telegraf: Moskva Mašpribor  
Telefon: 244-27-75  
Telex: 7235, 7236

So všetkými otázkami sa obracajte na adresu:  
ZSSR, 121200, Moskva G-200  
Smolenskaja-Sennaja 32/34,  
Všesvazové združenie „Mašpriborintorg“  
Telegraf: Moskva Mašpribor  
Telefon: 244-27-75  
Telex: 7235, 7236

Sa svima pitanjima obraćajte se na adresu:  
SSSR, 121200, Moskva, G-200, Smolenskaja-  
Sennaja 32/34, Svesavezno Udruženje „Mašpriborin-  
torg“.  
Telegrafska adresa: Moskva Mašpribor  
Telefon: 244-27-75  
Teleksi: 7235, 7236

Z wszystkich zapytaniem prosimy zwracać się pod  
adresem:  
ZSSR, 121200, Moskwa, G-200, Smolenskaja-  
Sennaja 32/34  
Wszeczwiazkowe Zjednoczenie „Mashpriborintorg“  
Telegraf: Moskwa Mashpribor  
Telefon: 244-27-75  
Telex: 7235, 7236

Ve všech otázkách se obračejte na adresu:  
SSSR, 121200, Moskva, G-200, Smolenskaja-  
Sennaja 32/34, Všesvazový podnik  
„Mašpriborintorg“.  
Telegrafická adresa: Moskva Mašpribor  
Telefon: 244-27-75  
Telex: 7235, 7236



Часы  
Часовници  
Tipusú órák  
Zegarki  
Ceasuri  
Hodinky  
Časovnici  
Hodinky

# „Чайка · Chaika”

Часовая промышленность Советского Союза выпускает большой ассортимент наручных, настольных, настенных часов и будильников.

Производство часов базируется на применении современного высокопроизводительного оборудования и прогрессивных технологических процессов.

В последние годы Всесоюзное Объединение „Машприборинторг“ экспортирует свыше 12 млн. часов и часовых механизмов в год в 80 стран Европы, Африки, Азии и Америки.

2100 мастерских и гарантийно-консультационных пунктов в странах-покупателях обеспечивают советские часы быстрым и надежным техническим обслуживанием.

Часовникарската промишленост на Съветския съюз произвежда богат асортимент ръчни и стенни часовници, часовници за маса и будилници.

Производството на часовници се базира на използването на модерно високопроизводително оборудване и прогресивни технологически процеси.

През последните години Всесъюзното обединение „Машприборинторг“ изнася над 12 млн часовници и часовникови механизми годишно в 80 страни на Европа, Азия, Африка и Америка.

2100 работилници и гаранционно-консультационни пунктове в различните страни-купувачи осигуряват бързо и сигурно техническо обслужване на съветските часовници.

A Szovjetunió óraipara nagy választékban gyárt különféle kar, asztali, valamint ébresztőórákat.

Az óragyártás bázisa a modern technológia és a nagyteljesítményberendezések felhasználása.

Az utóbbi években a „Maspribortorg“ Összszövetségi Egyesület évente több, mint 12 millió db. óra és óraszerkezetet exportál Európába, Ázsia, Afrika és Amerika 80 országába.

A vevő országokban felállított 2100 műhely és garanciális-konzultációs iroda biztosítja a szovjet órák gyors és megbízható műszaki kiszolgálását.



Przemysł precyzyjny Związku Radzieckiego wypuszcza na rynek duży asortyment zegarków ręcznych, biurkowych, ściennych i budzików. Produkcja zegarków bazuje na zastosowaniu współczesnych wysokowydajnych maszynach i urządzeniach oraz najnowocześniejszych procesach technologicznych. W ostatnich latach Wszechzwiązkowe Zjednoczenie „Mašpriborintorg“ eksportuje rocznie ponad 12 milionów zegarków i mechanizmów zegarowych do 80 krajów Europy, Afryki, Azji i Ameryki. 2100 pracowni zegarmistrzowskich oraz punktów gwarancyjnodoradczych znajdujących się w krajach importujących nasze wyroby zapewnia zegarkom radzieckim szybką i gwarantowaną obsługę techniczną.

Hodinársky priemysel Sovietského zväzu vyrába veľký sortiment náramkových, stolných a nástenných hodín a budíkov. Výroba hodín spočíva v použití moderného, vysokoproduktívneho zariadenia a progresívnych technologických postupov. V posledných rokoch Vsesväzové združenie „Mašpriborintorg“ vyváža tak ako 12 mil. hodínok a hodinových mechanizmov za rok do 80 krajov Európy, Afriky, Ázie a Ameriky. V dielni a záručných a konzultných stredisk v krajinách-zákazníkov zabezpečuje sovietskym hodinám rýchly a spoľahlivý servis.

Industrija časovnika Sovjetskog Saveza izradjuje veliki izbor ručnih, stonih i zidnih časovnika i budilnika. Proizvodnja časovnika osnovana je na primeni savremene visokoproduktivne opreme i progresivnih tehnoloških procesa. U toku poslednjih godina Svesavezno Udruženje „Mašpriborintorg“ eksportira više od 12 miliona časovnika i mehanizama za časovnike godišnje u 80 zemalja Evrope, Afrike, Azije i Amerike. 2100 radionica i garancijsko-konzultacionih radnji u zemljama-kupcima obezbeđuju brzo i sigurno tehničko opsluživanje sovjetskih časovnika.

Producția de ceasuri a Uniunii Sovietice produce un sortiment bogat de ceasuri de mână, de masă, de perete și cu sonerie. Producția de ceasuri este bazată pe utilizarea utilajului modern de mare randament și a proceselor tehnologice progresive. În ultimii ani Întreprinderea Unională „Mašpriborintorg“ exportă anual peste 12 milioane de ceasuri și mecanisme de ceasuri în 80 de țări din Europa, Asia și America. 2100 de ateliere și puncte consultative și de garanță prevăzute în țările importatoare, asigură ceasurilor sovietice o deservire tehnică rapidă și sigură.

Hodinársky průmysl Sovětského svazu vyrábí velký sortiment náramkových hodinek, stolních i nástenných hodin a budíků. Výroba hodin se opírá o využívání moderního vysoce produktivního zařízení a pokrokových technologických postupů. V posledních letech exportuje Vsesvazový podnik „Mašpriborintorg“ ročně více než 12 mil. hodin a hodinových ústrojí do 80 zemí Evropy, Afriky, Asie a Ameriky. 2100 dílen a záručních a poradenských středisek v odběratelských zemích zajišťuje pro sovětské hodiny rychlý a spolehlivý servis.



Часовой механизм на 17 рубиновых камнях. Габаритные размеры механизма  $\varnothing 16 \times 3,5$  мм. Масса механизма 3,13 г. Анкерный ход. Баланс снабжен противоударным устройством. Период колебания баланса  $1/3$  с. Регулятор двойной с подвижной колонкой. Пружина S-образная из нержавеющей стали. Продолжительность хода часов от одного полного завода пружины не менее 36 ч.

Часовниковият механизъм е със 17 рубина. Габаритни размери на механизма —  $\varnothing 16 \times 3,5$  мм. Маса на механизма — 3,13 г. Анкерен ход. Балансът има противоударно устройство. Период на колебание на баланса —  $1/3$  сек. Регулаторът е двоен, с подвижна колонка. Пружината е S-образна, от неръждаема стомана. Ходът на часовника при едно пълно навиване на пружината е с продължителност не по-малка от 36 часа.

17 rubintköves óraszerkezet. A szerkezet külső méretei:  $\varnothing 16 \times 3,5$  mm. Súlya 3,13 g. Anker járásu. A billegőkerék ütészálló szerkezettel van ellátva. A ballansz lengésideje  $1/3$  sec. A szabályozó kettes, mozgó foglalatú. S — alakú, rozsdamentes acélból készült rugó. Az óra egyszéri felhúzással legalább 36 órán át jár.

Mechanizm zegarowy na 17 kamieniach rubinowych. Wymiary gabarytowe mechanizmu  $\varnothing 16 \times 3,5$  mm. Masa mechanizmu 3,13 g. Wychwył kotwiczny. Balans zaopatrzony w urządzenie przeciwwstrząsowe. Okres wahań balansu  $1/3$  s. Regulator podwójny z przesuwną kolumnką. Sprężyna w kształcie litery S, ze stali nierdzewnej. Czasokres chodu zegarka od jednorazowego nakręcenia sprężyny wynosi nie mniej niż 36 godzin.

Mecanismul ceasului în 17 pietre de rubin. Dimensiunile de gabarit ale mecanismului  $\varnothing 16 \times 3,5$  mm. Masa mecanismului 3,13 g. Mersul mecanismului cu anker. Balansierul este înzestrat cu dispozitiv antișoc. Perioada de oscilație a balansierului —  $1/3$  s. Regulator dublu cu suport mobil. Arc în formă de S, din oțel inoxidabil. Durata de mers a ceasurilor la o armare completă a arcului de minim 36 de ore.

Hodinový strojček na 17 rubínových kameňoch. Vonkajšie rozmery strojčeka  $\varnothing 16 \times 3,5$  mm. Váha mechanizmu 3,13 g. Kotvový chod. Zotrvačník s antinárázovou konštrukciou. Doba kmitu zotrvačníka  $1/3$  s. Dvojité regulátor s pohyblivou kolonkou. Pružina tvaru „S“ z nehrdzavejúcej ocele. Doba chodu hodínok po jednom úplnom natiahnutí pružiny minimálne 36 hodín.

Mehanizam časovnika sa 17 rubina. Gabaritne mere mehanizma  $\varnothing 16 \times 3,5$  mm. Težina mehanizma 3,13 g. Ankerňi hod. Balanca ima protivudarni uredjaj. Period oscilacije balance  $1/3$  sek. Dupli regulator sa pomičnim stupcem. Opruga u obliku slova S, izradjena od nerdjavjućeg čelika. Vreme hoda časovnika od jednog potpunog navijanja opruge najmanje 36 sati.

Hodinkové ústrojí má 17 rubínových kamenů. Obrysové rozměry ústrojí  $\varnothing 16 \times 3,5$  mm. Hmotá ústrojí je 3,13 g. Kotvový krok. Setrvačka je opatřena ochranným ústrojím proti nárazům. Doba kmitu setrvačky —  $1/3$  vt. Regulátor je dvojitý s pohyblivým stojánkem. Pero esovité z nerezavějící oceli. Doba chodu hodinek na jedno úplné natažení pera činí minimálně 36 hod.



# 1601A

МЕХАНИЗМ · МЕХАНИЗЪМ · ÓRASZERKEZET · MECHANIZM  
MECANISM · STROJČEK · MECHANIZAM · ÚSTROJÍ





1601A/001063

Корпус хромированный, круглый, внешняя поверхность полированная, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки плоские, черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, кръгъл, външната му повърхност е полирана. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са плоски, черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, kerek, a külső felülete polírozott, a fedőlemez rozsdamentes acél. A számlap ezüstözött, kovácsolt arab számokkal, amelyek feketére eloxáltak. A mutatók sík felületűek, feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, okrągła, zewnętrznie polerowana, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na kolor czarny, wskaźniki płaskie, czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cromat, circular, suprafața exterioară lustruită, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, cifre arabe gravate, oxidate în negru, ace plate, negre, geam din plexiglas, circular.

Puzdro chrómované, guľaté, vonkajší povrch leštený, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník posrebrnený, arabské číslice ražené, oxidované na čierno, ručičky ploché, čierne, sklo organické, guľaté.

Hromirana kutija, okrugla, spoljna površina polirana, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik posrebrnen, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, kazaljke pljosnate, crne, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, okrouhlý, vonjší povrch leštený, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, arabské číslice ražené, černě oxidované, ručičky ploché, černé, sklo organické, okrouhlé.

1601A/003063

Корпус золочёный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный, радиально-штрихованный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма и елмазна обработка на повърхността. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с радиални штрихови и чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek alakú, gyémántszerzőmással megmunkált felületű, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, radiálisan vonalkázott, feketére eloxált kovácsolt arab számokkal, a mutatók feketék, az üveg szerves anyagú kerek.

Koperta złociona, okrągłej formy, z diamentową obróbką powierzchni, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, promieniście kreskowana, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na kolor czarny, wskaźniki czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, circular, cu suprafață prelucrată cu diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, hașurat radial, cifre arabe, gravate, oxidate în negru, ace negre, geam din plexiglas, circular.

Puzdro pozlátané, okrúhle, jemné opracovanie povrchu, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník posrebrnený, s radiálnymi čiarami, arabské číslice ražené, oxidované na čierno, ručičky čierne, sklo organické, guľaté.

Okrugla pozlaćena kutija sa dijamantskom obradom površine, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik posrebrnen sa radijalnom šrafurom, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, kazaljke crne, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, diamentové opracování povrchu, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, radiálně šrafovaný, arabské číslice ražené, černě oxidované, ručičky černé, sklo organické, okrouhlé.

1601A/003123

Корпус золочёный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный, лучёванный, цифровые знаки накладные, 4 знака оксидированы в черный цвет, стрелки золочёные, с окном, заполненным черной краской, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, с елмазна обработка на повърхността. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, радиално обработен, с платирани цифрови знаци. Четири знака са оксидирани в черен цвят. Стрелките са позлатени, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek formájú, gyémántszerzőmással megmunkált felületű, a fedő rozsdamentes acélból készül.  
A számlap ezüstözött, csillogó, a számjegyek ragasztottak. 4 szám feketére eloxált, a mutatók aranyozottak, ablakkal vannak ellátva, amely fekete festékkel van megtöltve. Az üveg szerves anyagból készül, köszörült.

Koperta złociona, formy okrągłej, z diamentową obróbką powierzchni, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, promieniowana, ocyfrowana znakami nakładanymi, cztery znaki oksydowane na czarny kolor, wskaźniki złoczone, z okienkiem wypełnionym czarną farbą, szkło organiczne, graniaste.

Corp aurit, de formă circulară, cu suprafața prelucrată cu diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, cu dublă refracție, semne de cifre suprapuse, 4 semne oxidate în negru, ace aurite, cu șanț umplut cu vopsea neagră, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozlátané, okrúhle, s jemným opracovaním povrchu, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník posrebrnený, lúčovitý, číslicové znaky lepené, 4 znaky oxidované na čierno, ručičky pozlátané, s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo organické, zabrušené.

Okrugla pozlaćena kutija sa dijamantskom obradom površine, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik posrebrnen, zrakašti, znaci cifara nalegajući, 4 znaka oksidirane crne boje, kazaljke pozlaćene sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, organsko brušeno staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, diamentové opracování povrchu, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, třípytí, číslice nanesené, 4 číselné znaky černě oxidované, ručičky zlacené, s políčkem vyplněným černou barvou, sklo organické, broušené.



1601A/003163

Корпус золочёный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный, радиально-штрихованный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма и алмазна обработка на повърхността.  
Калпакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с радиални штрихове и чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са позлатени, с прозрачна, запълнено с черна боя.  
Същото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek formájú, gyémántszer-  
számmal megmunkált felületű, a fedő-  
rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, radiálisan vonalkázott,  
feketére előxált arab számokkal, a mutatók  
feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złociona, formy okrągłej, z diamentową  
obróbką powierzchni, pokrywka ze stali  
nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona, promieniście kreskowana,  
cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarny  
kolor, wskazówki czarne, szkło organiczne,  
okrągłe.

Corp de formă circulară aurit, cu suprafața  
prelucrată cu diamant, capac din oțel  
inoxidabil.  
Cadran argintat, hașurat radial, cifre arabe  
gravate oxidate în negru, ace negre, geam  
circular din plexiglas.

Puzdro pozlaťené, okrúhle, s jemným opracovaním  
povrchu, kryt z nerezavajúcej ocele.  
Číselník posrebrnený, s radiálnymi čiarami,  
arabské číslice ražené, oxydované na čierne,  
ručičky čierne, sklo organické, guľaté.

Okrugla pozlaćena kutija sa dijamantskom obradom  
površine, poklopac od nerezavajućeg čelika.  
Posrebrnjeni cifarnik sa radijalnom šrafurom, arapske  
cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje,  
kazaljke crne, organsko okruglo staklo.

Plášť zláčený, okrúhleho tvaru, s diamanťovým  
opracovaním povrchu, víčko z nerezavajúcej ocele.  
Číselník posrebrnený, radiálne šrafovaný, arabské  
číslice ražené, čierne oxidované, ručičky čierne,  
sklo organické, okrúhle.



1601A/001063



1601A/003063



1601A/003123



1601A/003163





1601A/003369



1601A/003433



1601A/021224



1601A/023027

1601A/003

Корпус золочёный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат серебрёный, радиально-штрихован арабские цифры чеканенные, оксидированы в чёрный цвет, стрелки золочёные, с окном, заполненным чёрной краской, стекло из синтетического корунда, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма и алмазна обработка на повърхността. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с радиални штрихови и чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са позлатени, с прозорче, изпълнено с черна боя. Стъклото е от синтетичен корунд, кръгло.

A ház aranyozott, kerek alakú, gyémántserszár mal megmunkált felületű, a fedő rozsdamentes acél.

A számlap ezüstözött, radiálisan vonalkázott, feketére eloxált arab számokkal, a mutatók aranyozottak, ablakkal vannak ellátva, amelyek feketé festékkel vannak töltve, az üveg műkorundból készült, kerek.

Koperta złoczona, okrągła, z diamentową obróbką powierzchni, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, promieniście kreskowana, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarny kolor, wskaźniki złoczone, z okienkiem wypełnionym czarną farbą, szkło z syntetycznego korundu, okrągłe.

Corp aurit, de formă circulară, cu suprafața prelucrată cu diamant, capac din oțel inoxidabil.

Cadran argintat, hașurat radial, cifre arabe gravate, oxidate în negru, ace aurite, cu șant umplut cu vopsea neagră, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, guľaté, s jemným opracovaním povrchu, kryt z nerezavejúcej ocele.

Ciferník posrebrnený, s radiálnymi čiarami, arabské číslice ražené, oxidované na čierno, ručičky pozlátané, s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo zo syntetického korundu, guľaté.

Okrugla pozlačena kutija sa dijamantskom obradom površine, poklopac od nerdjavajućeg čelika.

Posrebrneni cifarnik sa radijalnom šrafurom, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, kazaljke pozlačene, sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, staklo od sintetičkog korunda, okruglo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, s diamantovým opracovaním povrchu, víčko z nerezavějící oceli.

Číselník posříbřený, radiálně šrafovaný, arabské číslice ražené, černé oxidované, ručičky zlacené, s políčkem vyplněným černou barvou, sklo ze syntetického korundu, okrouhlé.



1601A/003433

Корпус золочёный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат золочёный, двухцветный, римские цифры печатные, стрелки оксидированы в чёрный цвет. Стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, с елмазна обработка на повърхността.  
Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е позлатен, двуцветен, с печатни римски цифри. Стрелките са оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek alakú, gyémántszerzőm-mal megmunkált felületű, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap aranyozott, kétszínű, nyomtatott római számozású, a mutatók feketeszínűre eloxáltak.  
Az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złoczona, okrągła, z diamentową obróbką powierzchni, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza złoczona, dwukolorowa, cyfry rzymskie drukowane, wskazówki oksydowane na kolor czarny. Szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă circulară, cu suprafața prelucrată cu diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran aurit, bicolor, cifre romane imprimate, ace oxidate în negru. Geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, okrúhle, s jemným opracovaním povrchu, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník pozlátaný, dvojfarebný, rímske číslice tlačené, ručičky oxidované na čierno.  
Sklo organické, guľaté.

Okrugla pozlaćena kutija sa dijamantskom obradom površine, poklopac od nerđajućeg ćelika.  
Pozlaćena kutija u dve boje, štampane rimske cifre, kazaljke oksidirane crne boje. Okruglo organsko staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, s diamantovým opracovaním povrchu, vičko z nerezavějící oceli.  
Číselník zlacený, dvoubarevný, římské číslice tlačené, ručičky oxidované černě. Sklo organické, okrouhlé.

1601A/021224

Корпус квадратной формы, с алмазной обработкой поверхности, хромированный.  
Циферблат тонированный, цифровые знаки чеканенные, стрелки никелированные с просечным окном, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран с квадратна форма и елмазна обработка на повърхността.  
Циферблатът е тониран, с чеканени цифрови знаци. Никелираните стрелки имат пробито прозорче. Стъклото е органично, кръгло.

A ház négyzet alakú, gyémántszerzőm-mal megmunkált felületű, krómozott.  
A számlap tónusos, a számjegyek kovácsoltak, a mutatók nikkelezettek, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta kwadratowa, z diamentową obróbką powierzchni, chromowana.  
Tarcza napyłana, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki niklowane z okienkiem podłużnym, szkło organiczne, okrągłe.

Corp pătrat, cu suprafața prelucrată cu diamant, cromat.  
Cadran tonat, semne de cifre gravate, ace nichelate cu deschizătură lungă, geam circular din plexiglas.

Puzdro štvorcového tvaru, s jemným opracovaním povrchu, chrómované.  
Číferník tónovaný, číslicové znaky ražené, ručičky niklované, s výrezom, sklo organické, guľaté.

Kvadratna kutija sa dijamantskom obradom površine, hromirana.  
Nijansirani cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, kazaljke niklované sa prosećenim prozorčićem, okruglo organsko staklo.

Plášť čtyřhranného tvaru, s diamantovým opracovaním povrchu, chromovaný.  
Číselník černě poniklován, číslice ražené, ručičky niklované s výřezem, sklo organické, okrouhlé.

1601A/023027

Корпус золочёный, квадратной формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат покрыт черным никелем, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные с окном, заполненным черной краской, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма и елмазна обработка на повърхността.  
Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е покрит с черен никел, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, gyémántszerzőm-mal megmunkált felületű, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap fekete nikkellel van bevonva, a számjegyek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, fekete festékkel töltött ablakkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złoczona, kwadratowa, z diamentową obróbką powierzchni, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza powleczona czarnym niklem, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złoczone z okienkiem wypełnionym czarną farbą, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, pătrat, cu suprafața prelucrată cu diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran acoperit cu nichel negru, semne de ceas gravate, ace aurite cu deschizătură umplută cu vopsea neagră, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, štvorcové, s jemným opracovaním povrchu, kryt z nerezavějúcej ocele.  
Číferník pokrytý čiernym niklom, číslicové znaky ražené, ručičky pozlátané, s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo organické, guľaté.

Kvadratna pozlaćena kutija sa dijamantskom obradom površine, poklopac od nerđajućeg ćelika.  
Čifarnik pokriven crnim niklom, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene kazaljke sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, okruglo organsko staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, s diamantovým opracovaním povrchu, vičko z nerezavějící oceli.  
Číselník černě poniklován, číslice ražené, ručičky zlacené s políčkem vyplněným černou barvou, sklo organické, okrouhlé.



1601A/023029

Корпус золочёный, квадратной формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат покрыт лаком красного цвета, арабские цифры печатные, стрелки гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма и елмазна обработка на повърхността.  
Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е лакиран с червен лак.  
Арабските цифри са печатни. Стрелките са шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, gyémántszer-  
számmal megmunkált felületű, a fedő  
rozsdamentes acél.  
A számlap piros lakkfestékkel festve, nyomtatott  
arab számokkal, a mutatók köszörültek, az üveg  
szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, kwadratowa, powierzchnia  
polerowana diamentowo, pokrywka ze stali  
nierdzewnej.  
Tarcza pokryta lakierem czerwonym, cyfry arabskie  
drukowane, wskazówki graniaste, szkło  
organiczne, okrągłe.

Corp de formă pătrată, aurit, cu suprafața  
prelucrată cu diamant, capac din oțel  
inoxidabil.  
Cadran acoperit cu lac de culoare roșie, cifre  
arabe imprimate, ace cu fațete, geam circular  
din plexiglas.

Puzdro pozláténé, štvorcové, s jemným  
opracovaním povrchu, kryt z nerezavajúcej ocele.  
Číferník pokrytý lakom červenej farby, arabské  
číslice tlačene, ručičky zabrušené, sklo  
organické, guľaté.

Kvadratna pozlaćena kutija sa dijamantskom  
obradom površine, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Čifarnik pokriven lakom crvene boje, arapske cifre  
štampane, kazaljke brušene, okruglo organsko  
staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, s diamantovým  
opracováním povrchu, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník je opatřen červeným lakem, arabské  
číslice tištěné, ručičky broušené, sklo organické,  
okrouhlé.

1601A/023213

Корпус золочёный, квадратной формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат без дополнительной обработки, лакированный в красный цвет, арабские цифры печатные, цифры и печать надписей желтые, стрелки золочёные, переменного сечения, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма и елмазна обработка на повърхността.  
Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е без допълнителна обработка, лакиран с червен лак, с печатни арабски цифри. Цифрите и печатните надписи са жълти. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, gyémántszer-  
számmal megmunkált felületű, a fedő  
rozsdamentes acél.  
A számlap külön nincs megmunkálva, piros  
lakkfestékkel festve, nyomtatott arab számokkal  
van ellátva. A számok és a feliratok nyomtatása  
sárga. A mutatók aranyozottak, változó kereszt-  
metszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, kwadratowa, powierzchnia  
polerowana diamentowo, pokrywka ze stali  
nierdzewnej.  
Tarcza zwykła, pokryta lakierem czerwonym, cyfry  
arabskie drukowane, cyfry i napisy w kolorze  
żółtym, wskazówki złocone, o zmiennym przekroju,  
szkło organiczne, okrągłe.

Corp pătrat, aurit, cu suprafața prelucrată  
cu diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran neprelucrat suplimentar, acoperit cu  
lac în roșu, cifre arabe imprimate, cifrele și  
imprimarea inscripției de culoare galbenă,  
ace aurite cu secțiuni variabile, geam circular  
din plexiglas.

Puzdro pozláténé, štvorcové, s jemným  
opracovaním povrchu, kryt z nerezavajúcej  
oceli.  
Číferník bez dodatočného opracovania, lakovaný  
na červeno, arabské číslice tlačené, číslice  
a tlač nadpisov žltá, ručičky pozláténé,  
premenlivého prierezu, sklo organické, guľaté.

Kvadratna pozlaćena kutija sa dijamantskom  
obradom površine, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Čifarnik bez dopunske obrade, lakiran crvene boje,  
štampane arapske cifre, cifre i štampani natpisi  
žute boje, kazaljke pozlaćene, promenljivog  
preseka, okruglo organsko staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, s diamantovým  
opracováním povrchu, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník bez dodatečného opracování, lakován  
červenou barvou, arabské číslice tištěné, číslice i  
tisk nápisů žlutý, ručičky zlacené, proměnného  
průřezu, sklo organické, okrouhlé.

1601A/023253

Корпус золочёный, квадратной формы, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат покрыт кремовой эмалью, цифровые знаки накладные, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма.  
Външната повърхност на корпуса е обработена с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е покрит с кремава емайла.  
Цифровите знаци са платирани. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, a külső felület  
gyémántszer-számmal van megmunkálva, a fedő  
rozsdamentes acél.  
A számlap krémzománcokkal van bevonva,  
a számjegyek ragasztottak, a mutatók aranyo-  
zottak, köszörültek. Az üveg szerves anyagú,  
kerek.

Koperta złocona, kwadratowa, powierzchnia  
zewnątrzna obrabiona narzędziem diamentowym,  
pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza powleczona emalią kremową, znaki cyfrowe  
nakładane, wskazówki złocone, graniaste, szkło  
organiczne, okrągłe.

Corp pătrat, aurit, suprafața exterioară a  
corpului prelucrată cu scule de diamant, capac  
din oțel inoxidabil.  
Cadran acoperit cu email crem, semne de  
cifre suprapuse, ace aurite cu fațete, geam  
din plexiglas, circular.

Puzdro pozláténé, štvorcové, povrch opracovaný  
diamantovým nástrojom, kryt z nerezavajúcej  
oceli.  
Číferník pokrytý krémovým emailom, číslicové  
znaky nalepené, ručičky pozláténé, zabrušené,  
sklo organické, guľaté.

Kvadratna pozlaćena kutija, spoljna površina  
kutije obradjena dijamantskim alatom, poklopac od  
nerđajućeg čelika.  
Čifarnik pokriven emajlom krem boje, znaci cifara  
nalegajući, pozlaćene brušene kazaljke, okruglo  
organsko staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, vnější povrch  
pláště opracován diamantovým nástrojem, víčko z  
nerezavějící oceli.  
Číselník je opatřen krémovým smaltem, číselné  
znaky nanešené, ručičky zlacené, broušené, sklo  
organické, okrouhlé.



1601A/063217

Корпус золочёный, с ушками под плоский ремешок или браслет.  
Циферблат, лакированный в красный цвет, римские цифры печатные, стрелки золочёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с уши за плоска каишка или гръзна.  
Циферблатът е лакиран с червен лак, и е с печатни римски цифри. Стрелките са позлатени. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, sima szíj, vagy karkötő számára fülekkel van ellátva.  
A számlap piros színűre lakkozott, nyomtatott római számokkal ellátott, a mutatók aranyozottak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Kuperta zlocona z uszkami pod plaski pasek lub bransoletę.  
Tarcza polakierowana na kolor czerwony, cyfry rzymskie drukowane, wskazówki złocone, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, cu urechi pentru curelușă plată sau brățară.  
Cadran acoperit cu lac în roșu, cifre romane imprimabile, ace aurite, geam din plexiglas, circular.

Puzdro pozlátené, s okami pre ploché remienok alebo náramok.  
Ciferník lakovaný na červeno, rímske číslice tlačené, ručičky pozlátené, sklo organické, guľaté.

Pozlácena kutija sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvica.  
Cifernik pokriven crvenim lakom, rimske cifre stampane, kazaljke pozlaćene, okruglo organsko staklo.

Plášť zlačený, s uchycením na plochý řemínek nebo náramek.  
Ciferník červeně lakovaný, římské číslice tištěné, ručičky zlačené, sklo organické, okrouhlé.



1601A/023029



1601A/023213

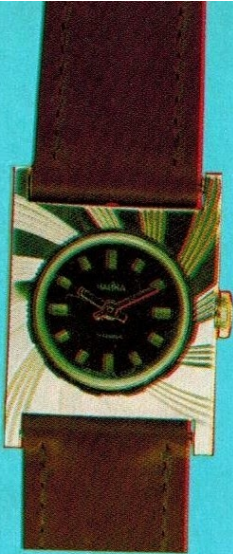


1601A/023253

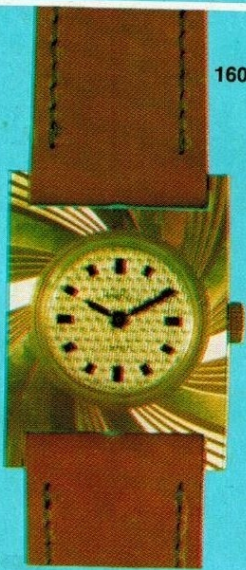


1601A/063217





1601A/131224



1601A/133437

1601A/131224

Корпус хромированный, квадратной формы, рельефная лицевая поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали. Циферблат тонированный, цифровые знаки чеканенные, стрелки никелированные, с просечным окном, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, с квадратна форма, релефната му повърхност е обработана с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е тониран, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са никелирани, с пробито прозорче. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómzott, négyzet alakú, az egyenetlen homlokfelület gyémántszerzővel van megmunkálva, a fedő rozsdamentes acél. A számlap tónusos, kovácsolt számokkal, nikkelezett mutatóval, amelybe ablakok vannak vágva. Az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, kwadratowa, zewnętrzna rzeźbiona powierzchnia obrabiona narzędziem diamentowym, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza cieniowana, znaki cyfrowe tłoczone, wskaźniki niklowane, z przecięciem wzdłużnym, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cromat, pătrat, fața reliefată prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran tonat, semne de cifre gravate, ace nichelate, cu deschizătură, geom circular din plexiglas.

Puzdro chrómované, štvorcové, plastická čelná plocha opracovaná diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník tónovaný, číslicové znaky ražené, ručičky niklované, s výrezom, sklo organické, guľaté.

Kvadratna kutija, hromirana, reljefna prednja strana obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Nijansirani cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, niklované kazaljke sa prosečenim prozorčićem, okruglo organsko staklo.

Plášť chromovaný, čtyřhranného tvaru, reliéfní lícní povrch opracován diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník tonovaný, číselné znaky ražené, ručičky niklované, s výřezem, sklo organické, okrouhlé.

1601A/133437

Корпус золочёный, квадратной формы, рельефная лицевая поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали. Циферблат золочёный, с рельефным полем, цифровые знаки чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки фигурные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма. Релефната лицева повърхност е обработана с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е позлатен, с релефно поле. Чеканените цифрови знаци са оксидирани в черен цвят. Стрелките са фигурни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, az egyenetlen felület gyémántszerzővel van megmunkálva, a fedő rozsdamentes acél. A számlap aranyozott, egyenetlen mezővel, a számjegyek kovácsoltak, fekete színűre eloxáltak, a mutatók figurálisak, az üveg szerves anyagú kerek.

Koperta złocona, kwadratowa, rzeźbiona zewnętrzna powierzchnia obrabiona narzędziem diamentowym, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza złocona, modelowana, znaki cyfrowe tłoczone, oksydowane na czarny kolor, wskaźniki kształtowe, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, pătrat, fața reliefată prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran aurit, cu cîmp reliefat, semne de cifre gravate, oxidate în negru, ace în figuri geometrice, geom din plexiglas, circular.

Puzdro pozlátané, štvorcové, plastická čelná plocha opracovaná diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník pozlátaný, s plastickým poľom, číslicové znaky ražené, oxidované na čierno, ručičky tvarované, sklo organické, guľaté.

Kvadratna pozlaćena kutija, reljefna prednja strana obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Pozlaćeni cifarnik sa reljefnim poľem, znaci cifara izradjeni žigosanjem, oksidirani crne boje, fazonske kazaljke, okruglo organsko staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, reliéfní lícní povrch opracován diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník zlacený, s reliéfovou plochou, číslice ražené, černě oxidované, ručičky ozdobné, sklo organické, okrouhlé.







Корпус квадратной формы, с рельефной лицевой поверхностью, обработанной алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали. Циферблат плоский, серебряный, без дополнительной обработки, цифровые знаки чеканенные, обработанные алмазным инструментом, стрелки золочёные, переменного сечения, стекло органическое, круглое.

Корпусът е с квадратна форма и релефна лицева повърхност, обработана с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е плосък, посребрен, без допълнителна обработка. Чеканените цифрови знаци са обработени с елмазен инструмент. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло.

A ház négyzet alakú, egyenetlen homlokfelületű, amely gyémántszerzővel van megmunkálva. A számlap sík, ezüstözött, külön megmunkálás nélküli. A számok kovácsoltak, gyémántszerzővel vannak megmunkálva, a mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta w formie kwadratowej, zewnętrzna rzeźbiona powierzchnia obrabiona narzędziem diamentowym, pokrywa ze stali nierdzewnej. Tarcza płaska, srebrzona, zwykła, znaki cyfrowe tłoczone, obrabione narzędziem diamentowym, wskazówki złoczone, zmiennego przekroju, szkło organiczne, okrągłe.

Corp de formă pătrată, cu fața reliefată, prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran plat, argintat, neprelucrat suplimentar, semne de ceas gravate, prelucrate cu scule de diamant, ace aurite cu secțiuni variabile, geam circular din plexiglas.

Puzdro štvorcové, s plastickou čelnou plochou opracovanou diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník plochý, postriebrený, bez dodatočného opracovania, číslicové znaky ražené, opracované diamantovým nástrojom, ručičky pozlátene, premenlivého prierezu, sklo organické, guľaté.

Kvadratna kutija sa reljefnom prednjom površinom, obradjenom dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Plijsnati posrebrni cifarnik bez dopunske obrade, znaci cifara izradeni žigosanjem, obradjeni dijamantskim alatom, pozlaćene kazaljke promjenljivog preseka, organsko okruglo staklo.

Plášť čtyřhranného tvaru, reliefový lícní povrch, opracovaný diamantovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník plochý, postříbřený, bez dodatečného opracování, číselné znaky ražené, opracované diamantovým nástrojem, ručičky zlačené, proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé.

Корпус хромированный, круглой формы, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом и полированием, крышка из нержавеющей стали. Циферблат плоский, серебряный, без дополнительной обработки, покрыт фиолетовым лаком, арабские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки плоские, черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, с кръгла форма. Външната му повърхност е обработана с елмазен инструмент и след това е полирана. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е плосък, посребрен, без допълнителна обработка, лакиран е с виолетов лак и е с печатни арабски цифри. Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, kerek, a külső felület gyémántszerzővel van megmunkálva és polírozott, a fedő rozsdamentes acél. A számlap sík, ezüstözött, külön megmunkálás nélküli, violaszínű lakkal van bevonva, nyomtatott arab számokkal számozott. A számok és a feliratok fekete színűek, a mutatók sík felületűek, feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, okrągła, zewnętrzna powierzchnia koperty obrabiona narzędziem diamentowym i wypolerowana, pokrywa ze stali nierdzewnej. Tarcza płaska, srebrzona, zwykła, powleczona lakierem fioletowym, cyfry arabskie drukowane, cyfry i druk napisów czarne, wskazówki płaskie, czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp circular cromat, suprafața exterioară a corpului prelucrată cu scule de diamant și lustruită, capac din oțel inoxidabil. Cadran plat, aurit, neprelucrat suplimentar, acoperit cu lac în violet, cu cifre arabe imprimate, cifrele și inscripția imprimată de culoare neagră, ace plate, negre, geam circular din plexiglas.

Puzdro chrómované, okrúhle, vonkajší povrch puzdra opracovaný diamantovým nástrojom a leštením, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník plochý, postriebrený, bez dodatočného opracovania, pokrytý fialovým lakom, arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky ploché, čierne, sklo organické, guľaté.

Okrugla hromirana kutija sa spoljnom površinom, obradjenom dijamantskim alatom i polirana, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik pljosnati posrebrni bez dopunske obrade, pokriven ljubičastim lakom, arapske cifre štampane, cifre i štampani natpisi crni, pljosnate crne kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, okrouhlého tvaru, vnější povrch pláště opracován diamantovým nástrojem a vyleštěn, víčko z nerezavějící oceli. Číselník plochý, postříbřený bez dodatečného opracování, nalakován fialově, arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky ploché, černé, sklo organické, okrouhlé.





1601A/153553



1601A/181220





Корпус хромированный, круглой формы, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом и полированием, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат плоский, серебряный, римские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки никелированные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, с кръгла форма, външната му повърхност е обработана с елмазен инструмент и след това е полирана. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е плосък, посребрен, с печатни римски цифри. Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са никелирани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, kerek, a külső felület gyémántszerszámmal van megmunkálva és polírozott, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap sík, ezüstözött, nyomtatott római számokkal, a számok és a feliratok nyomtatása fekete, a mutatók nikkelezettek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, okrągła, zewnętrznie obrobiona narzędziem diamentowym i wypolerowana, pokrywa ze stali nierdzewnej.  
Tarcza płaska, srebrzona, cyfry rzymskie drukowane, cyfry i druk napisów czarny, wskazówki niklowane, szkło organiczne, okrągłe.

Corp circular, cromat, suprafața exterioară a corpului este prelucrată cu scule de diamant și lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran plat, argintat, cifre romane imprimate, cifrele și inscripția imprimată în culoare neagră, ace nichelate, geam circular din plexiglas.

Puzdro chrómované, okrúhle, vonkajší povrch puzdra opracovaný diamantovým nástrojom a leštením, kryt z nerezavejúcej ocele.  
Číferník plochý, postříbřený, římské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisů černá, ručičky niklované, sklo organické, gufaté.

Okrugla hromirana kutija, spoljašnja površina kutije obradjena dijamantskim alatom i polirana, poklopac od nerdjajućeg čelika.  
Pljosnati posrebrjeni cifarnik, štampane rimske cifre, cifre i štampani natpisi crni, kazaljke niklované, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, okrouhlého tvaru, vnější povrch pláště opracován diamantovým nástrojem a vyleštěn, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník plochý, postříbřený, římské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky niklované, sklo organické, okrouhlé.

Корпус золочёный, круглой формы, лицевая поверхность корпуса обработана алмазным инструментом, полированная, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат плоский, без дополнительной обработки, покрыт кремовой эмалью и коричневым лаком (аэрографированный), арабские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки плоские, фигурные, с просечным окном, оксидированы в черный цвет, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма. Лицевата повърхност на корпуса е обработана с елмазен инструмент и полирана. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е плосък, без допълнителна обработка, покрит е с кремав емайл и кафяв лак (аерографиран) и е с печатни арабски цифри. Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, фигурни, с пробито прозорче, оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, a homlokfelület gyémántszerszámmal van megmunkálva és polírozott, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap sík, külön megmunkálás nélkül, krémzománcsal és barna lakkal van bevonva (szórópisztolyal festve), nyomtatott arab számokkal ellátott. A számok és a feliratok nyomtatása fekete, a mutatók sík felületűek, feketék, figurálisak, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złociona, okrągła, zewnętrznie obrobiona narzędziem diamentowym i wypolerowana, pokrywa ze stali nierdzewnej.  
Tarcza płaska, zwykła, powleczona emalią kremową i lakierem brązowym (natryskowo), cyfry arabskie drukowane, cyfry i druk napisów czarny, wskazówki płaskie, kształtowe, z wyciętym okienkiem, oksydowane na kolor czarny, szkło organiczne, okrągłe.

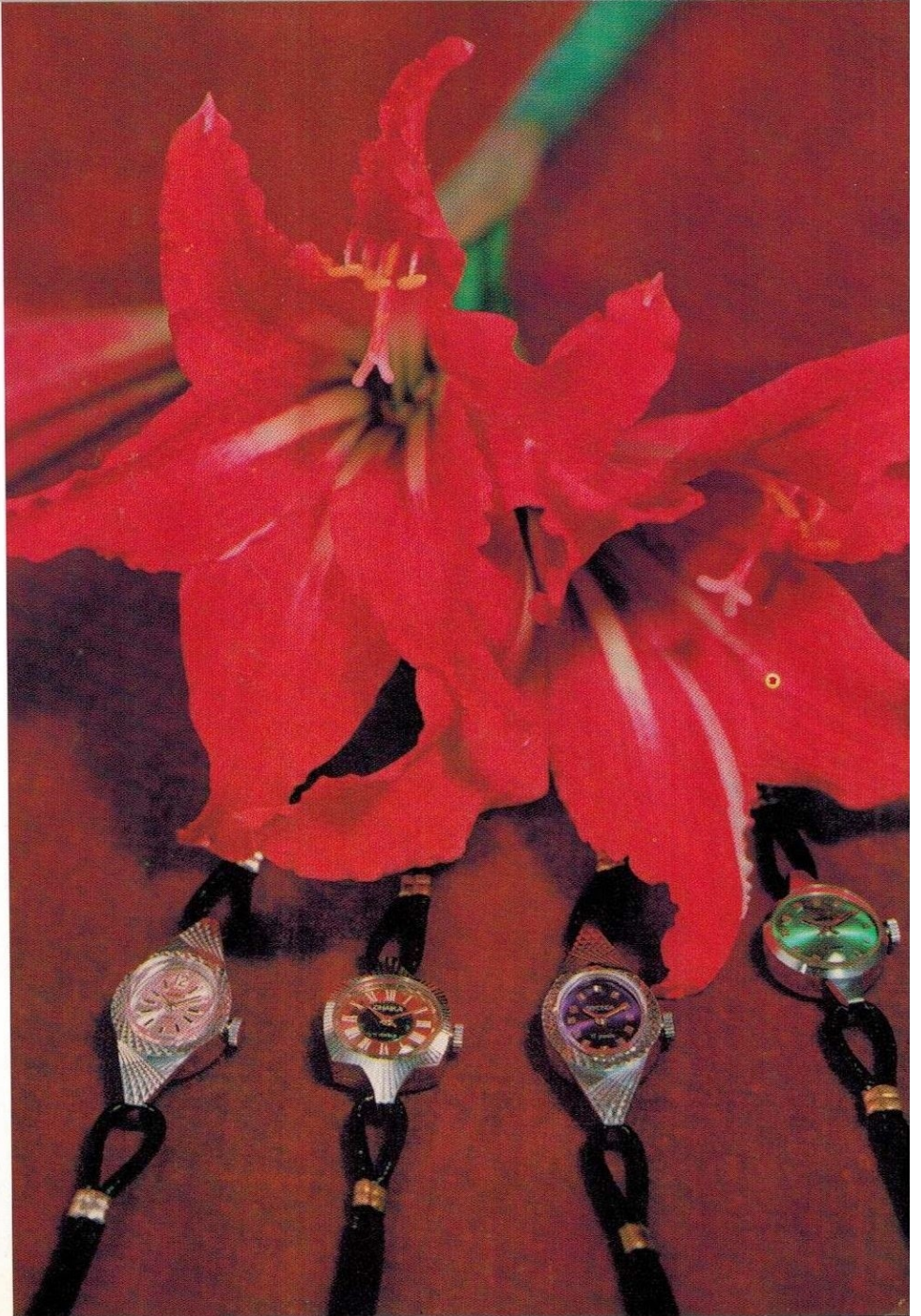
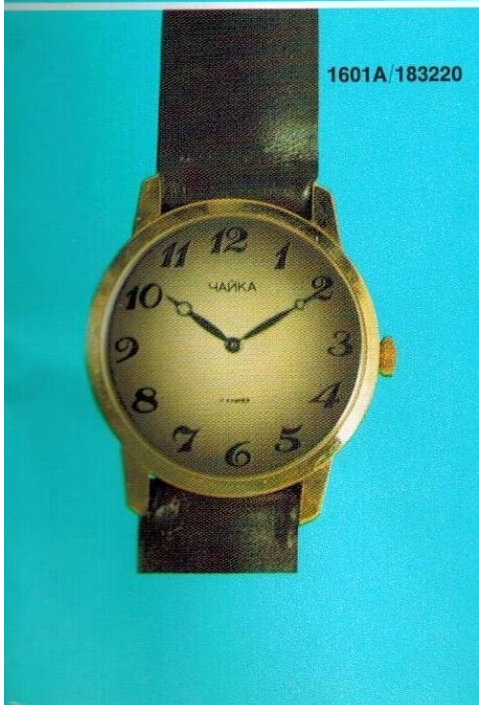
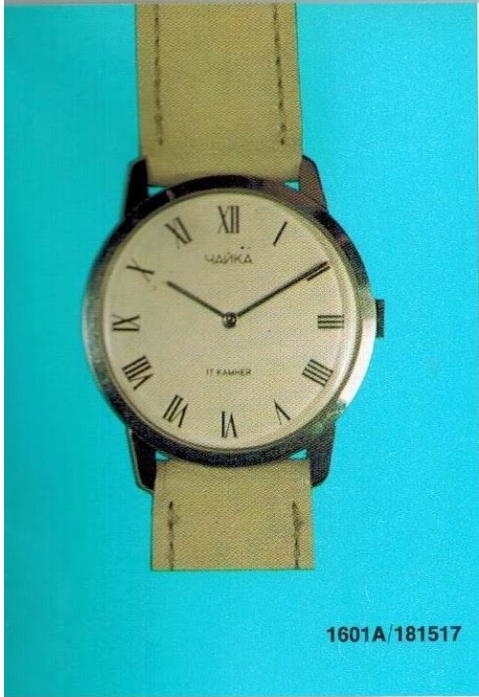
Corp circular, aurit, suprafața exterioară a corpului este prelucrată cu scule de diamant, lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran plat, suplimentar neprelucrat, acoperit cu email crem și cu lac întunecat (aerografat), cifre arabe imprimate, cifrele și inscripțiile imprimate de culoare neagră, ace plate în figură geometrică, cu deschizătură de-a lungul lor, oxidate în negru, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozłacené, okrúhle, čelná plocha puzdra opracovaná diamantovým nástrojom, leštená, kryt z nerezavejúcej ocele.  
Číferník plochý, bez dodatočného opracovania, pokrytý emailom krémovej farby a hnedým lakom (striekaním), arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisů čierna, ručičky ploché, tvarované, s výrezom, oxydované na čierno, sklo organické, gufaté.

Pozlacena okrugla kutija, prednja površina kutije obradjena dijamantskim alatom i polirana, poklopac od nerdjajućeg čelika.  
Pljosnati cifarnik bez dopunske obrade, pokriven emajlom krem boje i lakom braon boje (aerografskim načinom), arapske cifre štampane, cifre i štampani natpisi crni, pljosnate fazonske kazaljke sa prosečenim prozorčićem oksidirane crne boje, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, lícní povrch pláště opracován diamantovým nástrojem, leštěný, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník plochý, bez dodatečného opracování, opatřen krémovým smaltom a hnedým lakem (provedeno nastříkáním), arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky ploché, ozdobné, s průřezem, černé oxidované, sklo organické, okrouhlé.







Корпус золочёный, круглой формы, лицевая поверхность корпуса обработана алмазным инструментом, полированная, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат золочёный, арабские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки плоские, фигурные, с просечным окном, оксидированы в черный цвет, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, лицевата му повърхност е обработана с елмазен инструмент и полирана. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е позлатен, с печатни арабски цифри.  
Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, фигурни, с пробито прозрачно, оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, a homlokfelület gyémántszerzőszámmal van megmunkálva, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap aranyozott, az arab számok nyomtatottak, a számok és a feliratok nyomtatása fekete, a mutatók sík felületűek, figurálisak, kivágott ablakkal, feketére eloxáltak. Az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, zewnętrznie obrobiona diamentem i wypolerowana, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza złocona, cyfry arabskie drukowane, cyfry i druk napisów czarny, wskazówki płaskie, kształtowe z wyciętym oknem, oksydowane na kolor czarny, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă circulară, fața corpului prelucrată cu scule de diamant, lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran aurit, cifre arabe imprimate, cifrele și imprimarea cifrelor în culoare neagră, ace plate în figuri geometrice, cu deschidere, oxidate în negru, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, okrúhle, čelná plocha opracovaná diamantovým nástrojom, leštená, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník pozláténé, arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky ploché, tvarované, s výrezom, oxydované na čierno, sklo organické, guľaté.

Okrugla pozlaćena kutija, prednja površina kutije obradjena dijamantskim alatom, polirana, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Pozlaćeni cifarnik, štampane arapske cifre, cifre i štampani natpisi crni, pljosnate fazonske kazaljke sa prosećenim prozorčićem oksidirane crne boje, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, lícní povrch pláště opracován diamantovým nástrojem, leštěný, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník zlacený, arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky ploché, ozdobné, s výřezem, černě oxidované, sklo organické, okrouhlé.

Корпус золочёный, круглой формы, лицевая поверхность корпуса обработана алмазным инструментом, полированная, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебрёный, римские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки плоские, оксидированы в черный цвет, стекло органическое круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, лицевата му повърхност е обработана с елмазен инструмент и полирана. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с печатни римски цифри.  
Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, a homlokfelület gyémántszerzőszámmal van megmunkálva, a fedő rozsdamentes acél. A felület polírozott.  
A számlap ezüstözött, nyomtatott római számokkal, a számok és a feliratok nyomtatása fekete, a mutatók sík felületűek, feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, zewnętrznie obrobiona diamentem i wypolerowana, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona, cyfry rzymskie drukowane, cyfry i druk napisów czarny, wskazówki płaskie, oksydowane na czarno, szkło organiczne, okrągłe.

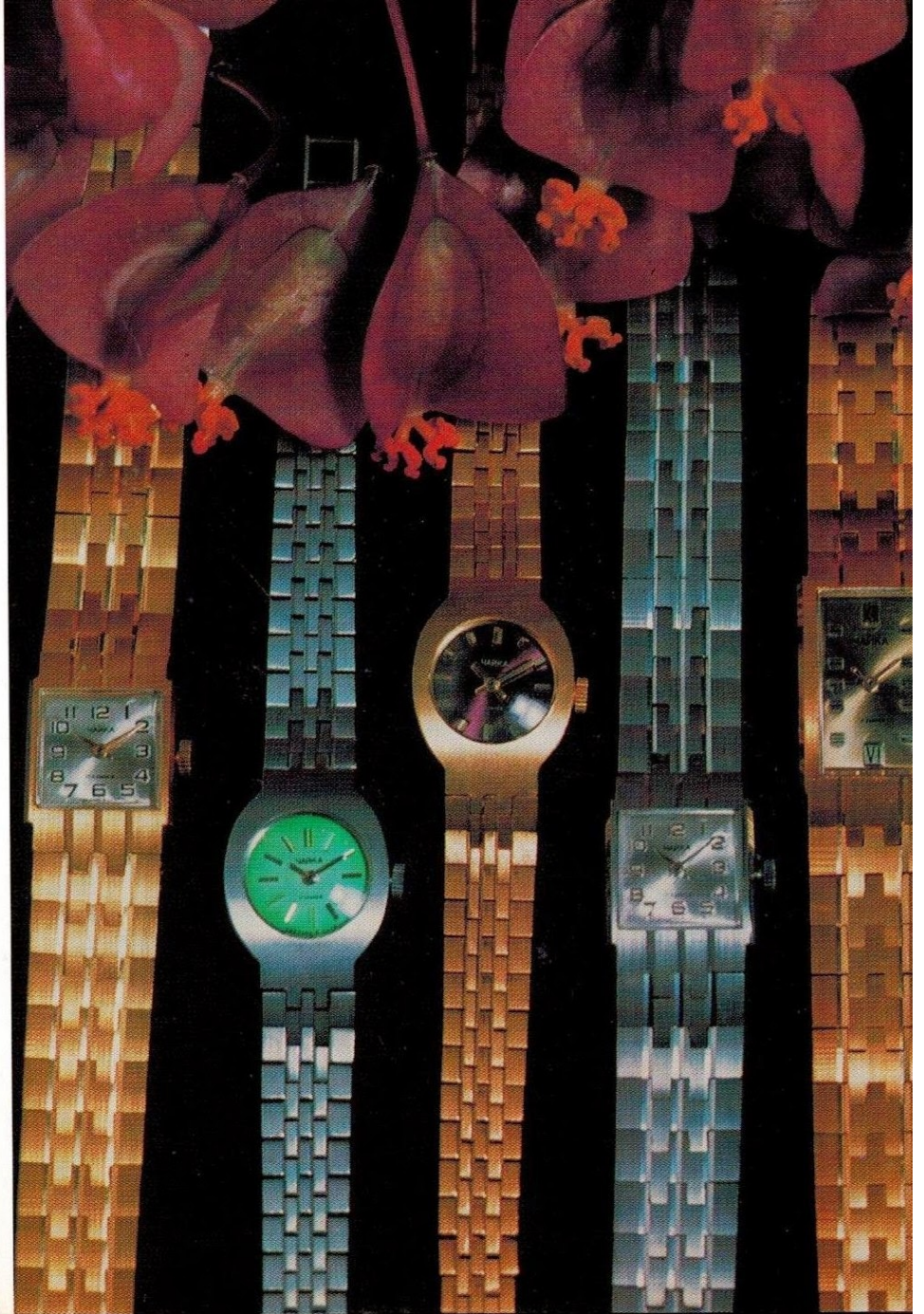
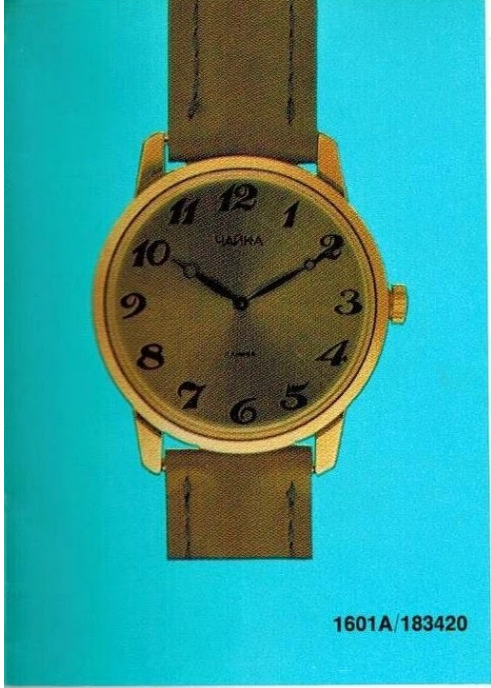
Corp aurit, de formă circulară, fața corpului prelucrată cu scule de diamant, lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, cifre romane imprimate, cifrele și inscripția imprimată de culoare neagră, ace plate oxidate în negru, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, okrúhle, čelná plocha puzdra opracovaná diamantovým nástrojom, leštená, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník posrebrnený, rímske číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky ploché, oxydované na čierno, sklo organické, guľaté.

Pozlaćena okrugla kutija, prednja površina kutije obradjena dijamantskim alatom, polirana, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrjeni cifarnik, štampane rimske cifre, cifre i štampani natpisi crni, pljosnate kazaljke oksidirane crne boje, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, lícní povrch pláště opracován diamantovým nástrojem, leštěný, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník posřibřený, římské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky ploché, černě oxidované, sklo organické, okrouhlé.







Корпус хромированный с ушками под плоский ремешок или браслет, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат плоский, без дополнительной обработки, тонированный в синий цвет, цифровые знаки серебристого цвета, чеканенные, печать надписей белая, стрелки плоские, никелированные, с окном, заполненным черной краской, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е хромиран, с уши за плоска каишка или гривна. Капакът е от нерждаема стомана.  
Циферблатът е плосък, без допълнителна обработка, тониран в син цвят, с чеканени цифрови знаци в сребрист цвят. Печатните надписи са бели. Стрелките са плоски, никелирани, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е органично, кръгло, шлифовано.

A ház krómozott, sík szíj, vagy karkötő számára készült füllel, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap sík, külön megmunkálás nélkül, kék tónusu, kovácsolt ezüst színű számjegyekkel, a feliratok nyomtatása fehér, a mutatók sík felületek, nikkelezettek, fekete festékkel töltött ablakokkal, az üveg szerves anyagú, kerek, köszörült.

Koperta chromowana z uszkami pod płaski pasek lub bransoletę, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza płaska, zwykła, cieniowana na niebiesko, znaki cyfrowe srebrzyste, tłoczone, druk napisu biały, wskazówki płaskie, niklowane z okienkiem wypełnionym czarną farbą, szkło organiczne, okrągłe, wielograniaste.

Corp cromat, cu urechi pentru curelușă plată sau brățară, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran plat, suplimentar neprelucrat, tonat în albastru, semne de ceas aurii, gravate, inscripție imprimată de culoare albă, ace plate, nichelate, cu deschizătură umplută cu vopsea neagră, geam circular din plexiglas, cu fațete.

Puzdro chrómované s okami pre plochý remienok alebo náramok, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník plochý, bez dodatočného opracovania, tónovaný do modra, číslicové znaky striebornej farby, ražené, tlač nadpisov biela, ručičky ploché, niklované, s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo organické, guľaté, zabrušené.

Hromirana kutija sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvicu, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Pljosnati cifarnik bez dopunske obrade, nijansirani plave boje, znači cifara srebrnaste boje, izradjeni žigosanjem, štampani beli natpisi, kazaljke pljosnate niklované, sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, okruglo organsko brušeno staklo.

Plášť chromovaný s ouškou na plochý řemínek nebo náramek, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník plochý, bez dodatečného opracování, tónovaný modře, číselné znaky stříbrné barvy, ražené, tisk nápisů bílý, ručičky ploché, niklované, s polem vyplněným černou barvou, sklo organické, okrouhlé, broušené.

Корпус золочёный, квадратной формы со скругленными углами и полированной поверхностью, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат тонирован в синий цвет, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные с окном, заполненным черной краской, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, заоблени ъгли и полирана повърхност. Капакът е от нерждаема стомана.  
Циферблатът е тониран в син цвят с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, kerekített sarkokkal és polírozott felülettel, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap kék tónusu, kovácsolt számjegyekkel, a mutatók aranyozottak, ablakkal vannak ellátva, amelyek fekete festékkel vannak bevonva. Az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złoczona, kwadratowa z zaokrąglonymi kątami, powierzchnia polerowana, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza cieniowana na niebiesko, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złoczone z okienkiem wypełnionym czarną farbą, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă pătrată, cu colțuri rotunjite cu suprafață lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran tonat în culoare albastră, semne de cifre gravate, ace aurite cu tăietură umplută cu vopsea neagră, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, štvorcové, so zaoblenými rohmi a lešteným povrchom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník tónovaný na modro, číslicové znaky ražené, ručičky pozláténé s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo organické, guľaté.

Pozlaćena kvadratna kutija sa zaobljenim uglovima i poliranom površinom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Čifarnik nijansiran plave boje, znači cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene kazaljke sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, okruglo organsko staklo.

Plášť zlacenený, čtyřhranného tvaru se zaoblenými rohy a lešteným povrchem, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník modře tónován, číselné znaky ražené, ručičky zlacené s polem vyplněným černou barvou, sklo organické, okrouhlé.





1601A/201924



1601A/203224





1601A/203433

Корпус золочёный, квадратной формы со скругленными углами и полированной поверхностью, крышка из нержавеющей стали. Циферблат золочёный, двупольный, римские цифры печатные, стрелки оксидированы в черный цвет, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, заоблени ъгли и полирана повърхност. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е позлатен, двуплостов, с печатни римски цифри. Стрелките са оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, kerekített sarkokkal, polírozott felülettel, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap aranyozott, kétmezős, nyomtatott római számokkal, a mutatók feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złoczona, kwadratowa z zaokrąglonymi kątami, powierzchnia polerowana, pokrywa ze stali nierdzewnej.  
Tarcza złoczona, dwupolowa, cyfry rzymskie drukowane, wskazówki oksydowane na czarno, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă pătrată, cu colțuri rotunjite și suprafață lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran aurit, bipolar, cifre romane imprimate, ace oxidate în negru, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, štvorcové so zaoblenými rohmi a lešteným povrchom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číselník pozláténé, s dvoma poľami, rímske číslice tlačené, ručičky oxidované na čierne, sklo organické, guľaté.

Pozlácena kvadratna kutija sa zaobljenim uglovima i poliranom površinom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Pozlaćeni cifarnik sa dva polja, štampane rimske cifre, kazaljke oksidirane crne boje, okruglo organsko staklo.

Plášť zlacení, čtyřhranného tvaru se zaoblenými rohy a leštěným povrchem, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník zlacení, se dvěma poli, římské číslice tištěné, ručičky černé oxidované, sklo organické, okrouhlé.

1601A/203737

Корпус золочёный, квадратной формы со скругленными углами и полированной поверхностью, крышка из нержавеющей стали. Циферблат золочёный, цифровые знаки чеканенные, поле циферблата обработано тонкой чеканкой, стрелки оксидированы в черный цвет, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, заоблени ъгли и полирана повърхност. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е позлатен, с чеканени цифрови знаци. Полето на циферблата е обработено с фино чеканене. Стрелките са оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, négyzet alakú, kerekített sarkokkal, polírozott felülettel, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap aranyozott, kovácsolt számjegyekkel. A számlap mezője finomkovácsolással van megmunkálva. A mutatók feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, köszörűt.

Koperta złoczona, kwadratowa z zaokrąglonymi kątami, powierzchnia polerowana, pokrywa ze stali nierdzewnej.  
Tarcza złoczona, znaki cyfrowe tłoczona, powierzchnia tarczy drobno tłoczona, wskazówki oksydowane na czarno, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, de formă pătrată, cu colțuri rotunjite și suprafață lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran aurit, semne de ceas gravate, cîmpul cadranelui finisat cu un material subțire decorativ, ace oxidate în negru, geam din plexiglas cu fațete.

Puzdro pozláténé, štvorcové so zaoblenými rohmi a lešteným povrchom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číselník pozláténé, číslicové znaky ražené, pole číselníka opracované presným razením, ručičky oxidované na čierne, sklo organické, zabrušené.

Pozlácena kvadratna kutija sa zaobljenim uglovima i poliranom površinom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Pozlaćeni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, polje cifarnika obradjeno finim žigosanjem, kazaljke oksidirane crne boje, organsko brušeno staklo.

Plášť zlacení, čtyřhranného tvaru se zaoblenými rohy a leštěným povrchem, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník zlacení, číselné znaky ražené, pole číselníku opracováno jemným razením, ručičky oxidované černě, sklo organické, broušené.

1601A/203914

Корпус золочёный, квадратной формы со скругленными углами и полированной поверхностью, крышка из нержавеющей стали. Циферблат плоский, покрыт эмалью кремового цвета, арабские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки золочёные переменного сечения, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, заоблени ъгли и полирана повърхност. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е плосък, покрит с кремва емайл и е с печатни арабски цифри. Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло, шлифовано.

A ház aranyozott, négyzet alakú, kerekített sarkokkal és polírozott felülettel, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap sík, krémszínű zománcsal van bevonva, nyomtatott arab számok, a számok és a feliratok feketék, a mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek, köszörűt.

Koperta złoczona, kwadratowa z zaokrąglonymi kątami, powierzchnia polerowana, pokrywa ze stali nierdzewnej.  
Tarcza płaska, powleczona emalią kremowa, cyfry arabskie drukowane, cyfry i druk napisów czarny, wskazówki złoczone o zmiennym przekroju, szkło organiczne, okrągłe, wielograniaste.

Corp aurit, pătrat, cu colțurile rotunjite și suprafață lustruită, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran plat, acoperit cu email de culoare crem, cifre arabe imprimate, cifrele și inscripția imprimată în negru, ace aurite cu secțiune variabilă, geam din plexiglas cu fațete.

Puzdro pozláténé, štvorcové so zaoblenými rohmi a lešteným povrchom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číselník plochý, pokrytý emailom krémovej farby, arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky pozláténé, premenlivého prierezu, sklo organické, guľaté, zabrušené.

Pozlácena kvadratna kutija sa zaobljenim uglovima i poliranom površinom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Pljosnat cifarnik pokriven emajlom krem boje, arapske cifre štampane, cifre i štampani natpisi crni, pozlaćene kazaljke promenljivog preseka, organsko okruglo brušeno staklo.

Plášť zlacení, čtyřhranného tvaru se zaoblenými rohy a leštěným povrchem, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník plochý, opatřen smaltem krémové barvy, arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky zlacené, proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé, broušené.



## 1601A/211924

Корпус хромированный с ушками под плоский ремешок или браслет, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат тонированный в синий цвет, цифровые знаки чеканенные, стрелки плоские с просечным окном, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, с уши за плоска каишка или гривна. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е тониран в син цвят, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са плоски, с пробито прозрачно. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, sík szíj, vagy karkötő számára készült fűlekkel, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap kék tónusu, kovácsolt számjegyek, a mutatók sík felületűek, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana z uszkami pod płaski pasek lub bransoletę, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza cieniowana na niebiesko, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki płaskie z wyciętym okienkiem, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cromat, cu urechi pentru curelușă plată sau brățară, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran tonat în albastru, semne de cifre gravate, ace plate cu deschizătură, geam circular din plexiglas.

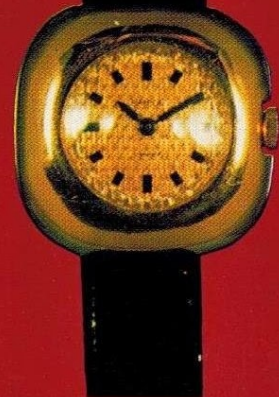
Puzdro chrómované, s okami pre plochý remienok alebo náramok, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník tónovaný na modro, číslicové znaky ražené, ručičky ploché, s výřezom, sklo organické, gufaté.

Hromirana kutija sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvicu, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Čifarnik nijansiran plave boje, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pljosnate kazaljke sa prosećenim prozorčićem, organsko okruglo staklo.

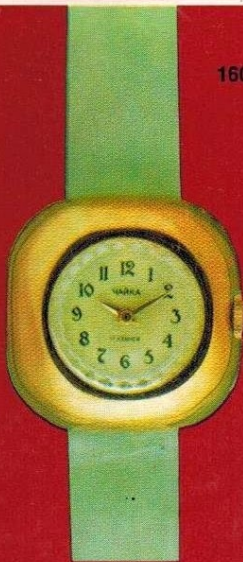
Plášť chromovaný s oušky na plochý řemínek nebo náramek, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník modře tónovaný, číselné znaky ražené, ručičky ploché s výřezem, sklo organické, okrouhlé.



1601A/203433



1601A/203737



1601A/203914



1601A/211924





1601A/213433



1601A/213737



1601A/213914



1601A/213924

## 1601A/213433

Корпус золочёный, овальной формы, полированный, циферблат золочёный, римские цифры печатные, стрелки оксидированы в черный цвет, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, полиран, с овална форма. Циферблатът е позлатен, с печатни римски цифри. Стрелките са оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, ovális alakú, polírozott. A számlap aranyozott, nyomtatott római számokkal, a mutatók feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, owalna, polerowana. Tarcza złocona, cyfry rzymskie drukowane, wskazówki oksydowane na czarno, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit de formă ovală, lustruit, cadran aurit, cifre romane imprimate, ace oxidate în negru, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, oválneho tvaru, leštené, ciferník pozlátaný, rímske číslice tlačené, ručičky oxydované na čierno, sklo organické, gufaté.

Pozlaćena kutija ovalnog oblika, polirana, pozlaćeni cifarnik, štampane rimske cifre, kazaljke oksidirane crne boje, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacení, oválného tvaru, leštený, číselník zlacení, římské číslice tištěné, ručičky oxidované černě, sklo organické, okrouhlé.



**1601A/213737**

Корпус золочёный, овальной формы, полированный.  
Циферблат золочёный, цифровые знаки чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки фигурные, черные, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, полиран, с овална форма.  
Циферблатът е позлатен, с чеканени цифрови знаци, оксидирани в черен цвят. Стрелките са фигурни, черни. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, ovális alakú, polírozott.  
A számlap aranyozott, kovácsolt, figurális jelek, amelyek feketére eloxáltak. A mutatók figurálisak, feketék, az üveg szerves, köszörült.

Koperta złoczona, owalnej formy, polerowana.  
Tarcza złoczona, znaki cyfrowe tłoczone, oksydowane na czarno, wskazówki kształtowe, czarne, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, de formă ovală, lustruit.  
Cadran aurit, semne de cifre gravate, oxidate în negru, ace în figuri geometrice, de culoare neagră, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozlátané, oválne, leštené.  
Číferník pozlátaný, číslicové znaky ražené, oxidované na čierne, ručičky tvarované, čierne, sklo organické, zabrušené.

Pozlačena kutija ovalnog oblika, polirana.  
Pozlaćeni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, oksidirane crne boje, crne fazonske kazaljke, organsko brušeno staklo.

Plášť zlacený, oválného tvaru, leštený.  
Číselník zlacený, číselné znaky ražené, čierné oxidované, ručičky ozdobné, čierne, sklo organické, broušené.

**1601A/213914**

Корпус золочёный, овальной формы, полированный.  
Циферблат покрыт кремовой эмалью, арабские цифры печатные, черные, стрелки гранёные, золочёные, с окном, заполненным черной краской, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е позлатен, полиран, с овална форма.  
Циферблатът е покрит с кремава емайл, и е с черни, печатни, арабски цифри. Стрелките са позлатени, шлифовани, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е органично, кръгло, шлифовано.

A ház aranyozott, ovális alakú, polírozott.  
A számlap krémozománcsal van bevonva, nyomtatott arab számok, amelyeket feketére festenek. A mutatók köszörültek, aranyozottak, fekete festékkel bevont ablakkal. Az üveg szerves anyagú, kerek, köszörült.

Koperta złoczona, owalnej formy, polerowana.  
Tarcza powleczona emalią kremową, cyfry arabskie drukowane, czarne, wskazówki graniaste, pozłacane, z okienkiem wypełnionym czarną farbą, szkło organiczne, okrągłe, wielograniaste.

Corp aurit, de formă ovală, lustruit.  
Cadran acoperit cu email crem, cifre arabe imprimate, negre, ace cu fațete, aurite, cu gaură umplută cu vopsea neagră, geam din plexiglas, circular, cu fațete.

Puzdro pozlátané, oválne, leštené.  
Číferník pokrytý emaliou krémovej farby, arabské číslice tlačené, čierne, ručičky zabrušené, pozlátané, s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo organické, guľaté, zabrušené.

Pozlačena kutija ovalnog oblika, polirana.  
Čifarnik pokriven emajljom krem boje, štampane crne arapske cifre, pozlaćene brušene kazaljke sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, organsko okruglo brušeno staklo.

Plášť zlacený, oválného tvaru, leštený.  
Číselník opatřen smaltom krémové barvy, arabské číslice tištěné, černé, ručičky broušené, zlacené, s polem vyplněným černou barvou, sklo organické, okrouhlé, broušené.

**1601A/213924**

Корпус золочёный, овальной формы, полированный.  
Циферблат тонирован в синий цвет, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, с просечным окном, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, полиран, с овална форма.  
Циферблатът е тониран в син цвят, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, с пробито прозорче. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, ovális alakú, polírozott.  
A számlap kék tónusú, kovácsolt számjegyekkel, a mutatók aranyozottak, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagú, köszörült.

Koperta złoczona, owalnej formy, polerowana.  
Tarcza cieniowana na niebiesko, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki pozłacane, z wyciętym okienkiem, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, de formă ovală, lustruit.  
Cadran tonat în albastru, semne de cifre gravate, ace aurite du deschizătură, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozlátané, oválne, leštené.  
Číferník tónovaný na modro, číslicové znaky ražené, ručičky pozlátané, s výrezom, sklo organické, zabrušené.

Pozlačena kutija ovalnog oblika, polirana.  
Čifarnik nijansiran plave boje, znaci cifara izradjeni žigosanjem, kazaljke pozlaćene sa prosećenim prozorčićem, organsko brušeno staklo.

Plášť zlacený, oválného tvaru, leštený.  
Číselník modře tónovaný, číselné znaky ražené, ručičky tištěné, s výřezem, sklo organické, broušené.



1601A/263563

Корпус водозащитный, круглый, лицевая поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали, резьбовая. Циферблат плоский, серебряный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки плоские, черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е водозащитен, кръгъл; лицевата му повърхност е обработана с елмазен инструмент. Капакът се поставя на резба и е от нерждаема стомана. Циферблатът е плосък, посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са плоски, черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház víz ellen védett, kerek, a homlokfelület gyémántszerzámmal van megmunkálva, a menetes fedő rozsdamentes acél. A számlap sík, ezüstözött, kovácsolt arab számokkal, amelyek feketére eloxáltak. A mutatók sík felületűek, feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta wodoszczelna, okrągła, zewnętrznie obrobiona narzędziem diamentowym, pokrywa ze stali nierdzewnej, gwintowana. Tarcza płaska, srebrzona, cyfry arabskie, tłoczone, oksydowane na czarno, wskaźówki płaskie, czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp protejat împotriva apei, circular, fața prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil cu filet. Cadran plat, argintat, cifre arabe gravate, oxidate în negru, ace plate, negre, geam din plexiglas, circular.

Puzdro vodotesné, okrúhle, čelná plocha opracovaná diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele, so závitom. Číferník plochý, postriebrený, arabské číslice razené, oxydované na čierno, ručičky ploché, čierne, sklo organické, guľaté.

Vododržljiva okrugla kutija, prednja površina obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika, sa lozom. Plošnati posrebreni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, pljosnate crne kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť vodotěsný, okrouhlý, lícní povrch opracován diamantovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli, se závitovým uzávěrem. Číselník plochý, postříbřený, arabské číslice ražené, černě oxidované, ručičky ploché, černé, sklo organické, okrouhlé.

1601A/303029

Корпус золочёный, овальной формы, рельефная лицевая поверхность обработана алмазным инструментом. Циферблат плоский, покрыт красным лаком, арабские цифры печатные, цифры и печать надписей белые, стрелки золочёные, переменного сечения, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с овална форма, релефната лицева повърхност е обработана с елмазен инструмент. Циферблатът е плосък, лакиран с червен лак и е с печатни арабски цифри. Цифрите и печатните надписи са бели. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, ovális alakú, az egyenetlen homlokfelület gyémántszerzámmal van megmunkálva. A számlap sík, piros lakkal van bevonva, nyomtatott arab számok, a számok és a feliratok nyomtatása fehér. A mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złoczona, owalna, wypukła powierzchnia zewnętrzna obrobiona narzędziem diamentowym. Tarcza płaska, powleczona lakierem czerwonym, cyfry arabskie drukowane, cyfry i druk napisów biały, wskaźówki złoczone, o zmiennym przekroju, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă ovală, față reliefată prelucrată cu scule de diamant. Cadran plat, acoperit cu lac roșu, cifre arabe imprimate, cifrele și imprimarea inscripțiilor de culoare albă, ace aurite, în secțiune variabilă, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, oválne, plastická čelná plocha opracovaná diamantovým nástrojom. Číferník plochý, pokrytý červeným lakom, arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov biela, ručičky pozláténé, premenlivého prierezu, sklo organické, guľaté.

Pozlačena kutija ovalnog oblika, reljefna prednja površina obradjena dijamantskim alatom. Plošnati cifarnik pokriven crvenim lakom, štampane arapske cifre, cifre i štapani natpisi beli, pozlačene kazaljke promenljivog preseka, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, oválného tvaru, reliefový lícní povrch opracován diamantovým nástrojem. Číselník plochý, červeně lakován, arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů bílé, ručičky zlacené, proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé.

1601A/303565

Корпус золочёный, овальной формы, рельефная поверхность обработана алмазным инструментом. Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные с просечным окном, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с овална форма, релефната лицева повърхност е обработана с елмазен инструмент. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, с пробито прозорче. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, ovális alakú, az egyenetlen homlokfelület gyémántszerzámmal van megmunkálva. A számlap ezüstözött, a számjegyek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagból készül, kerek.

Koperta złoczona, owalna, wypukła powierzchnia zewnętrzna obrobiona narzędziem diamentowym. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, wskaźówki złoczone z wyciętym okienkiem, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă ovală, față reliefată prelucrată cu scule de diamant. Cadran argintat, semne de cifre gravate, ace aurite cu gaură, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, oválne, plastická čelná plocha opracovaná diamantovým nástrojom. Číferník postriebrený, číslicové znaky razené, ručičky pozláténé, s výrezom, sklo organické, guľaté.

Pozlačena kutija ovalnog oblika, reljefna prednja strana obradjena dijamantskim alatom. Posrebreni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlačene kazaljke sa prosečenim prozorčićem, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, oválného tvaru, reliefový lícní povrch opracován diamantovým nástrojem. Číselník postříbřený, číselné znaky ražené, ručičky zlacené s výřezem, sklo organické, okrouhlé.



1601A/331163

Корпус хромированный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности. Циферблат серебряный, арабские цифры тиснёные, оксидированы в чёрный цвет, стрелки чёрные, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е хромиран, с кръгла форма и алмазна обработка на повърхността. Циферблатът е посребрен, с шампувани арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Стъклото е органично, кръгло, шлифовано.

A ház krómozott, kerek, a felülete gyémántszer-számmal van megmunkálva. A számlap ezüstözött, préselt arab számokkal, amelyek fekete színűre eloxáltak, a mutatók feketék, az üveg szerves anyagból készül, kerek, köszörült.

Koperta chromowana, okrągła, obrobiona diamentowo. Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskazówki czarne, szkło organiczne, okrągłe, wielograniaste.

Corp cromat, circular, cu suprafața prelucrată cu diamant. Cadran argintat, cifre arabe imprimate, oxidate în negru, ace negre, geam din plexiglas, circular cu fațete.

Puzdro chrómované, okrúhle, s jemným opracovaním povrchu. Číselník posrebrnený, arabské číslice vytlačované, oxidované na čierne, ručičky čierne, sklo organické, guľaté, zabrušené.

Hromírana okrugla kutija sa dijamantskom obradom površine. Posrebrnjeni cifarnik, arapske cifre utisnute, oksidirane crne boje, kazaljke crne, organsko okruglo brušeno staklo.

Plášť chromovaný, okrouhlého tvaru, s diamantovým opracovaním povrchu. Číselník posrebrnený, arabské číslice vytlačované, čierne oxidované, ručičky čierne, sklo organické, okrouhlé, broušené.



1601A/263563



1601A/303029



1601A/303565



1601A/331163





1601A/331563



1601A/331913



1601A/333023



1601A/333063

1601A/331563

Корпус хромированный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности. Циферблат серебряный, арабские цифры тиснёные, оксидированы в чёрный цвет, стрелки чёрные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, с кръгла форма и елмазна обработка на повърхността. Циферблатът е посребрен, с щампувани арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, kerek, a felülete gyémántszer-számmal van megmunkálva. A számlap ezüstözött, feketére eloxált, préselt arab számokkal. A mutatók feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, okrągła, obrobiona diamentowo. Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskaźniki czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cromat, circular, cu suprafața prelucrată cu diamant.  
Cadran argintat, cifre arabe imprimată, oxidate în negru, ace negre, geam circular din plexiglas.

Puzdro chrómované, okrúhle, s jemným opracovaním povrchu. Číselník posrebrnený, arabské číslice vytlačované, oxidované na čierno, ručičky čierne, sklo organické, guľaté.

Hromirana okrugla kutija sa dijamantskom obradom površine. Posrebrnjeni cifarnik, arapske cifre utisnute, oksidirane crne boje, kazaljke crne, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, okrouhlého tvaru, s diamantovým opracovaným povrchom. Číselník posťříbrený, arabské číslice tlačené, čierné oxidované, ručičky čierne, sklo organické, okrouhlé.



**1601A/331913**

Корпус хромированный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности.  
Циферблат без дополнительной обработки, покрыт белой эмалью, арабские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки переменного сечения, никелированные, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е хромиран, с кръгла форма и алмазна обработка на повърхността.  
Циферблатът е покрит с бял емайл, без допълнителна обработка, с печатни арабски цифри.  
Цифрите и печатните надписи са черни.  
Стрелките са с променливо сечение, никелирани.  
Съклото е органично, кръгло, шлифовано.

A ház krómozott, kerek, a felülete gyémántszer-számmal van megmunkálva.  
A számlap külön nincs megmunkálva, fehér porfénnyel van festve. Nyomatott arab számok, és a számok és a feliratok nyomtatása fekete.  
A mutatók nikkelezettek, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek, köszörült.

Koperta chromowana, okrągła, obrobiona diamentowo.  
Tarcza zwykła, powleczona białą emalią, cyfry arabskie drukowane, druk cyfrowy i napisowy – czarny, wskazówki zmiennego przekroju, niklowane, szkło organiczne, okrągłe, wielograniaste.

Corp cromat, circular, cu suprafața prelucrată cu diamant.  
Cadran suplimentar neprelucrat, acoperit cu email alb, cifre arabe imprimate, cifre și inscripțiile imprimate în negru, ace cu secțiune variabilă, micelate, geam din plexiglas, circular cu fațete.

Puzdro chrómované, okrúhle, s jemným opracovaním povrchu.  
Číferník bez dodatočného opracovania, pokrytý emaliou bielej farby, arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky premenlivého prierezu, niklované, sklo organické, gufaté, zabrúsené.

Hromirana okrugla kutija sa dijamantskom obradom površine.  
Čifarnik bez dopunske obrade, pokriven belim emajlom, arapske cifre štampane, cifre i štampani natpisi crni, kazaljke promenljivog preseka, niklované, organsko okruglo brušeno staklo.

Plášť chromovaný, okrouhlého tvaru, s diamantovým opracovaním povrchu.  
Číselník bez dodatočného opracování, opatřen bílým smaltem, arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky proměnného průřezu, niklované, sklo organické, okrouhlé, broušené.

**1601A/333023**

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.  
Циферблат серебряный, цифровые знаки накладные, стрелки золочёные с просечным окном, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработен с елмазен инструмент.  
Циферблатът е посребрен, с платирани цифрови знаци. Стрелките са позлатени, с пробито прозорче. Съклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, a megmunkálása gyémántszer-számmal történik.  
A számlap ezüstözött, ragasztott számjegyekkel.  
A mutatók aranyozottak, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.  
Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe nakładane, wskazówki złocone z wyciętym okienkiem, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, circular, prelucrat cu scule de diamant.  
Cadran argintat, semne de cifre suprapuse, ace aurite, găurite, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, okrúhle, opracované diamentovým nástrojom.  
Číferník posrebrnený, číslicové znaky nalepené, ručičky pozlátané, s výrezom, sklo organické, gufaté.

Pozlačena okrugla kutija, obradjena dijamantskim alatom.  
Posrebrneni čifarnik, znaci cifara nalegajući, pozlačene kazaljke sa prosečenim prozorčićem, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamentovým nástrojom.  
Číselník posříbřený, arabské znaky nanesené, ručičky zlacené s výřezem, sklo organické, okrouhlé.

**1601A/333063**

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.  
Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработен с елмазен инструмент.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Съклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, a megmunkálása gyémántszer-számmal történik.  
A számlap ezüstözött, kovácsolt arab számokkal, amelyek fekete színűre eloxáltak. A mutatók feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.  
Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskazówki czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă circulară, prelucrat cu scule de diamant.  
Cadran aurit, cifre arabe gravate, oxidate în negru, ace negre, geam din plexiglas.

Puzdro pozlátané, okrúhle, opracované diamentovým nástrojom.  
Číferník posrebrnený, arabské číslice ražené, oxydované na čierno, ručičky čierne, sklo organické, gufaté.

Pozlačena okrugla kutija, obradjena dijamantskim alatom.  
Posrebrneni čifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, kazaljke crne, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamentovým nástrojom.  
Číselník posříbřený, arabské číslice ražené, černě oxidované, ručičky černé, sklo organické, okrouhlé.



## 1601A/333213

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.  
Циферблат без дополнительной обработки, покрыт кремевой эмалью и коричневым лаком (аэрографированный), арабские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки золочёные переменного сечения, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработан с елмазен инструмент.  
Циферблатът е без допълнителна обработка, покрит с кремва емайл и кафяв лак (аерографирани) и е с печатни арабски цифри. Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, megmunkálása gyémántszerszámmal történik.  
A számlap nincs külön megmunkálva, krémzománcsal és barna lakkal van festve (dukkózott). Nyomatott arab számozás, a számok és a feliratok nyomtatása fekete. A mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.  
Tarcza zwykła, powleczona emalią kremową i lakiem brązowym (natryskowo), cyfry arabskie drukowane, cyfry i druk napisów czarne, wskazówki złocone o zmiennym przekroju, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă circulară, prelucrat cu scule de diamant.  
Cadran neprelucrat suplimentar, acoperit cu email crem și lac întunecat (aerografat), cifre arabe imprimare, cifrele și imprimăția inscripțiilor de culoare neagră, ace aurite cu secțiune variabilă, geam din plexiglas, circular.

Puzdro pozláténé, okrúhle, opracované diamantovým nástrojom.  
Ciferník bez dodatočného opracovania, pokrytý emailom krémovej farby a hnedým lakom (striekaním), arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky pozláténé, premenlivého prierezu, sklo organické, guľaté.

Pozlačena okrugla kutija, obradjena dijamantskim alatom.  
Cifarnik bez dopunske obrade, pokriven emajlom krem boje i lakom braon boje (aerografskim načinom), štampane arapske cifre, cifre i štampani natpisi crni, pozlaćene kazaljke promjenljivog preseka, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamantovým nástrojom.  
Číselník bez dodatečného opracování, opatřen smaltem krémové barvy a hnědým lakem (provedeno nastříkáním), arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky zlacené, proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé.

## 1601A/433400

Корпус золочёный, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат золочёный, стрелки золочёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, външната му повърхност е обработана с елмазен инструмент.  
Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът и стрелките са позлатени.  
Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, a külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap aranyozott, a mutatók aranyozottak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, zewnętrzna powierzchnia obrobiona narzędziem diamentowym, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza złocona, wskazówki złocone, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, suprafața exterioară prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran aurit, ace aurite, geam din plexiglas, circular.

Puzdro pozláténé, povrch opracovaný diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Ciferník pozláténé, ručičky pozláténé, sklo organické, guľaté.

Pozlačena kutija, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Pozlaćeni cifarnik, pozlaćene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, vnější povrch opracován diamantovým nástrojom, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník zlacený, ručičky zlacené, sklo organické, okrouhlé.

## 1601A/333433

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.  
Циферблат золочёный, двухцветный, римские цифры печатные, стрелки оксидированы в черный цвет, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработан с елмазен инструмент.  
Циферблатът е позлатен, двуцветен, с печатни римски цифри. Стрелките са оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, a megmunkálása gyémántszerszámmal történik.  
A számlap aranyozott, kétszínű, nyomtatott római számozásu, a mutatók fekete színűre eloxáltak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.  
Tarcza złocona, dwukolorowa, cyfry rzymskie drukowane, wskazówki oksydowane na czarno, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, circular, prelucrat cu scule de diamant.  
Cadran aurit, în două culori, cifre romane imprimate, ace oxidate în negru, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, okrúhle, opracované diamantovým nástrojom.  
Ciferník pozláténé, dvojfarebný, rímske číslice tlačené, ručičky oxydované na čierno, sklo organické, guľaté.

Pozlačena okrugla kutija, obradjena dijamantskim alatom.  
Pozlaćeni cifarnik u dve boje, štampane rimske cifre, kazaljke oksidirane crne boje, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamantovým nástrojom.  
Číselník zlacený, dvoubarevný, římské číslice tištěné, ručičky černé oxidované, sklo organické, okrouhlé.



1601A/333663

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.  
Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки черные, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработан с елмазен инструмент.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek, megmunkálása gyémántszerszámmal történik.  
A számlap ezüstözött, kovácsolt arab számokkal, amelyek fekete színűre eloxáltak. A mutatók feketék, az üveg szerves anyagú, köszörült.

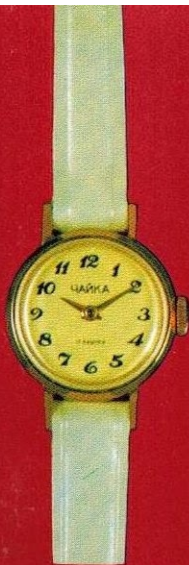
Koperta złoczona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.  
Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskazówki czarne, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, de formă circulară, prelucrat cu scule de diamant.  
Cadran argintat, cifre arabe gravate, oxidate în negru, ace de culoare neagră, gem circular din plexiglas.

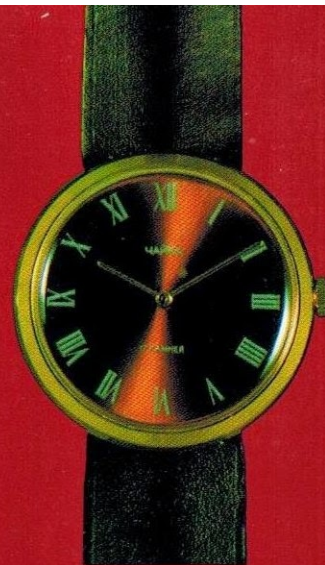
Puzdro pozlátané, okrúhle, opracované diamantovým nástrojom.  
Ciferník postriebrený, arabské číslice razené, oxidované na čierno, ručičky čierne, sklo organické, zabrušené.

Pozlátana okrugla kutija, obradjena dijamantskim alatom.  
Posrebrjeni cifarnik, arapske cifre izradjene sigosanjem, oksidirane crne boje, kazaljke crne, organsko brušeno staklo.

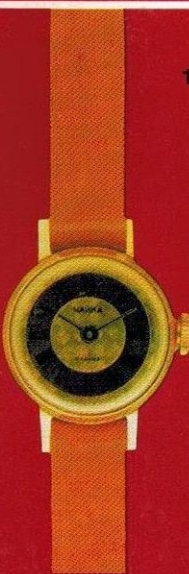
Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamantovým nástrojom.  
Číselník postříbřený, arabské číslice ražené, černě oxidované, ručičky černé, sklo organické, broušené.



1601A 333213



1601A/433400



1601A 333433



1601A 333663





1601A/333737



1601A/333865



1601A/333913



1601A/381578

### 1601A/333737

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.  
Циферблат золочёный, цифровые знаки чеканенные, оксидированы в черный цвет, поле циферблата обработано тонкой чеканкой, стрелки черные, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработен с елмазен инструмент.  
Циферблатът е позлатен, с чеканени цифрови знаци, оксидирани в черен цвят. Полето на циферблата е обработено с фино чеканене. Стрелките са черни. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek, megmunkálása gyémántszerszámmal történik.  
A számlap aranyozott, kovácsolt számjegyekkel, amelyek fekete színűre eloxáltak. A számlap mezője finomkovácsolással van megmunkálva. A mutatók feketék, az üveg szerves anyagú, köszörült.

Koperta złocona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.  
Tarcza złocona, znaki cyfrowe tłoczone, oksydowane na czarno, pole tarczy drobno tłoczone, wskazówki czarne, szkło organiczne, wieloosiennie.

Corp aurit, de formă circulară, prelucrat cu scule de diamant.  
Cadran aurit, semne de cifre gravate, oxidate în negru, câmpul cadranelui finisat cu folie decorativă, ace negre, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozlátané, okrúhle, opracované diamantovým nástrojom.  
Číselník pozlátaný, číslicové znaky ražené, oxidované na čierne, pole číselníka opracované presným ražením, ručičky čierne, sklo organické, zabrušené.

Pozlaćena okrągła kutija, obradjena dijamantskim alatom.  
Pozlaćeni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, oksidirani crne boje, polje cifarnika obradjeno finim žigosanjem, kazaljke crne, organsko brušeno staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamantovým nástrojom.  
Číselník zlacený, číselné znaky ražené, čierné oxidované, pole číselníku opracováno jemným tepáním, ručičky čierne, sklo organické, broušené.



## 1601A/333865

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.

Циферблат плоский, серебряный, без дополнительной обработки, цифровые знаки чеканенные, на четырех знаках нанесены черные полосы, печать надписей черная, стрелки золочёные, плоские, с окном, заполненным черной краской, стекло круглое, гранёное, из синтетического корунда.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработан с елмазен инструмент. Циферблатът е плосък, посребрен, без допълнителна обработка, с чеканени цифрови знаци. Върху четирите знака са нанесени черни ивици. Печатните надписи са черни. Стрелките са позлатени, плоски, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е кръгло, шлифовано, от синтетичен корунд.

A ház aranyozott, kerek, megmunkálása gyémántszerzámmal történik. A számlap sík, ezüstözött, külön megmunkálás nélkül. Kovácsolt számjegyen számjegyek, négy lakete csíkok láthatók, a feliratok nyomtatás fekete. A mutatók aranyozottak, sík felületűek, fekete festékkel bevont ablakokkal, az üveg kerek, köszörűt, műkorundból készült.

Koperta złożona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.

Tarcza płaska, srebrzona, bez dodatkowej obróbki, znaki cyfrowe tłoczone, na czterech znakach naniesione są pasemka czarne, druk napisów czarny, wskazówki złożone, płaskie z okienkiem wypełnionym czarną farbą, szkło okrągłe, graniaste z syntetycznego korundu.

Corp aurit, de formă circulară, prelucrat cu scule de diamant. Cadran plat, argintat, neprelucrat suplimentar, semne de cifre gravate, pe patru semne sînt aplicate linii negre, imprimarea, inscripțiilor de culoare neagră, ace aurite, plate, cu gaură umplută cu vopsea neagră, geam circular, cu fațete, din corindon sintetic.

Puzdro pozlátané, okrúhle, opracované diamantovým nástrojom. Číferník plochý, postříbřený, bez dodatečného opracovania, číslkové znaky ražené, na štyroch znakoch čierne pásiky, tlač nadpisov čierna, ručičky pozlátané, ploché, s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo guľaté, zbrúsené, zo syntetického korundu.

Pozlaćena okrugla kutija, obradjena dijamantskim alatom.

Plošnati posrebrjeni čifarnik bez dopunske obrade, znaci cifara izradjeni žigosanjem, na četiri znaka nanete su crne linije, štampani natpisi crni, pljosnate pozlaćene kazaljke sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, okruglo brušeno staklo od sintetičkog korunda.

Plášť zláčený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamantovým nástrojom. Číselník plochý, postříbřený, bez dodatečného opracování, číselné znaky ražené, na čtyřech znacích nanoseny černé proužky, tisk nápisů černý, ručičky zláčené, ploché s černým políčkem, sklo okrouhlé, broušené, ze syntetického korundu.

## 1601A/333913

Корпус золочёный, круглой формы, обработанный алмазным инструментом.

Циферблат без дополнительной обработки, покрыт светло-кремовой эмалью, арабские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки золочёные, переменного сечения, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, обработан с елмазен инструмент. Циферблатът е без допълнителна обработка, покрит със светлокремава емайл и е с печатни арабски цифри. Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek, megmunkálása gyémántszerzámmal történik. A számlap külön megmunkálás nélkül, világos – krém zománcsal van bevonva. Arab számzású, a számok és a feliratok nyomtatás fekete. A mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek köszörűt.

Koperta złożona, okrągła, obrobiona narzędziem diamentowym.

Tarcza bez dodatkowej obróbki, powleczona jasno-kremową emalią, cyfry arabskie drukowane, cyfry i druk napisów czarny, wskazówki złożone, zmiennego przekroju, szkło organiczne okrągłe, graniaste.

Corp aurit, de formă circulară, prelucrat cu scule de diamant. Cadran suplimentar neprelucrat, acoperit cu email crem-deschis, cifre arabe imprimate, cifrele și imprimarea inscripțiilor de culoare neagră, ace aurite cu secțiune variabilă, geam din plexiglas, circular, în fațete.

Puzdro pozlátané, okrúhle, opracované diamantovým nástrojom. Číferník bez dodatečného opracovania, pokrytý emailom svetlokremovej farby, arabské číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky pozlátané, premenlivého prierezu, sklo organické, guľaté, zbrúsené.

Pozlaćena okrugla kutija, obradjena dijamantskim alatom.

Čifarnik bez dopunske obrade, pokriven emajlom svetle krem boje, štampane arapske cifre, cifre i štampani natpisi crni, pozlaćene kazaljke promjenljivog preseka, organsko okruglo brušeno staklo.

Plášť zláčený, okrouhlého tvaru, opracovaný diamantovým nástrojom. Číselník bez dodatečného opracování, opatřen světlé krémovým smaltem, arabské číslice tištěné, číslice i tisk nápisů černé, ručičky zláčené, proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé, broušené.

## 1601A/381578

Корпус хромированный, с внешней поверхностью, обработанной алмазным инструментом. Циферблат состоит из двух деталей, посребренный, с кольцом, на котором нанесены печатные римские цифры, стрелки плоские, оксидированные в черный цвет, стекло органическое, бочкообразной формы.

Корпусът е хромиран; външната му повърхност е обработана с елмазен инструмент. Циферблатът се състои от две части, посребрен е, с пръстен, върху който са нанесени печатни римски цифри. Плоските стрелки са оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, с бъчвообразна форма.

A ház krómozott, a külső felülete gyémántszerzámmal van megmunkálva. A számlap két darabból áll, ezüstözött, a nyomtatott római számok körgyűrűn helyezkednek el. A mutatók sík felületűek, feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, hordó alakú.

Koperta chromowana, zewnętrzna powierzchnia obrobiona narzędziem diamentowym.

Tarcza złożona z dwóch części, srebrzona, z pierścieniem, na którym naniesione są drukowane cyfry rzymskie, wskazówki płaskie, oksydowane na czarno, szkło organiczne beczkowatego kształtu.

Corp cromat, cu suprafața exterioră prelucrată cu scule de diamant. Cadran compus din două piese, argintat, cu inel pe care sînt aplicate cifre romane imprimate, ace plate oxidate în negru, geam din plexiglas, bombat.

Puzdro chrómované, s povrhom opracovaným diamantovým nástrojom. Číferník pozostáva z dvoch častí, postříbřený, s kruhom, na ktorom sú tlačené rímske číslice, ručičky ploché, oxydované na čierno, sklo organické, súdkovitého tvaru.

Hromirana kutija sa spoljnom površinom, obradjenom dijamantskim alatom. Čifarnik se sastoji od dva dela, posrebrjen, sa prstenom na kome su naštampane rimske cifre, pljosnate kazaljke, oksidirane crne boje, organsko staklo bačvastog oblika.

Plášť chromovaný, s vnějším povrchem opracovaným diamantovým nástrojem. Číselník se skládá ze dvou částí, je postříbřený, má kruh, na němž jsou tištěné římské číslice, ručičky ploché, černě oxidované, sklo organické, soudkovitého tvaru.





1601A/383278



1601A/431017

1601A/383278

Корпус золочёный, овальной формы.  
Циферблат тонированный, состоящий из трех деталей, с римскими цифрами, стрелки гранёные, стекло органическое, овальное.

Корпусът е позлатен, с овална форма.  
Циферблатът е тониран, състои се от три части и е с римски цифри. Стрелките са шлифовани. Стъклото е органично, овално.

A ház aranyozott, ovális alakú.  
A számlap tónusos, három darabból áll. Római számozásu, a mutatók köszörültek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta złocona, owalna.  
Tarcza cieniowana, złożona z trzech części, cyfry rzymskie, wskazówki graniaste, szkło organiczne, owalne.

Corp aurit, de formă ovală.  
Cadran tonat, compus din trei piese, cu cifre romane, ace cu fațete, gem din plexiglas, oval.

Puzdro pozlátané, oválneho tvaru.  
Číferník tónovaný, pozostáva z troch častí, s rímskymi číslicami, ručičky zabrušené, sklo organické, oválne.

Pozlácena kutija ovalnog oblika.  
Nijansirani cifarnik sastavljen od tri dela, sa rimskim ciframa, brušene kazaljke, ovalno organsko staklo.

Plášť zlacený, oválného tvaru. Číselník tónovaný, skládajúc sa ze troch častí, s rímskymi číslicami, ručičky broušené, sklo organické, oválne.

1601A/431017

Корпус хромированный, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный с римскими цифрами, стрелки плоские, никелированные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, външната повърхност е обработана с елмазен инструмент.  
Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с римски цифри. Стрелките са плоски, никелирани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, a külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, római számokkal, a mutatók nikkelezettek, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, zewnętrzna powierzchnia obrobiona narzędziem diamentowym, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona z cyframi rzymskimi, wskazówki płaskie, niklowane, szkło organiczne, okrągłe.

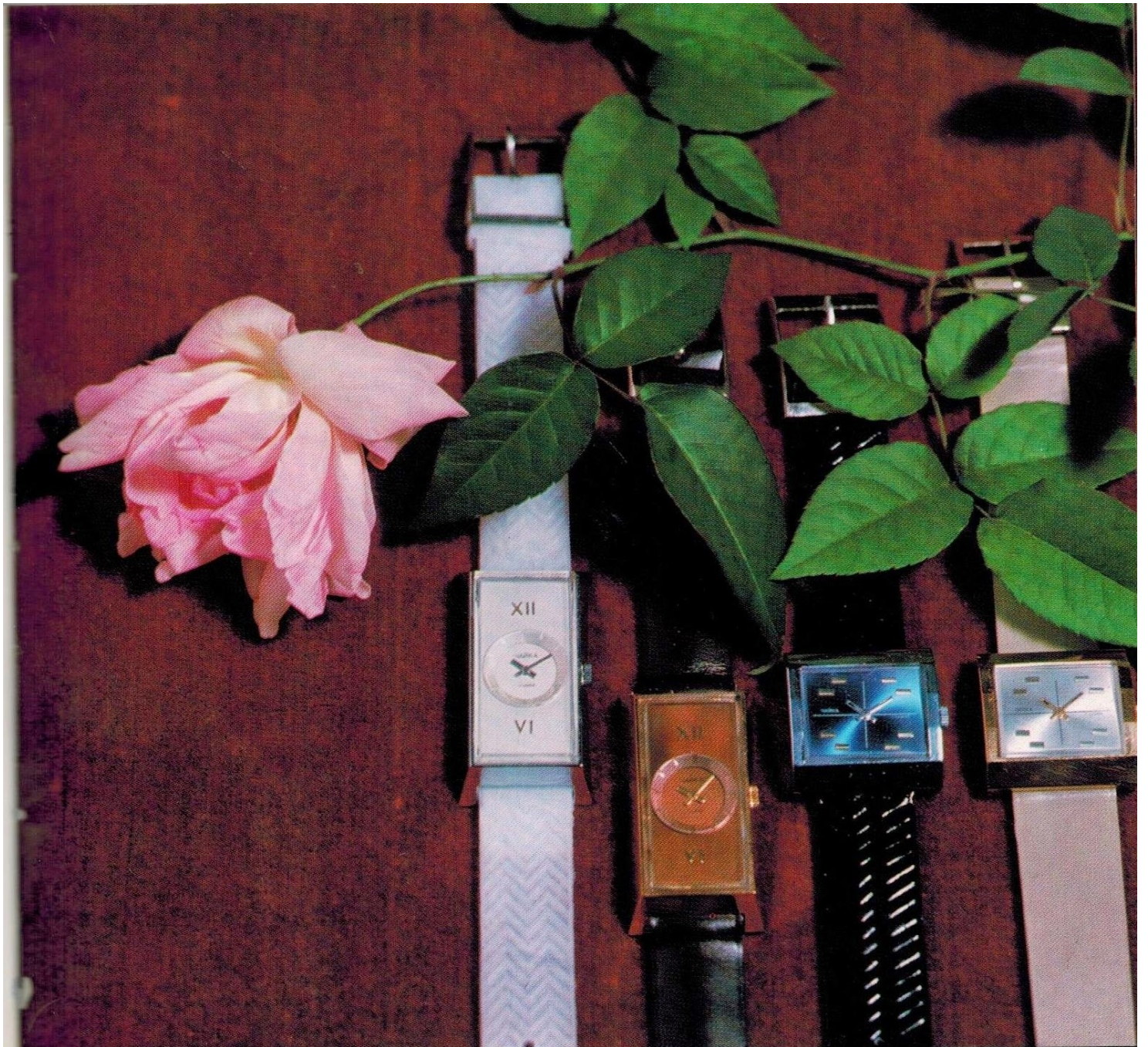
Corp cromat, suprafața exterioară prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, cu cifre romane, ace plate, argintate, gem din plexiglas, circular.

Puzdro chrómované, povrch opracovaný diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník postriebrený, s rímskymi číslicami, ručičky ploché, niklované, sklo organické, guľaté.

Hromirana kutija, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrni cifarnik sa rimskim ciframa, pljosnate niklované kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, vnější povrch opracován diamantovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník postříbřený s římskými číslicemi, ručičky ploché, niklované, sklo organické, okrouhlé.







1601A/431020

1601A/441292

Корпус хромированный, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный с арабскими цифрами, стрелки фигурные с просечным окном, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, външната повърхност е обработена с елмазен инструмент. Капакът е от нерждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с арабски цифри. Стрелките са фигурни, с пробито прозорче. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, külső felületének megmunkálása gyémántszer-számmal történik, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, arab számokkal, a mutatók figurálisak, kivágott ablakokkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, zewnętrznie obrobiona narzędziem diamentowym, pokrywa ze stali nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona z cyframi arabskimi, wskazówki modelowane z okienkiem podługowym, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cromat, suprafața exterioră prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadrán argintat cu cifre arabe, ace în figuri geometrice cu gaură, geam din plexiglas, circular.

Puzdro chrómované, povrch opracovaný diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník posrebrnený, s arabskými číslicami, ručičky tvarované s výrezom, sklo organické, guľaté.

Hromirana kutija, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrneni cifarnik sa arapskim ciframa, fazonске kazaljke sa prosečenim prozorčićem, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, vonjší povrch opracován diamantovým nástrojom, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník postříbřený, s arabskými číslicemi, ručičky ozdobné s výřezem, sklo organické, okrouhlé.

Корпус хромированный, с внешней поверхностью, обработанной алмазным инструментом.  
Циферблат состоит из двух деталей: наружная рамка хромированная, с минутной шкалой, римские цифры и цифровые знаки черные, внутренняя часть циферблата тонирована в синий цвет, печать надписей белая, стрелки переменного сечения, никелированные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран; външната повърхност е обработена с елмазен инструмент. Циферблатът се състои от две части: външната рамка е хромирана, с минутна скала, с черни римски цифри и цифрови знаци; вътрешната част на циферблата е тонирана в син цвят. Печатните надписи са бели. Стрелките са с променливо сечение, никелирани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, külső felülete gyémántszer-számmal van megmunkálva.  
A számlap két darabból áll: külső krómozott keret a percskálával, a római számok és a jelek feketék, a számlap belső mezője kéktónusú, a feliratok nyomtatása fehér. A mutatók változó keresztmetszetűek, nikkelezettek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, zewnętrznie obrobiona narzędziem diamentowym.  
Tarcza złożona z dwóch części: zewnętrzna ramka chromowana, z podziałką minutową, cyfry rzymskie i znaki cyfrowe czarne, wewnętrzna część tarczy cieniowana na niebiesko, druk napisów biały, wskazówki o zmiennym przekroju, niklowane, szkło organiczne, okrągłe.

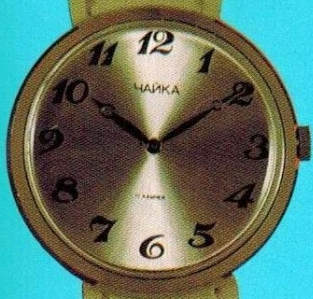
Corp cromat, cu suprafața exterioră prelucrată cu scule de diamant.  
Cadrán compus din două piese: cadru exterior cromat, cu gradație minutară, cifrele romane și semnele de cifre de culoare neagră, partea interioară a cadranelui tonată în albastru, imprimăția inscripțiilor de culoare albă, ace cu secțiune variabilă, nichelate, geam circular din plexiglas.

Puzdro chrómované, povrch opracovaný diamantovým nástrojom.  
Číferník pozostáva z dvoch častí: vonkajšia časť s minútovým delením je chrómovaná, rímske číslice a číslicové znaky čierne, vnútorná časť číferníka tónovaná do modra, tlač nadpisov biela, ručičky premenlivého prierezu, niklované, sklo organické, guľaté.

Hromirana kutija sa spoljnom površinom, obradjenom dijamantskim alatom.  
Čifarnik se sastoji od dva dela: spoljni okvir hromiran, sa minutnom skalom, rimske cifre i znaci cifara crni, unutrašnji deo čifarnika nijansirana plave boje, štampani natpisi beli, niklované kazaljke promenljivog preseka, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, s vonjším povrchem, opracovaným diamantovým nástrojom.  
Číselník se skládá ze dvou částí: vonjší rámeček je chromovaný, s dělením po minutách, římské číslice a číselné znaky jsou černé, vnitřní část číselníku je modře tónovaná, tisk nápisů bílý, ručičky proměnného průřezu, niklované, sklo organické, okrouhlé.

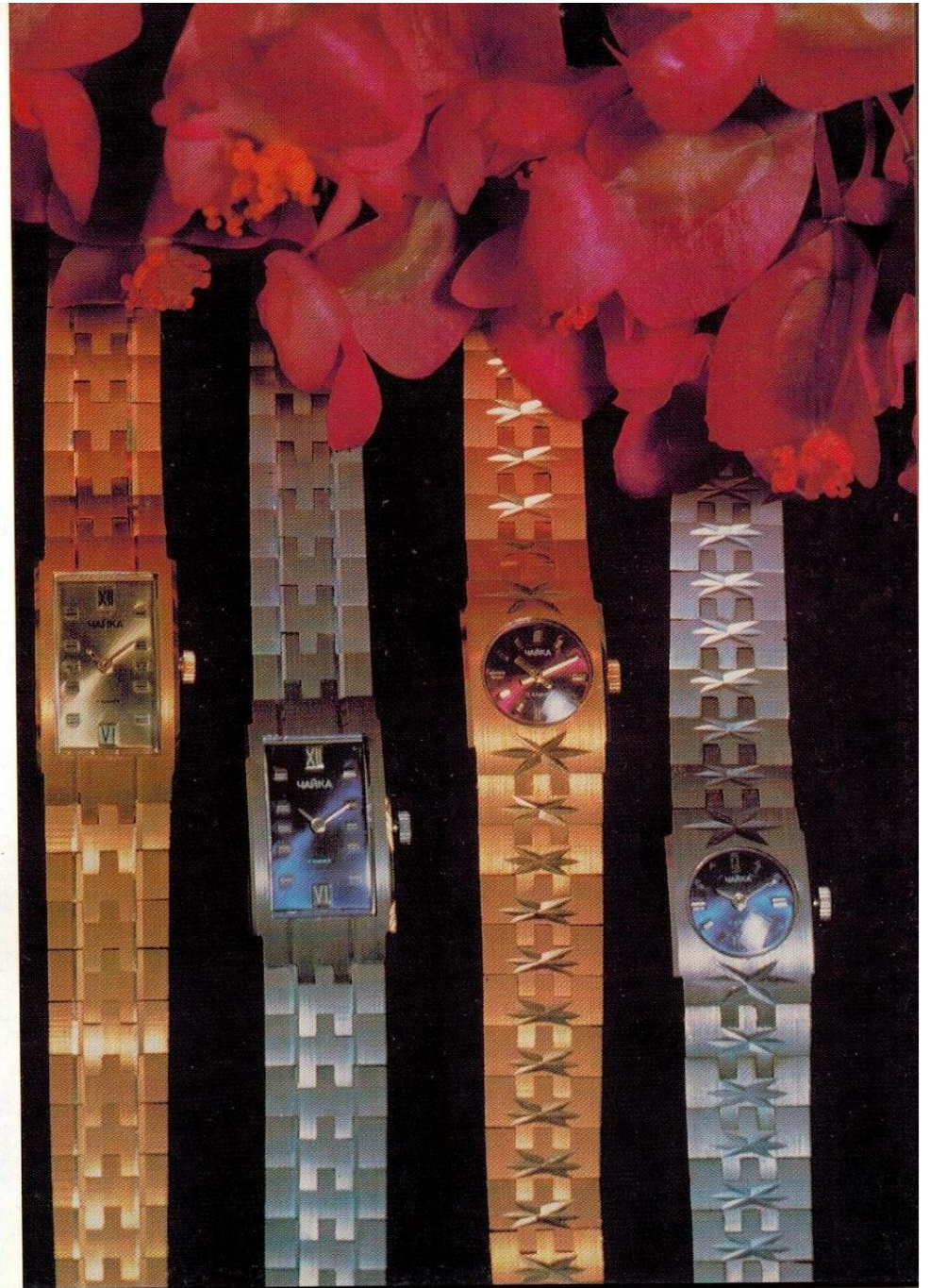




1601A/431020



1601A/441292





Корпус золочёный, овальной формы.  
Циферблат золочёный, состоящий из двух деталей, с четырьмя римскими цифрами и цифровыми знаками, стрелки гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с овална форма.  
Циферблатът е позлатен и се състои от две части с четири римски цифри и цифрови знаци. Стрелките са шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, ovális alakú.  
A számlap aranyozott, két darabból áll, fekete római számok, (4 db.) valamint számjelek. A mutatók köszörültek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złoczona, owalna.  
Tarcza złożona, dwuczęściowa, z czterema cyframi rzymskimi i cyfrowymi znakami, wskazówki graniaste, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă ovală.  
Cadran aurit, compus din două piese cu patru cifre romane și semne de cifrare, ace cu fațete, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, oválneho tvaru.  
Číferník pozlátaný, pozostáva z dvoch častí, so štyrmi rímskymi číslicami a číslicovými znakmi, ručičky zabrušené, sklo organické, guľaté.

Pozlaćena kutija ovalnog oblika.  
Pozlaćeni cifarnik od dva dela sa četiri rimske cifre i znacima za cifre, kazaljke brušene, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, oválneho tvaru. Číselník zlacený, skládající se ze dvou částí se čtyřmi římskými číslicemi a číselnými znaky, ručičky broušené, sklo organické, okrouhlé.

Корпус с несъемным гибким браслетом, браслет к корпусу присоединен винтами и имеет три позиции по длине, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат серебряный, плоский, цифровые знаки чеканенные, печать надписей черная, стрелки золочёные, плоские, стекло органическое, круглое.

Корпусът е с неснимаема гъвкава гривна. Гривната е закрепена с винтове към корпуса и има три позиции по дължина. Външната повърхност на корпуса е обработана с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, плосък. Цифровите знаци са чеканени. Печатните надписи са черни. Стрелките са позлатени, плоски. Стъклото е органично, кръгло.

A ház egybeépített hajlékony karkötővel készül, a karkötő és a ház csavarokkal kapcsolódik és három különböző hosszúságúra lehet beállítani. A külső felület megmunkálása gyémántszeresszámmal történik, a fedő rozsdamentes acél.

A számlap ezüstözött, sík, kovácsolt számjelekkel, a feliratok nyomtatása fekete, a mutatók aranyozottak, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta z giętką niezdejmowalną bransoletą, bransoleta do koperty mocowana jest za pomocą wkrętów i posiada trójpoziycyjną długość, zewnętrzna powierzchnia koperty obrabiona narzędziem diamentowym, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, płaska, znaki cyfrowe tłoczone, druk napisów czarny, wskazówki złoczone, płaskie, szkło organiczne, okrągłe.

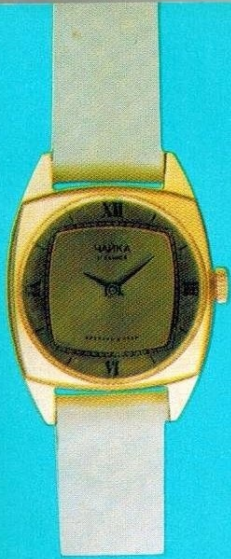
Corp cu brățară flexibilă nedetășabilă, brățara la corp este solidarizată cu ajutorul unor șuruburi și are trei poziții în lungime, suprafața exterioară a corpului este prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran aurit, plat, semne de cifre gravate, imprimăția inscripțiilor de culoare neagră, ace aurite, plate, geam circular din plexiglas.

Puzdro s nesnímateľným pružným náramkom, náramok je k puzdru pripojený skrutkami a má tri možnosti nastavenia dĺžky, povrch opracovaný diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník postriebrený, plochý, číslicové znaky ražené, tlač nadpisov čierna, ručičky pozlátané, ploché, sklo organické, guľaté.

Kutija sa savitljivom narukvicom, nerazdvojitom od kutije; narukvica je pripojena ka kutiji pomoću zavrtnjeva i ima tri položaja po dužini; spoljna površina kutije obradjena je dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Posrebreni pljosnati cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, štampani natpisi crni, pljosnate pozlaćene kazaljke, okruglo organsko staklo.

Plášť s upevněným pružným náramkem, náramek k plášti připojen šroubky, náramek je možno zapínat ve třech různých délkách, vnější povrch pláště opracován diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, plochý, číselné znaky ražené, tisk nápisů černý, ručičky zlacené, ploché, sklo organické, okrouhlé.

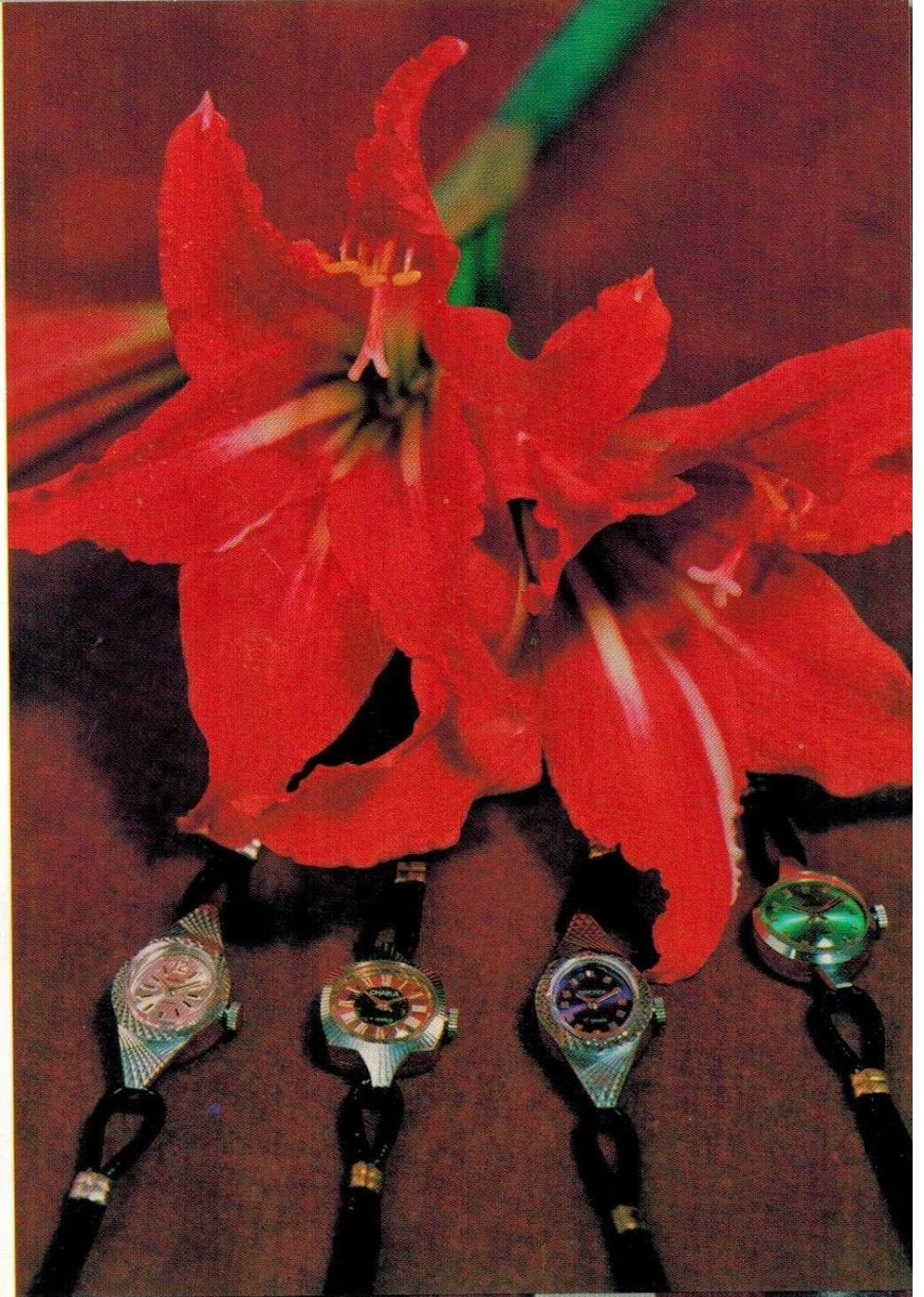




1601A/443492



1601A/353053





1601A/353063

Корпус с несъемным гибким браслетом, браслет к корпусу присоединен винтами и имеет три позиции по длине, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки плоские, черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е с неснимаема гъвкава гривна. Гривната е закрепена с винтове към корпуса и има три позиции по дължина. Външната повърхност на корпуса е обработена с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са плоски, черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház egybeépített hajlékony kartötővel készül, a karkötő a házhoz csavarokkal kapcsolódik és a hosszúsága három fokozatra állítható. A ház külső felületének megmunkálása gyémántszer-számmal történik, a fedő rozsdamentes acél. A számlap ezüstözött, kovácsolt arab számokkal, amelyek feketére eloxáltak, a mutatók sík felületűek, feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta z giętką niezdejmowalną bransoleta, do koperty bransoleta łączona jest wkretami i posiada trójpozycyjną długość, zewnętrzna powierzchnia koperty obrobiona narzędziem diamentowym, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskaźniki płaskie, czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cu brățară flexibilă nedetașabilă, brățara la corp este solidarizată cu ajutorul unor șuruburi și are trei poziții în lungime, suprafața exterioară a corpului prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, cifre arabe gravate, oxidate în negru, ace plate, negre, geam circular din plexiglas.

Puzdro s nesnímateľným náramkom, náramok je k puzdru pripevnený skrutkami a má tri možnosti nastavenia dĺžky, povrch puzdra opracovaný diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Ciferník postriebrený, arabské číslice ražené, oxidované na čierno, ručičky ploché, čierne, sklo organické, guľaté.

Kutija sa savitljivom narukvicom, narukvica je k kutiji pomoću od kutije; narukvica je pripojena ka kutiji pomoću zavrtneva i ima tri položaja po dužini; spoljna površina kutije obradjena je dijaminskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Posrebrni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, crne pljosnate kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť s upevňeným pružným náramkom, náramek k plášti pripojen šrouby, náramek je možno zapínať ve tŕech rôznych dĺžkach, vnější povrch pláště opracován diamantovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, arabské číslice ražené, černě oxidované, ručičky ploché černé, sklo organické, okrouhlé.

1601A/353065

Корпус с несъемным гибким браслетом, браслет к корпусу присоединен винтами и имеет три позиции по длине, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат серебряный, плоский, радиально-штрихованный, без дополнительной обработки, цифровые знаки чеканенные, на четырех знаках нанесены черные полоски. Печать надписей черная, стрелки золоченные, плоские, с окном, заполненным черной краской, стекло органическое, круглое.

Корпусът е с неснимаема гъвкава гривна. Гривната е закрепена с винтове към корпуса и има три позиции по дължина. Външната повърхност на корпуса е обработена с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, плосък, с радиални шрилове, без допълнителна обработка, с чеканени цифрови знаци. Четирите знака са с черни ивици. Печатните надписи са черни. Стрелките са позлатени, плоски, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е органично, кръгло.

A ház egybeépített hajlékony karkötővel készül a karkötő a házhoz csavarokkal kapcsolódik és hossza három fokozatra állítható. A ház külső felületének megmunkálása gyémántszer-számmal történik, a fedő rozsdamentes acél. A számlap ezüstözött, sík, rádiálisan vonalkázott, külön megmunkálás nélkül, a számjélek kovácsoltak, négy jelen fekete csíkok láthatók. A feliratok nyomtatása fekete, a mutatók aranyozottak, fekete festékkel bevont ablakkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta z giętką niezdejmowalną bransoleta, do koperty bransoleta łączona jest wkretami i posiada trójpozycyjną długość. Zewnętrzna powierzchnia koperty obrobiona narzędziem diamentowym. Pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, płaska, promieniście poliniowana bez dodatkowej obróbki, znaki cyfrowe tłoczone, na czterech znakach naniesione są czarne pasemka. Druk napisów czarny, wskaźniki pozłacane, płaskie, z okienkiem, napełnionym czarną farbą, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cu brățară flexibilă nedetașabilă, brățara la corp este solidarizată cu șuruburi și are trei poziții în lungime, suprafața exterioară a corpului prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, plat, hașurat radial, neprelucrat suplimentar, semne de cifre gravate, pe patru semne sînt aplicate linii negre. Imprimația inscripțiilor de culoare neagră, ace aurite, plate, cu gaură umplută cu vopsea neagră, geam circular din plexiglas.

Puzdro s nesnímateľným pružným náramkom, náramok je k puzdru pripevnený skrutkami a má tri možnosti nastavenia dĺžky, povrch puzdra opracovaný diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.

Ciferník postriebrený, plochý, s rádiálnymi čiarami, bez dodatočného opracovania, číslicové znaky ražené, na štyroch znakoch čierne pásiky. Tlač nadpisov čierna, ručičky pozlátané, ploché, s výrezom zaplneným čiernou farbou, sklo organické, guľaté.

Kutija sa savitljivom narukvicom, narukvica je k kutiji pomoću od kutije; narukvica je pripojena ka kutiji pomoću zavrtneva i ima tri položaja po dužini; spoljna površina kutije obradjena je dijaminskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Posrebrni pljosnati cifarnik sa radijalnom šrafurom bez dopunske obrade, znaci cifara izradjeni žigosanjem, na četiri znaka nanete su crne linije. Štampani natpisi crni, pozlaćene pljosnate kazaljke sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, organsko okruglo staklo.

Plášť s upevňeným pružným náramkom, náramek k plášti pripojen šroubky, náramek je možno zapínať ve tŕech rôznych dĺžkach, vnější povrch pláště opracován diamantovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, plochý, radiálně šrafovaný, bez dodatečného opracování, číselné znaky ražené, na čtyřech znacích jsou černé proužky. Tisk nápisů černý, ručičky zlačené, ploché s políčkem vyplněným černou barvou, sklo organické, okrouhlé.





1601A/353063



1601A/353065



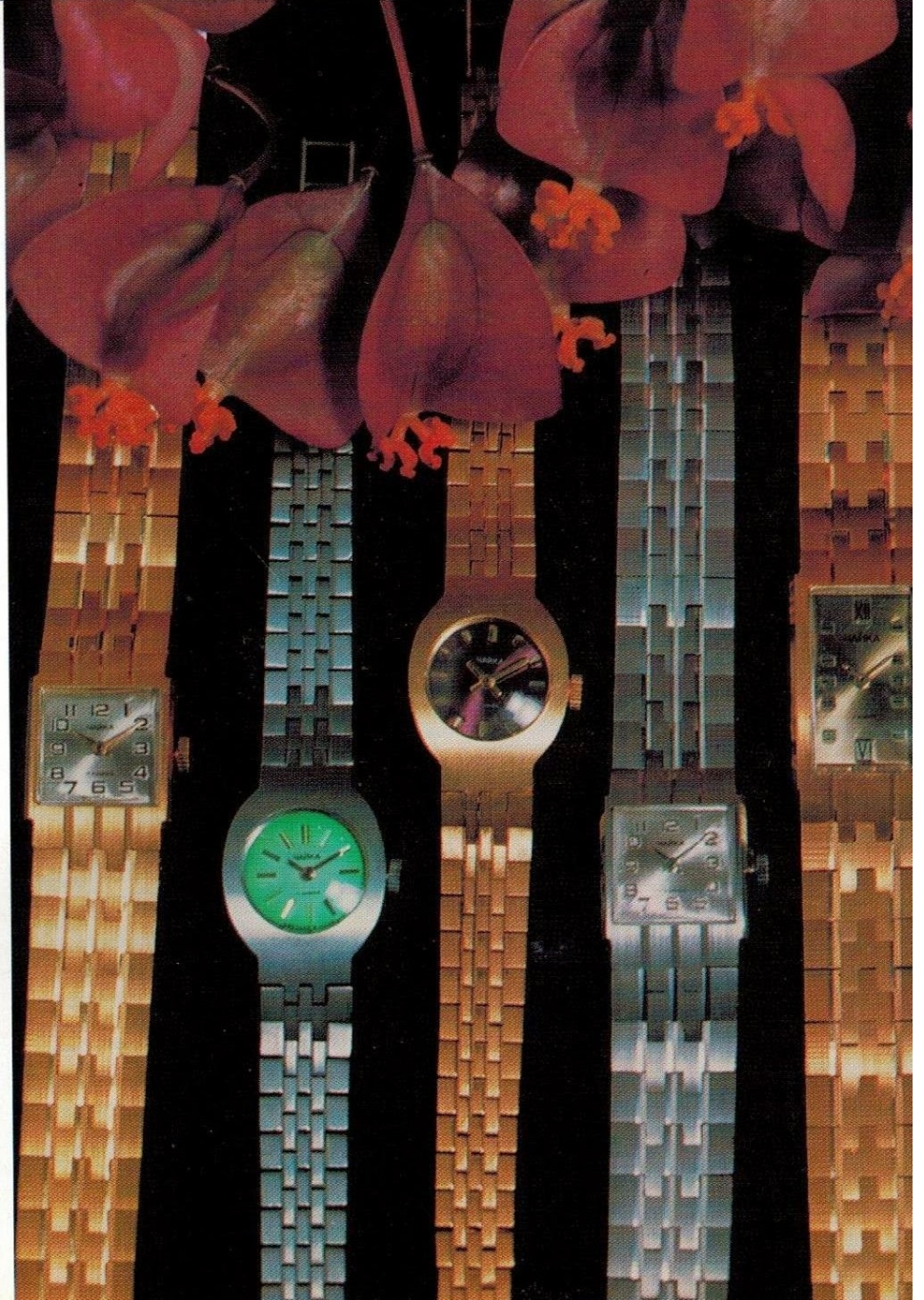




1601A / 353433



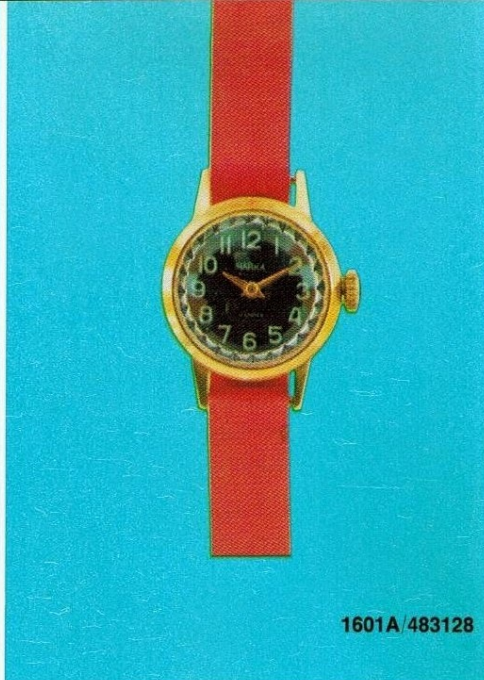
1601A / 473262



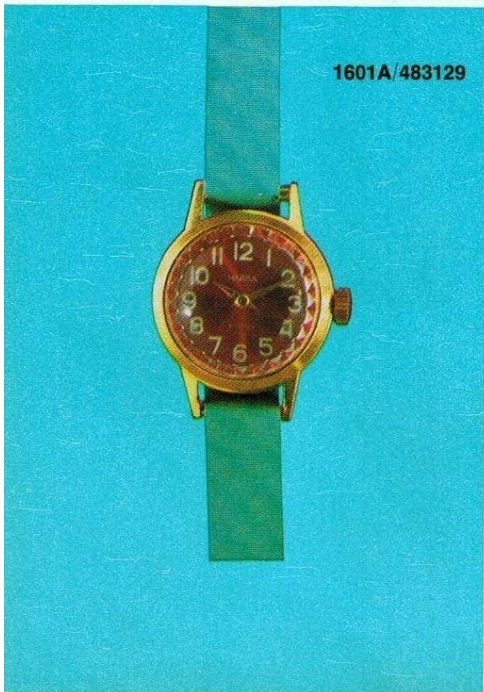




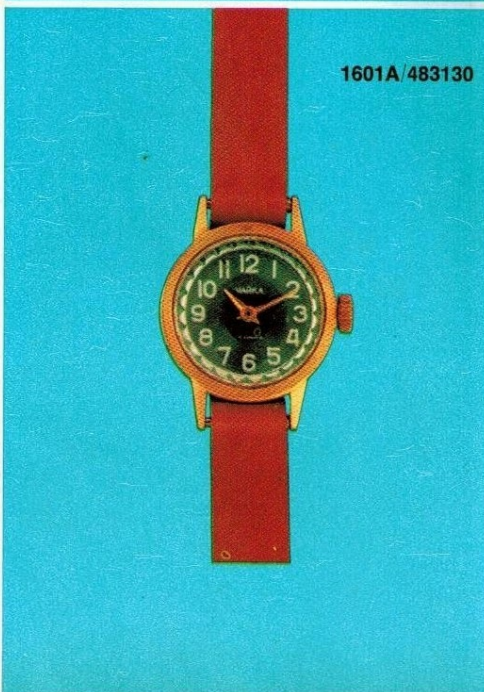
1601A/483063



1601A/483128



1601A/483129



1601A/483130

1601A/483063

Корпус золочёный, круглый, пылезащитный, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебрёный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в чёрный цвет, стрелки чёрные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, кръгъл, прахозащитен. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, por ellen védett, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, kovácsolt arab számokkal, amelyek feketére eloxáltak, a mutatók feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, pyłoszczelna, pokrywka ze stali nierdżewnej.  
Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskazówki czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, circular, protejat împotriva prafului, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, cifre arabe gravate, oxidate în negru, ace negre, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, guľaté, prachotesné, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník posrebrnený, arabské číslice ražené, oxidované na čierno, ručičky čierne, sklo organické, guľaté.

Pozláčena okrúhla kutija, nepropustljiva za prašinu, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrneni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, crne kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlý, prachuvzdorný, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník posřibřený, arabské číslice ražené, černě oxidované, ručičky černé, sklo organické, okrouhlé.



1601A/483128

Корпус золочёный, круглый, пылезащитный, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат покрыт лаком синего цвета, арабские цифры печатные белые, стрелки гранёные, никелированные, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е позлатен, прахозащитен, кръгъл. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е лакиран в син цвят. Печатните арабски цифри са бели. Стрелките са шлифовани, никелирани. Стъклото е органично, кръгло, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek, por ellen védett, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap kékszínű lakkal van bevonva, fehér-színű nyomtatott arab számokkal, a mutatók köszörültek, nikkelezettek, az üveg szerves anyagú, kerek, köszörült.

Koperta złocona, okrągła, pyłoszczelna, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza powleczona lakierem niebieskim, cyfry arabskie drukowane, białe, wskazówki graniaste, niklowane, szkło organiczne, okrągłe, wielograniaste.

Corp aurit, circular, protejat împotriva prafului, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran acoperit cu lac de culoare albastru, cifre arabe imprimate albe, ace nichelate, cu fațete, geam din plexiglas, circular cu fațete.

Puzdro pozláténé, gufaté, prachotesné, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník pokrytý lakom modrej farby, arabské číslice tlačené, biele, ručičky zabrušené, niklované, sklo organické, gufaté, zabrušené.

Pozlaćena okrągła kutija, nepropustljiva za prašinu, poklopac od nerdjajućeg čelika.  
Čifarnik pokriven lakom plave boje, arapske cifre štampane bele, niklované brušene kazaljke, organsko okruglo brušeno staklo.

Plášť zláčený, okrouhlý, prachuvzdorný, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník opatřen modrým lakem, arabské číslice tištěné bílé, ručičky broušené niklované, sklo organické, okrouhlé, broušené.

1601A/483129

Корпус золочёный, круглый, пылезащитный, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат покрыт лаком красного цвета, арабские цифры печатные белые, стрелки гранёные, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, прахозащитен, кръгъл. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е лакиран в червен цвят. Арабските цифри са печатни, бели. Стрелките са шлифовани. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek, por ellen védett, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap piros színű lakkal van bevonva, a nyomtatott arab számok fehérek, a mutatók köszörültek, az üveg szerves anyagú, kerek, köszörült.

Koperta złocona, okrągła, pyłoszczelna, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza powleczona lakierem czerwonym, cyfry arabskie białe, drukowane, wskazówki graniaste, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, circular, protejat împotriva prafului, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran acoperit cu lac de culoare roșie, cifre arabe imprimate, albe, ace cu fațete, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozláténé, gufaté, prachotesné, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník pokrytý lakom červenej farby, arabské číslice biele, tlačené, ručičky zabrušené, sklo organické, gufaté, zabrušené.

Pozlaćena okrągła kutija, nepropustljiva za prašinu, poklopac od nerdjajućeg čelika.  
Čifarnik pokriven lakom crvene boje, arapske cifre štampane bele, brušene kazaljke, organsko brušeno staklo.

Plášť zláčený, okrouhlý, prachuvzdorný, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník opatřen červeným lakem, arabské číslice tištěné bílé, ručičky broušené, sklo organické, broušené.

1601A/483130

Корпус золочёный, круглый, пылезащитный, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат покрыт лаком зеленого цвета, арабские цифры печатные белые, стрелки гранёные, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, прахозащитен, кръгъл. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е лакиран в зелен цвят. Печатните арабски цифри са бели. Стрелките са шлифовани. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek, por ellen védett, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap zöltszínű lakkal van bevonva, a nyomtatott arab számok fehérek, a mutatók köszörültek, az üveg szerves anyagú, köszörült.

Koperta złocona, okrągła, pyłoszczelna, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza powleczona lakierem zielonym, drukowane, białe cyfry arabskie, wskazówki graniaste, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, circular, protejat împotriva prafului, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran acoperit cu lac de culoare verde, cifre arabe albe imprimate, ace cu fațete, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozláténé, gufaté, prachotesné, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník pokrytý lakom zelenej farby, arabské číslice biele, tlačené, ručičky zabrušené, sklo organické, zabrušené.

Pozlaćena okrągła kutija, nepropustljiva za prašinu, poklopac od nerdjajućeg čelika.  
Čifarnik pokriven lakom zelene boje, arapske cifre štampane bele, brušene kazaljke, organsko brušeno staklo.

Plášť zláčený, okrouhlý, prachuvzdorný, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník opatřen zeleným lakem, arabské číslice tištěné bílé, ručičky broušené, sklo organické, broušené.



1601A/483663

Корпус золочёный, круглый, пылезащитный, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки черные, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, прахозащитен, кръгъл. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház aranyozott, kerek, por ellen védett, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, kovácsolt arab számokkal, amelyek feketére eloxáltak. A mutatók feketék, az üveg szerves anyagú, köszörült.

Koperta złocona, okrągła, pyłoszczelna, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskazówki czarne, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, circular, protejat împotriva prafului, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, cifre arabe gravate, oxidate în negru, acé negre, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozlátané, guľaté, prachotesné, kryt z nerezavajúcej ocele.  
Ciferník posriebrený, arabské číslice razené, oxydované na čierno, ručičky čierne, sklo organické, zabrušené.

Pozłacena okrugla kutija, nepropustljiva za prašinu, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrjeni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, crne kazaljke, organsko brušeno staklo.

Plášť zlacený, okrouhlý, prachuvzdorný, víčko z nerezavajúcej oceli.  
Číselník posriebrený, arabské číslice razené, černé oxidované, ručičky čierne, sklo organické, broušené.

1601A/543566

Подарочный комплект из часов, помещенных в хромированную капсулу и пять съёмных ободков, один ободок хромированный, четыре ободка золочёные, лицевые поверхности рельефные, обработаны алмазным инструментом.  
Циферблат серебряный, цифровые знаки тиснёные, восемь знаков оксидированы в черный цвет, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, круглое.

Сувенирният комплект се състои от часовник, монтиран в хромиран капсул и пет снимаеми корпуси. Един от корпусите е хромиран, четирите — позлатени. Релефните лицеви повърхности са обработени с елмазен инструмент.  
Циферблатът е посребрен, с щампувани цифрови знаци. Осем знака са оксидирани в черен цвят. Стрелките са позлатени, шлифовани.  
Стъклото е органично, кръгло.

Ora ajándékkészlet, amely krómozott tokból és öt cserélhető foglalatból áll. Egy foglalat krómozott, négy aranyozott, a homlokfelület egyenetlen, gyémántszerszámmal van megmunkálva.  
A számlap ezüstözött, számjelek préselték, nyolc jel feketére eloxált, a mutatók aranyozottak, köszörültek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Komplet upominkowy. Zegarek umieszczony w chromowanej kapsułce z pięciu łatwo wymiennymi pierścieniami. Jeden z pierścieni chromowany, cztery pierścienie złocone, zewnętrzne powierzchnie modelowane, obrabione diamentowym narzędziem.  
Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe wytłaczane, osiem znaków oksydowanych na kolor czarny, wskazówki złocone, graniaste, szkło organiczne, okrągłe.

Complet pentru cadou compus din ceasuri introduse într-o capsulă cromată constituită din cincă cercuri detașabile, unul din care este cromat, celelalte patru aurite, fețe reliefate, prelucrate cu scule de diamant.  
Cadran argintat, semne de ceas imprimate, opt semne oxidate în negru, ace aurite, cu fațete, geam circular din plexiglas.

Darčeková sada, umiestnená v chrómovanom puzdre. Päť vymeniteľných obrúb; jedna chrómovaná, štyri obruby pozlátané, čelná plocha plastická, opracovaná diamentovým nástrojom.  
Ciferník posriebrený, číslicové znaky vytlačované, osem znakov oxydované na čierno, ručičky pozlátané, zabrušené, sklo organické, guľaté.

1601A/543566

Komplet sa poklon od časovníka smeštenih u hromiranu kapsulu i od pet skidljivih oboda, jedan obod hromiran, četiri oboda pozlacena, prednje površine reljefne, obradjene dijamantskim alatom.  
Cifarnik posrebrren, znaci cifara utisnuti, osam znakova oksidirani crne boje, pozlacene brušene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Dárková souprava hodinek, uložených v chromovaném pouzdře s pěti výměnnými obroučkami, jedna obroučka je chromovaná, čtyři obroučky zlacené, lícní plochy reliéfové, opracované diamentovým nástrojem.  
Číselník posriebrený, číselné znaky vytlačované, osm znakov černé oxidované, ručičky pozlacené, broušené, sklo organické, okrouhlé.





1601A/483663



1601A/543566



1601A/543566



1601A/543566

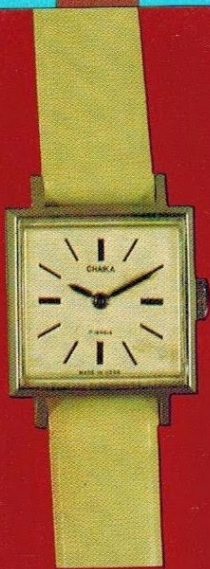


1601A/543566



1601A/543566

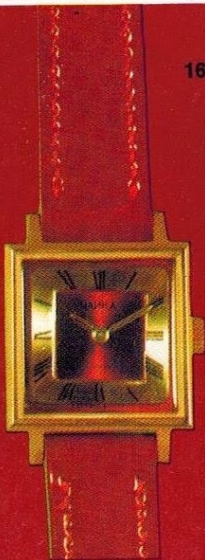




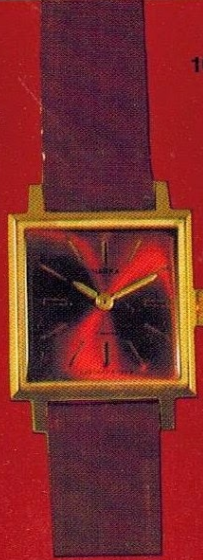
1601A/551555



1601A/551558



1601A/553201



1601A/553256

## 1601A/551555

Корпус хромированный, квадратной формы, грани обработаны алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебрёный, с рельефным полем, цифровые знаки тисненые, оксидированы в чёрный цвет, стрелки фигурные, чёрные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е хромиран, с квадратна форма; ръбовете му са обработени с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с релефно поле. Щампваните цифрови знаци са оксидирани в черен цвят. Стрелките са фигурни, черни. Стъклото е органично, квадратно.

A ház krómozott, négyzet alakú, az oldalfelületek gyémántszerszámmal vannak megmunkálva, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, egyenetlen mezővel, a számjelek préselték, feketére eloxáltak, a mutatók figurálisak, feketék, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta chromowana, kwadratowa, granie obrobione diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona, modelowana, znaki cyfrowe wytłaczane, oksydowane na czarno, wskazówki ozdobne, czarne, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp cromat, de formă pătrată, muchii prelucrate cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, cu cîmp reliefat, semne de cifre imprimate, oxidate în negru, ace în figuri geometrice, negre, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro chrómované, štvorcové, hrany opracované diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník postříbřený, s plastickým poľom, číslicové znaky vytlačované, oxydované na čierno, ručičky tvarované, čierne, sklo organické, štvorcové.

Hromirana kvadratna kutija, strane obradjene dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrjeni cifarnik sa reljefnim poljem, znaci cifara utisnuti, oksidirani crne boje, fazonske crne kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť chromovaný, čtyřhranného tvaru, hrany jsou opracovány diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník postříbřený, s reliéfovou plochou, číselné znaky vytlačované, černě oxidované, ručičky ozdobné, černé, sklo organické, čtvercové.



## 1601A/551558

Корпус хромированный, квадратной формы, грани обработаны алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат серебряный, без дополнительной обработки, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, печать надписей черная, стрелки плоские, оксидированные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е хромиран, с квадратна форма; ръбовете му са обработени с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, без допълнително обработване, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, оксидирани. Стъклото е органично, квадратно.

A számlap krómzott, négyzet alakú, az oldalfelületek gyémántszerszámmal vannak megmunkálva, a fedő rozsdamentes acél. A számlap ezüstözött, külön megmunkálás nélkül, az arab számok kovácsoltak, feketére eloxáltak, a feliratok nyomtatása fekete, a mutatók sík felületűek, eloxáltak, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta chromowana, kwadratowa, graniasto obrobiona diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, zwykłego wykonania, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, druk napisów czarny, wskazówki płaskie oksydowane, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp cromat, pătrat, muchii prelucrate cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, neprelucrat suplimentar, cifre arabe gravate, oxidate în negru, imprimarea inscripțiilor în culoare neagră, ace plate oxidate, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro chrómované, štvorcové, hrany opracované diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník postriebrený, bez dodatočného opracovania, arabské číslice ražené, oxidované na čierno, tlač nadpisov čierna, ručičky ploché, oxidované, sklo organické, štvorcové.

Hromirana kvadratna kutija, strane obradjene dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Posrebrjeni čifarnik bez dopunske obrade, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, štampani natpisi crni, pljosnate oksidirane kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť chromovaný, čtyřhranného tvaru, hrany jsou opracovány diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený bez dodatečného opracování, arabské číslice ražené, černě oxidované, tisk nápisů je černý, ručičky ploché oxidované, sklo organické, čtvercové.

## 1601A/553201

Корпус золочёный, квадратной формы, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат тонирован в темно-красный цвет, стрелки плоские, оксидированные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма; външната му повърхност е обработена с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е тониран в тъмночервен цвят. Стрелките са плоски, оксидирани. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, négyzet alakú, a külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedőlemez rozsdamentes acél. A számlap sötétvörös tónusú, a mutatók sík felületűek, eloxáltak, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta złocona, kwadratowa, zewnętrzna powierzchnia obrobiona diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza cieniowana na ciemnoczerwony kolor, wskazówki płaskie, oksydowane, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp aurit, de formă pătrată, suprafața exterioră prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran tonat în culoare roșie-închisă, ace plate, oxidate, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro pozlátané, štvorcové, povrch opracovaný diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník tónovaný do tmavočervena, ručičky ploché, oxidované, sklo organické, štvorcové.

Pozlaćena kvadratna kutija, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik nijansirani tamno-crvene boje, pljosnate oksidirane kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť zlaceny, čtyřhranného tvaru, vnější povrch opracován diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník je tónován tmavočerveně, ručičky jsou ploché, oxidované, sklo organické, čtvercové.

## 1601A/553256

Корпус золочёный, квадратной формы, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат тонирован в темно-красный цвет, цифровые знаки чеканенные, стрелки плоские, фигурные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма; външната му повърхност е обработена с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е тониран в тъмночервен цвят. Цифровите знаци са чеканени. Стрелките са плоски, фигурни. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, négyzet alakú, a külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedő rozsdamentes acél. A számlap sötétvörös tónusú, kovácsolt számjelekkel, a mutatók sík felületűek, figurálisak, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta złocona, kwadratowa, zewnętrzna powierzchnia obrobiona diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza cieniowana na ciemnoczerwony kolor, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki płaskie, zdobione, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp aurit, de formă pătrată, suprafața exterioră prelucrată cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran tonat în culoare roșie-închisă, semne de cifre gravate, ace plate, în figuri geometrice, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro pozlátané, štvorcové, povrch opracovaný diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník tónovaný do tmavočervena, číslicové znaky ražené, ručičky ploché, tvarované, sklo organické, štvorcové.

Pozlaćena kvadratna kutija, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik nijansirani tamno-crvene boje, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pljosnate fazonske kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť zlaceny, čtyřhranného tvaru, vnější povrch opracován diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník je tónován tmavočerveně, číselné znaky ražené, ručičky ploché, ozdobné, sklo organické, čtvercové.



1601A/553455

Корпус золочёный, квадратной формы, грани обработаны алмазным инструментом. Циферблат золочёный, цифровые знаки чеканенные, оксидированы в черный цвет, поле циферблата обработано тонкой чеканкой, стрелки фигурные, черные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма; ръбовете му са обработени с елмазен инструмент. Циферблатът е позлатен, с чеканени цифрови знаци, оксидирани в черен цвят. Полето на циферблата е обработено с фино чеканене. Стрелките са фигурни, черни. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, négyzet alakú, az oldalfelületek megmunkálása gyémántszerszámmal történik. A számlap aranyozott, a számjelek kovácsoltak, feketére eloxáltak, a számlap mezője finomkovácsolással van megmunkálva, a mutatók figurálisak, feketék, az üveg szerves, négyzet alakú.

Koperta złocona, kwadratowa, granie obrobione diamentowym narzędziem. Tarcza złocona, znaki cyfrowe tłoczone i oksydowane na czarno, pole tarczycy drobno tłoczone, wskazówki zdobione, czarne, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp aurit, pătrat, fațete prelucrate cu scule de diamant. Cadran aurit, semne de cifrare gravate, oxidate în negru, câmpul cadranelui prelucrat cu o peliculă decorativă, ace în figuri geometrice, negre, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro pozláténé, štvorcové, hrany opracované diamantovým nástrojom. Ciferník pozláténé, číslicové znaky ražené, oxydované na čierno, pole ciferníka opracované presným ražením, ručičky tvarované, čierne, sklo organické, štvorcové.

Pozlačena kvadratna kutija, strane obradjene dijamantskim alatom. Pozlaćeni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, oksidirani crne boje, polje cifarnika obradjeno finim žigosanjem, crne fazonske kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, hrany jsou opracovány diamantovým nástrojem. Číselník pozlacený, číselné znaky ražené, černě oxidované, políčko číselníku je opracováno jemným ražením, ručičky ozdobné, černé, sklo organické, čtvercové.

1601A/553555

Корпус золочёный, квадратной формы, грани обработаны алмазным инструментом. Циферблат серебрёный, цифровые знаки чеканенные, оксидированы в черный цвет, поле циферблата обработано тонкой чеканкой, стрелки фигурные, оксидированы в черный цвет, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма; ръбовете му са обработени с елмазен инструмент. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци, оксидирани в черен цвят. Повърхността на циферблата е обработена с фино чеканене. Стрелките са фигурни, оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, négyzet alakú, az oldalfelületek megmunkálása gyémántszerszámmal történik. A számlap ezüstözött, számjelek kovácsoltak, feketére eloxáltak, a számlap mezője finomkovácsolással van megmunkálva, a mutatók figurálisak, feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta złocona, kwadratowa, graniasta, obrobiona diamentowym narzędziem. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, oksydowane na czarno, pole tarczycy drobno tłoczone, wskazówki zdobione, oksydowane na czarno, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp aurit, de formă pătrată, fațete prelucrate cu scule de diamant. Cadran argintat, semne de cifre gravate, oxidate în negru, câmpul cadranelui prelucrat cu o foaie decorativă, ace în figuri geometrice, oxidate în negru, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro pozláténé, štvorcové, hrany opracované diamantovým nástrojom. Ciferník postriebrený, číslicové znaky ražené, oxydované na čierno, ciferníkové pole opracované presným ražením, ručičky tvarované, oxydované na čierno, sklo organické, štvorcové.

Pozlačena kvadratna kutija, strane obradjene dijamantskim alatom. Posrebrjeni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, oksidirani crne boje, polje cifarnika obradjeno finim žigosanjem, fazonske kazaljke oksidirane crne boje, organsko kvadratno staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, hrany jsou opracovány diamantovým nástrojem. Číselník postříbřený, číselné znaky ražené, černě oxidované, políčko číselníku je opracováno jemným ražením, ručičky ozdobné, černé oxidované, sklo organické, čtvercové.

1601A/553557

Корпус золочёный, квадратной формы, грани обработаны алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали. Циферблат серебрёный, арабские цифры чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, ръбовете са обработени с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, négyzet alakú, az oldalfelületek megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedőlemez rozsdamentes acél. A számlap ezüstözött, kovácsolt arab számok, a mutatók aranyozottak, köszörültek, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta złocona, kwadratowa, graniasta, obrobiona diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, wskazówki złocone, graniaste, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp aurit, de formă pătrată, fațete prelucrate cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, cifre arabe gravate, ace aurite, cu fațete, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro pozláténé, štvorcové, hrany opracované diamantovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Ciferník postriebrený, arabské číslice ražené, ručičky pozláténé, zabrušené, sklo organické, štvorcové.

Pozlačena kvadratna kutija, strane obradjene dijamantskim alatom, poklopac od nerđjajućeg čelika. Posrebrjeni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, pozlaćene brušene kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, hrany jsou opracovány diamantovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, arabské číslice ražené, ručičky pozlacené, broušené, sklo organické, čtvercové.



1601A/553558

Корпус золочёный, квадратной формы, грани обработаны алмазным инструментом.  
Циферблат серебряный, без дополнительной обработки, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, печать надписей черная, стрелки плоские, оксидированные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, ръбовете са обработени с елмазен инструмент.  
Циферблатът е посребрен, без допълнителна обработка, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят.  
Печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, оксидирани. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, négyzet alakú, az oldalfelületek gyémántszerszámmal vannak megmunkálva.  
A számlap ezüstözött, külön megmunkálás nélkül, az arab számok kovácsoltak, feketére eloxáltak, a betűk nyomtatása fekete, a mutatók sík felületűek, eloxáltak, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta złocona, kwadratowa, graniasta, obrobiona diamentowym narzędziem.  
Tarcza srebrzona, wykonanie typowe, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, druk napisów czarny, wskazówki płaskie, oksydowane, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp aurit, de formă pătrată, fațete prelucrate cu scule de diamant.  
Cadran argintat, neprelucrat suplimentar, cifre arabe gravate, oxidate în negru, imprimarea inscripțiilor de culoare neagră, ace plate, oxidate, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro pozlátané, štvorcové, hrany opracované diamantovým nástrojom.  
Ciferník postriebrený, bez dodatočného opracovania, arabské číslice ražené, oxydované na čierno, tlač nadpisov čierna, ručičky ploché, oxydované, sklo organické, štvorcové.

Pozlácena kvadratna kutija, strane obradjene dijamantskim alatom.  
Posrebrjeni cifarnik bez dopunske obrade, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, štampani natpisi crni, pljosnate oksidirane kazaljke, organsko kvadratno staklo.

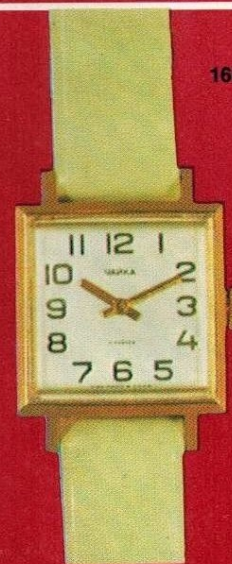
Plášť zlacený, čtyřhranného tvaru, hrany jsou opracovány diamantovým nástrojem.  
Číselník postříbřený, bez dodatečného opracování, arabské číslice ražené, černě oxidované, tisk nápisů černý, ručičky ploché, oxidované, sklo organické, čtvercové.



1601A/553455



1601A/553555



1601A/553557



1601A/553558



1601A/573262

Корпус золочёный, круглой формы, со скрытыми ушками, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом и грубой шлифовкой, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат плоский, покрыт лаком коричневого цвета, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, переменного сечения, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма със скрити уши. Външната му повърхност е обработена с елмазен инструмент и с грубо шлифоване. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е плосък, лакиран с кафяв лак. Цифровите знаци са чеканени. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek rejtett fülekkel, a külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal és durva köszörüléssel történik, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap sík, barnaszínű lakkal van festve, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

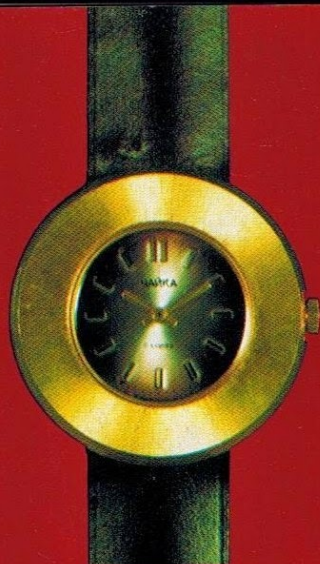
Koperta złocona, okrągła z uszkami skrytymi, zewnętrzna powierzchnia koperty obrobiona diamentowym narzędziem i oszlifowana wstępnie, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza płaska, powleczona lakierem brązowym, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złocone, o zmiennym przekroju, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, circular cu urechi ascunse, suprafața exterioară a corpului prelucrată cu diamant și rectificată grosolan, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran plat, acoperit cu lac de culoare întunecată, semne de cifre gravate, ace aurite, de secțiune variabilă, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, okrúhle, s ukrytými okami, povrch puzdra opracovaný diamantovým nástrojom a hrubým výbrusom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Ciferník plochý, pokrytý lakom hnedej farby, číselnicové znaky ražené, ručičky pozlátané, premenlivého prierezu, sklo organické, gufaté.

Pozlácena okrugla kutija sa skrivenim ušicama, spoljna površina kutije obradjena dijamantskim alatom i grubo brušena, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Pljosnati cifarnik pokriven lakom braon boje, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlácene kazaljke promjenljivog preseka, organsko okruglo staklo.

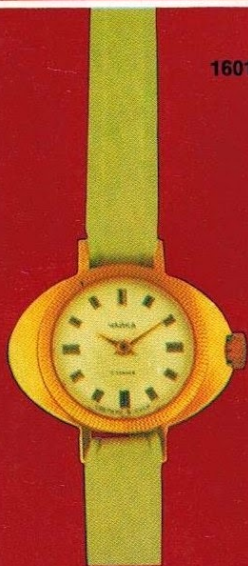
Plášť zlacený, okrouhlého tvaru s krytým uchycením, vnější povrch pláště je opracován diamantovým nástrojem a hrubováním, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník plochý, opatřen hnědým lakem, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené, proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé.



1601A/573262



1601A/613029



1601A/613068



1601A/641262



**1601A/613029**

Корпус золочёный, овальной формы, с алмазной обработкой лицевой поверхности, с рельефным верхним ободком, крышка из нержавеющей стали. Циферблат покрыт лаком красного цвета, арабские цифры печатные, белые, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с овална форма, с алмазна обработка на лицевата повърхност и с релефен горен венец. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е лакиран с червен лак. Арабските цифри са печатни, бели. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, ovális alakú, a homlokfelület megmunkálása gyémántszer számmal történik, egyetlen felületű felső foglalat, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap piros lakkal van festve, arab számjegyek nyomtatása fehér, a mutatók aranyozottak, köszőrűtek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, owalna, zewnętrzna powierzchnia obrabiona diamentowo, modelowana górną obwódką, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza powleczona lakierem czerwonym, cyfry arabskie drukowane, białe, wskazówki złocone, graniaste, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă ovală, cu fața prelucrată cu diamant, cu cerc superior reliefat, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran acoperit cu lac de culoare roșie, cifre arabe imprimate, albe, ace aurite, cu fațete, geam din plexiglas, circular.

Puzdro pozlátané, oválneho tvaru, s jemným opracovaním čelnej plochy, s plastickou hornou obrubou, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník pokrytý lakom červenej farby, arabské číslice tlačené, biele, ručičky pozlátané, zabrušené, sklo organické, okrúhle.

Pozlačena kutija ovalnog oblika sa dijamantskom obradom prednje površine, sa reljefnim gornjim obodom, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik pokriven lakom crvene boje, arapske cifre štampane bele, pozlačene brušene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený oválneho tvaru, s diamantovým opracovaním lícného povrchu, s reliéfovým horným rámečkom, víčko z nerezavéjící oceli.  
Číselník opatřen červeným lakem, arabské číslice tištěné, bílé, ručičky pozlacené, broušené, sklo organické, okrouhlé.

**1601A/613068**

Корпус золочёный, овальной формы, с алмазной обработкой лицевой поверхности, с рельефным верхним ободком, крышка из нержавеющей стали. Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с овална форма, с алмазна обработка на лицевата повърхност и с релефен горен венец. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, ovális alakú, a homlokfelület megmunkálása gyémántszer számmal történik, egyetlen felületű felső foglalat, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, köszőrűtek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, owalna, powierzchnia zewnętrzna obrabiona diamentowo, modelowana górną obwódką, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złocone, graniaste, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă ovală, cu fața prelucrată cu diamant, cu cercul superior reliefat, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, semne de cifre gravate, ace aurite, cu fațete, geam din plexiglas, circular.

Puzdro pozlátané, oválneho tvaru, s jemným opracovaním čelnej plochy, s plastickou hornou obrubou, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník postříbřený, číslicové znaky ražené, ručičky pozlátané, zabrušené, sklo organické, okrúhle.

Pozlačena kutija ovalnog oblika sa dijamantskom obradom prednje površine, sa reljefnim gornjim obodom, poklopac od nerđajućeg čelika. Posrebrjeni čifarnik, znači cifara izradjeni žigosanjem, pozlačene brušene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený oválneho tvaru, s diamantovým opracovaním lícného povrchu, s reliéfovým horným rámečkom, víčko z nerezavéjící oceli.  
Posrebrnení číselník, značí cifara ražené, ručičky zlacené, broušené, sklo organické, okrouhlé.

**1601A/641262**

Корпус хромированный, круглой формы, с открытыми ушками под ремешок, обработан алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат покрыт лаком зеленого цвета, цифровые знаки чеканенные, стрелки никелированные, гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е хромиран, с кръгла форма с отворени уши за каишка, обработан с алмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е лакиран със зелен лак. Цифровите знаци са чеканени. Стрелките са никелирани, шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház krómozott, kerek, nyitott, óraszíj számára készült fűlekkel, a megmunkálása gyémántszer számmal történik, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap zöldszínű lakkal van festve, az órajelek kovácsoltak, a mutatók nikkelezettek, köszőrűtek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta chromowana, okrągła, uszka zewnętrzne pod pasek. Koperta obrabiona diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza powleczona lakierem zielonym, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki niklowane, graniaste, szkło organiczne, okrągłe.

Corp cromat, de formă circulară, cu urechi deschise pentru curelușă, prelucrat cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran acoperit cu lac de culoare verde, semne de cifre gravate, ace nichelate, cu fațete, geam circular din plexiglas.

Puzdro chrómované, okrúhle, s odkrytými okami pre remienok, puzdro opracované diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník pokrytý lakom zelenej farby, číslicové znaky ražené, ručičky niklované, zabrušené, sklo organické, okrúhle.

Hromirana okrugla kutija sa otvorenim ušicama za kaišić; kutija obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Čifarnik pokriven lakom zelene boje, znači cifara izradjeni žigosanjem, niklované brušene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť chromovaný, okrouhlého tvaru s rozevřeným uchycením na řemínek, opracován diamentovým nástrojem, víčko z nerezavéjící oceli.  
Číselník opatřen zeleným lakem, číslicové znaky ražené, ručičky niklované, broušené, sklo organické, okrouhlé.



## 1601A/713859

Корпус-кулон, изготовлен из агата, с серьгой под цепочку.  
Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло из синтетического корунда, круглое.

Корпусът-медалион е изготвен от ахат, с халка за верижка.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е от синтетичен корунд, кръгло.

Óra – nyaklánc, agátból készül, a lánc befűzéséhez gyűrűvel van ellátva.  
A számlap ezüstözött, a számjелек kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, köszőrűitek, az üveg műkorundból készül, kerek.

Koperta-wisioerek, z agatu, z kolczykiem dla łańcuszka.  
Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złoczone, graniaste, szkło z syntetycznego korundu, okrągłe.

Corp—pandantiv fabricat din agat, cu cerceal pentru introducerea łańşorului.  
Cadran argintat, semne de cifrare gravate, ace aurite, cu faţete, geam din corindon sintetic, circular.

Puzdro-prívesok, zhotovené z achátu, so závesným okom pre retiazku.  
Ciferník posrebrnený, číslicové znaky razené, ručičky pozlátené, zabrušené, sklo zo syntetického korundu, okrúhle.

Kutija u obliku kulona, izradjena od ahata, sa karikom za lančić.  
Cifarnik posrebrneni, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene brušene kazaljke, okruglo staklo od sintetičkog korunda.

Plášť hodinek tvoří přívěsek, vyrobený z achátu, s okem pro zavěšení na řetízku.  
Číselník posříbřený, číselné znaky ražené, ručičky pozlaćené, broušené, sklo ze syntetického korundu, okrouhlé.

## 1601A/723054

Корпус-кулон золочёный, квадратной формы, рельефная лицевая поверхность обработана алмазным инструментом, крышка золочёная, с рисунком по ободку.  
Циферблат серебряный, цифровые знаки тиснёные, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът-медалион е позлатен, с квадратна форма. Релефната лицева повърхност е обработана с елмазен инструмент. Капакът е позлатен, с рисунка по венеца му.  
Циферблатът е посребрен. Цифровите знаци са щампувани. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

Óra – nyaklánc, aranyozott, négyzet alakú, az egyenetlen homloklfelület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedő aranyozott, a kerületén rajz látható.  
A számlap ezüstözött, a számjелек préseltak, a mutatók aranyozottak, köszőrűitek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta-wisioerek złoczone, kwadratowy, modelowa powierzchnia zewnętrzna obrabiona diamentowym narzędziem, pokrywka złoczone z rysunkiem wzdłuż obwodu.  
Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe wytłaczane, wskazówki złoczone, graniaste, szkło organiczne, okrągłe.

Corp—pandantiv aurit, de formă pătrată, faţa reliefată prelucrată cu scule de diamant, capac aurit, înfrumuseţat la margine.  
Cadran argintat, semne de cifrare imprimate, ace aurite, cu faţete, geam din plexiglas, circular.

Puzdro-prívesok pozlátené, štvorcové, plastická čelná plocha opracovaná diamentovým nástrojom, kryt pozlátený, s kresbou po obrube.  
Ciferník posrebrnený, číslicové znaky vytlačované, ručičky pozlátené, zabrušené, sklo organické, okrúhle.

Kvadratna kutija u obliku kulona, reljefna prednja površina obradjena dijamantskim alatom, pozlaćeni poklopac sa šarama po obodu.  
Posrebrneni cifarnik, znaci cifara utisnuti, pozlaćene brušene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť hodinek představuje přívěsek čtyřhranného tvaru, reliéfový lícni povrch opracován diamentovým nástrojem, víčko pozlaćené s kresbou na rámečku.  
Číselník posříbřený, číselné znaky vytlačované, ručičky pozlaćené, broušené, sklo organické, okrouhlé.

## 1601A/723254

Корпус-кулон золочёный, квадратной формы, рельефная лицевая поверхность обработана алмазным инструментом, крышка золочёная, с рисунком по ободку.  
Циферблат тонированный, стрелки золочёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът-медалион е позлатен, с квадратна форма. Релефната лицева повърхност е обработана с елмазен инструмент. Капакът е позлатен, с рисунка по венеца му.  
Циферблатът е тониран. Стрелките са позлатени. Стъклото е органично, кръгло.

Óra – nyaklánc, aranyozott, négyzet alakú, az egyenetlen homloklfelület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedő aranyozott, a kerületén rajzzal.  
A számlap tónusos, a mutatók aranyozottak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta-wisioerek złoczone, kwadratowy, modelowana powierzchnia zewnętrzna obrabiona diamentowym narzędziem, pokrywka złoczone z rysunkiem na obwodzie.  
Tarcza cieniowana, wskazówki złoczone, szkło organiczne, okrągłe.

Corp—pandantiv aurit, de formă pătrată, faţa reliefată prelucrată cu scule de diamant, capac aurit, înfrumuseţat la margine.  
Cadran tonat, ace aurite, geam din plexiglas, circular.

Puzdro-prívesok pozlátené, štvorcové, plastická čelná plocha opracovaná diamentovým nástrojom, kryt pozlátený s kresbou po obrube.  
Ciferník tónovaný, ručičky pozlátené, sklo organické, okrúhle.

Pozlaćena kvadratna kutija u obliku kulona, reljefna prednja površina obradjena dijamantskim alatom, pozlaćeni poklopac sa šarama po obodu.  
Cifarnik nijansirani, pozlaćene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť představuje přívěsek, čtyřhranného tvaru, reliéfový lícni povrch je opracován diamentovým nástrojem, víčko pozlaćené s kresbou na rámečku.  
Číselník je tónován, ručičky pozlaćené, sklo organické, okrouhlé.



1601A/723354

Корпус-кулон золочёный, квадратной формы, рельефная лицевая поверхность обработана алмазным инструментом, крышка золочёная с рисунком по ободку.  
Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло из синтетического корунда, круглое.

Корпусът-медалион е позлатен, с квадратна форма. Релефната лицева повърхност е обработена с елмазен инструмент. Капакът е позлатен, с рисунка по венеча му.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е от синтетичен корунд, кръгло.

Óra — nyaklánc, aranyozott, négyzet alakú, az egyenetlen homlokfelület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedő aranyozott, a kerületén rajzzal.  
A számlap ezüstözött, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, köszörültek, az üveg szintetikus korundból készül, kerek.

Koperta-wisiorek złocony, kwadratowy, reliefowa powierzchnia zewnętrzna obrobiona diamentowym narzędziem, pokrywka złocona z rysunkiem na obwodzie.  
Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złocone, graniaste, szkło z syntetycznego korundu, okrągłe.

Corp—pandantiv aurit, de formă pătrată, fața reliefată prelucrată cu scule de diamant, capac aurit înfrumusețat la margine.  
Cadran argintat, semne de cifre gravate, ace aurite, cu fațete, geam din corindon sintetic, circular.

Puzdro-prívesok pozlátané, štvorcové, plastická čelná plocha opracovaná diamentovým nástrojom, kryt pozlátaný s kresbou po obrube.  
Číferník posrebrnený, číselnicové znaky razené, ručičky pozlátané, zabrušené, sklo zo syntetického korundu, okrúhle.

Pozlačena kvadratna kutija u obliku kulona, reljefna prednja površina obradjena dijamantskim alatom, pozlaćeni poklopac sa šarama po obodu.  
Posrebrneni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene brušene kazaljke, okruglo staklo od sintetičkog korunda.

Plášť hodinek tvoří pozlacený přívěsek čtyřhranného tvaru, reliéfový lící povrch je opracován diamentovým nástrojem, víčko pozlacené s kresbou kolem rámečku.  
Číselník postříbřený, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené, broušené, sklo ze syntetického korundu, okrouhlé.



1601A/713859



1601A/723054

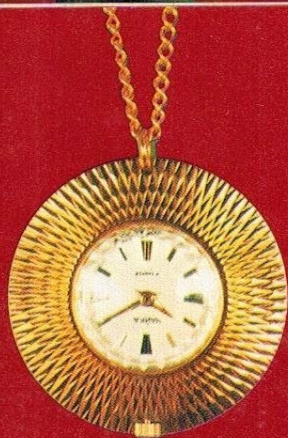


1601A/723254



1601A/723354





1601A/773659



1601A/773859

1601A/773659

Корпус-кулон золочёный, круглый, с внешней рельефной поверхностью, обработанной алмазным инструментом, укомплектован золочёной цепочкой. Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло гранёное.

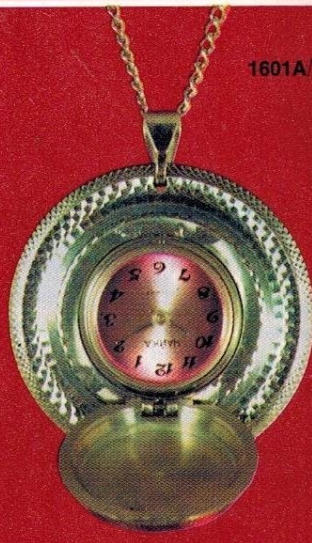
Корпусът-медалион е позлатен, кръгъл; външната релефна повърхност е обработена с елмазен инструмент; комплектуван е с позлатена верижка. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото шлифовано.

Óra – nyaklánc, aranyozott, kerek, az egyenetlen külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, aranylánccal együtt szállítva. A számlap ezüstözött, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, köszörültek, az üveg műkorundból készül, köszörült.

Koperta-wisiorek złocony, okrągły, reliefowa powierzchnia zewnętrzna obrobiona diamentowym narzędziem. W komplecie złocony łańcuszek. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczono, wskazówki złocone, graniaste, szkło z syntetycznego korundu, wielograniaste.



1601A/783433



1601A/791213

Corp-pandantiv aurit, circular, cu fața reliefată prelucrată cu scule de diamant, completat cu lanț aurit. Cadran aurit, semne de cifre gravate, ace aurite, cu fațete, geam cu fațete.

Puzdro-prívesok pozlátené, okrúhle, s plastickým povrchom, opracovaným diamantovým nástrojom, vybavené zlatou reťazkou. Číselník postriebrený, číselnicové znaky ražené, ručičky pozlátené, zbrúsené, sklo zbrúsené.

Pozlačena okrugla kutija u obliku kulona sa reljefnom spoljašnjom površinom, obradjenom dijamantskim alatom; u komplet spada pozlačeni lančić. Posrebreni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlačene brušene kazaljke, brušeno staklo.

Plášť tvoří pozlacený přívěsek, okrouhlého tvaru, s vnějším reliéfovým povrchem, opracovaným diamantovým nástrojem; plášť je doplněn pozlaceným řetízem. Číselník je postříbřený, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené brušené, sklo brušené.



1601A/773859

Корпус-кулон золочёный, круглый, с внешней рельефной поверхностью, обработанной алмазным инструментом, укомплектован золочёной цепочкой. Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло из синтетического корунда, круглое.

Корпусът-медалион е позлатен, кръгъл; външната рельефна повърхност е обработена с елмазен инструмент; комплектуван е с позлатена верижка. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е от синтетичен корунд, кръгло.

Óra – nyaklánc, aranyozott, kerek, az egyenetlen külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, arany láncsal együtt szállítva. A számlap ezüstözött, a számjegyek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, köszörűtek, az üveg műkorundból készül, kerek.

Koperta-wisiorek złocony, okrągły, reliefowa powierzchnia zewnętrzna obrabiona diamentowym narzędziem. W komplecie złocony łańcuszek. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, wskaźniki złocone, graniaste, szkło okrągłe.

Corp—pandantiv aurit, circular, cu fața reliefată prelucrată cu scule de diamant, completat cu lanț aurit. Cadran argintat, semne de cifre gravate, ace aurite, cu fațete, geam din corindon sintetic, circular.

Puzdro-prívesok pozlátené, okrúhle, s plastickým povrchom, opracovaným diamentovým nástrojom, opatrené zlatou retiazkou. Ciferník postriebrený, číslicové znaky razené, ručičky pozlátené, zabrušené, sklo zo syntetického korundu, okrúhle.

Pozlačena okrugla kutija u obliku kulona, sa reljefnom spoljnom površinom, obradjenom dijamantskim alatom; u komplet spada pozlačeni lančić. Posrebreni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlačene brušene kazaljke, okruglo staklo od sintetičkog korunda.

Plášť představuje pozlacený přívěšek, okrouhlého tvaru, s vnějším reliéfovým povrchem, opracovaným diamentovým nástrojem, je doplněn pozlaceným řetízkiem. Číselník je postříbený, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené, broušené, sklo ze syntetického korundu, broušené.

1601A/783433

Корпус-кулон золочёный, круглой формы, с цепочкой, с открывающейся крышкой, внешняя поверхность рельефная, обработана алмазным инструментом.

Циферблат золочёный, римские цифры печатные, стрелки плоские, оксидированы в черный цвет, стекло органическое, круглое.

Корпусът-медалион е позлатен, с кръгла форма, с верижка с отварящ се капак. Външната повърхност е рельефна, обработена с елмазен инструмент. Циферблатът е позлатен, с печатни римски цифри. Стрелките са плоски, оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, кръгло.

Óra – nyaklánc, aranyozott, kerek, láncsal van ellátva, nyitható fedővel, a külső felület egyenetlen, gyémántszerszámmal van megmunkálva. A számlap aranyozott, a római számok nyomtatottak, a mutatók sík felületűek, feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta-wisiorek złocony, okrągły z łańcuszkiem, z otwieraną pokrywką, zewnętrzna powierzchnia reliefowa, obrabiona diamentowym narzędziem. Tarcza złocona, cyfry rzymskie drukowane, wskaźniki płaskie, oksydowane na czarno, szkło organiczne, okrągłe.

Corp—pandantiv aurit, de formă circulară, cu lanțșor, cu capac de deschidere, suprafața exterioară reliefată, prelucrată cu scule de diamant. Cadran aurit, cifre romane imprimate, ace plate, oxidate în negru, geam circular din plexiglas.

Puzdro-prívesok pozlátené, okrúhle, s retiazkou, s otvárateľným krytom, povrch plastický, opracovaný diamentovým nástrojom. Ciferník pozlátený, rímske číslice tlačené, ručičky ploché, oxidované na čierno, sklo organické, okrúhle.

Pozlačena okrugla kutija u obliku kulona sa lančićem, sa otvarajućim se poklopcem, spoljna površina reljefna, obradjena dijamantskim alatom. Pozlačeni cifarnik, štampane rimske cifre, pljosnate kazaljke, oksidirane crne boje, organsko okruglo staklo.

Plášť tvoří pozlacený přívěšek okrouhlého tvaru, s řetízkiem, s otvácíacím víčkem, vnější povrch reliéfový, opracovaný diamentovým nástrojem. Číselník je pozlacený, římské číslice tištěné, ručičky ploché, černě oxidované, sklo organické, okrouhlé.

1601A/791213

Корпус-кулон хромированный, круглой формы, с цепочкой, с открывающейся крышкой, внешняя поверхность рельефная, обработана алмазным инструментом.

Циферблат покрыт лаком фиолетового цвета, арабские цифры печатные, стрелки никелированные, переменного сечения, стекло органическое, круглое.

Корпусът-медалион е хромиран, с кръгла форма, с верижка с отварящ се капак. Външната повърхност е рельефна, обработена с елмазен инструмент. Циферблатът е лакиран с виолетов лак. Арабските цифри са печатни. Стрелките са никелирани, с променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло.

Az óra – nyaklánc krómozott, kerek, nyakláncsal van ellátva, a fedő nyitható, a külső felület egyenetlen, gyémántszerszámmal van megmunkálva. A számlap violaszínű lakkal van befestve, az arab számok nyomtatottak, a mutatók nikkelezettek, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta-wisiorek chromowane, okrągły, z łańcuszkiem, z otwieraną pokrywką, zewnętrzna powierzchnia reliefowa, obrabiona diamentowym narzędziem. Tarcza pomalowana lakierem fioletowym, cyfry arabskie drukowane, wskaźniki niklowane o zmiennym przekroju, szkło organiczne, okrągłe.

Corp—pandantiv cromat de formă circulară, cu lanțșor, cu capac de deschidere, suprafața exterioară reliefată, prelucrată cu scule de diamant. Cadran acoperit cu lac de culoare violetă, cifre arabe imprimate, ace nichelate de secțiune variabilă, geam circular din plexiglas.

Puzdro-prívesok chrómované, okrúhle, s retiazkou, s otvárateľným krytom, povrch plastický, opracovaný diamentovým nástrojom. Ciferník pokrytý lakom fialovej farby, arabské číslice tlačené, ručičky niklované, promennivého prierezu, sklo organické, okrúhle.

Hromirana okrugla kutija u obliku kulona, sa lančićem, sa otvarajućim se poklopcem, spoljna površina reljefna, obradjena dijamantskim alatom. Cifarnik pokriven lakom ljubičaste boje, štampane arapske cifre, niklované kazaljke promjenljivog preseka, organsko okruglo staklo.

Plášť představuje přívěšek chromovaný, okrouhlého tvaru, se řetízkiem, s otevíracím víčkem, vnější povrch reliéfový, opracovaný diamentovým nástrojem. Číselník je opatřen fialovým lakem, arabské číslice jsou tištěné, ručičky niklované proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé.



Корпус-кулон, золочёный, круглой формы, с цепочкой, с открывающейся крышкой, внешняя поверхность рельефная, обработана алмазным инструментом.  
Циферблат покрыт лаком красного цвета, печатные цифры арабские, стрелки золочёные, переменного сечения, стекло органическое, круглое.

Корпусът-медалион е позлатен, с кръгла форма, с верижка, с отварящ се капак. Външната повърхност е релефна, обработана с елмазен инструмент.  
Циферблатът е лакиран с черен лак. Арабските цифри са печатни. Стрелките са позлатени, имат променливо сечение. Стъклото е органично, кръгло.

Óra – nyaklánc, aranyozott, kerek, láncsal van ellátva, a fedő nyitható, a külső felület egyenetlen, gyémántszerzőrával van megmunkálva.  
A számlap pirosszínű lakkal van festve, az arab számok nyomtatottak, a mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta-wisiorek, złocony, okrągły, z łańcuszkiem, z otwieraną pokrywką, zewnętrzna powierzchnia reliefowa, obrabiona diamentowym narzędziem.  
Tarcza powleczona lakierem czerwonym, cyfry arabskie drukowane, wskazówki złocone o zmiennym przekroju, szkło organiczne, okrągłe.

Corp—pandantiv, aurit de formă circulară cu lanțisor, cu capac de deschidere, suprafața exterioară reliefată prelucrată cu scule de diamant.  
Cadran acoperit cu lac de culoare roșie, cifre arabe imprimare, ace aurite, de secțiune variabilă, geam circular din plexiglas.

Puzdro-prívesok pozlátene, okrúhle, s retiazkou, s otváratelným krytom, povrch plastický, opracovaný diamentovým nástrojom.  
Ciferník pokrytý lakom červenej farby, arabské číslice tlačené, ručičky pozlátene, premenlivého prierezu, sklo organické, okrúhle.

Pozlácena okrugla kutija u obliku kulona sa lančićem, sa otvarajućim se poklopcem, spoljna površina reljefna, obradjena dijamantskim alatom.  
Cifarnik pokriven lakom crvene boje, štampane cifre arapske, pozlácene kazaljke promjenljivog preseka, organsko okruglo staklo.

Plášť tvoří přívěsek, pozlacený, okrouhlého tvaru se řetízku, s otevíracím víčkem, vnější povrch reliéfový, opracovaný diamentovým nástrojem.  
Číselník opatřen červeným lakem, tištěné číslice arabské, ručičky pozlácené, proměnného průřezu, sklo organické, okrouhlé.

Корпус хромированный, внешняя поверхность корпуса обработана методом штриховки в сочетании с алмазной обработкой, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат плоский, без дополнительной обработки, римские цифры печатные, цифры и печать надписей черные, стрелки плоские, оксидированы в черный цвет, стекло органическое, круглое, гранёное.

Корпусът е хромиран. Външната повърхност на корпуса е обработана с штрихуване, съчетано с елмазна обработка.  
Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е плосък, без допълнителна обработка и е с печатни римските цифри. Цифрите и печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, шлифовано, кръгло.

A ház krómozott, a külső felület megmunkálása vonalkázással és gyémántszerzőrával történik, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap sík, külön megmunkálás nélkül, a római számok nyomtatottak, a számok és a betűk nyomtatása fekete, a mutatók sík felületűek, feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, kerek, köszörűt.

Koperta chromowana, zewnętrzna powierzchnia koperty kreskowana, poddana diamentowej obróbce, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza płaska, wykonanie typowe, cyfry rzymskie drukowane, cyfry i druk napisów czarne, wskazówki płaskie, oksydowane na czarno, szkło organiczne, okrągłe, wielograniste.

Corp cromat, suprafața exterioară a corpului prelucrată prin metoda de hașurare în combinație cu prelucrare cu diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran plat, neprelucrat suplimentar, cifre romane imprimare, cifrele și imprimarea inscripțiilor de culoare neagră, ace plate, oxidate în negru, geam din plexiglas, circular, cu fațete.

Puzdro chrómované, povrch opracovaný šrafovaním v kombinácii s jemným opracovaním, kryt z nerezavajúcej ocele.  
Ciferník plochý, bez dodatočného opracovania, rímske číslice tlačené, číslice a tlač nadpisov čierna, ručičky ploché, oxidované na čierno, sklo organické, okrúhle, zabrusené.

Hromirana kutija, spoljna površina obradjena šrafovom u kombinaciji sa dijamantskom obradom, poklopac od nerezavajućeg čelika.  
Pijlosnati cifarnik bez dopunske obrade, rimske cifre štampane, cifre i štampani natpisi crni, pijlosnate kazaljke oksidirane crne boje, organsko okruglo brušeno staklo.

Plášť chromovaný, vnější povrch pláště opracován rýhovaním ve spojení s diamentovým opracováním, víčko z nerezavající oceli.  
Číselník plochý, bez dodatečného opracování, římské číslice tištěné, číslice a tisk nápisů černé, ručičky ploché, černě oxidované, sklo organické, okrouhlé, broušené.





1601A/793213



1601A/821961





1601A/823129

Корпус золочёный, прямоугольной формы, лицевая поверхность обработана методом штриховки в сочетании с алмазной обработкой. Циферблат, лакированный в красный цвет, арабские цифры печатные, стрелки гранёные, стекло органическое, гранёное.

Корпусът е позлатен, с правоъгълна форма; лицевата му повърхност е обработена с штрихувана, съчетано с елмазна обработка. Циферблатът е лакиран в червен цвят. Арабските цифри са печатни. Стрелките са шлифовани. Стъклото е органично, шлифовано.

A ház ranyozott, téglalap alakú, a homlokfelület megmunkálása vonalkázással és gyémántszerzőssel történik. A számlap piros színűre lakkozott, az arab számok nyomtatottak, a mutatók köszörültek, az üveg szerves anyagú, köszörült.

Koperta złocona, prostokątna, zewnętrzna powierzchnia kreskowana, poddana diamentowej obróbce. Tarcza lakierowana na czerwono, cyfry arabskie drukowane, wskazówki graniaste, szkło organiczne, wielograniaste.

Corp aurit, dreptunghiular, fața prelucrată prin metoda de hașurare în combinație cu prelucrarea cu diamant. Cadran acoperit cu lac roșu, cifre arabe imprimate, ace cu fațete, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro pozláténé, obdĺžnikového tvaru, čelná plocha opracovaná šrafovaním v kombinácii s jemným opracovaním. Ciferník lakovaný na červeno, arabské číslice tlačené, ručičky zabrušené, sklo organické, zabrušené.

Pozlaćena pravougaona kutija, prednja površina obradjena šrafurom u kombinaciji sa dijamantskom obradom. Cifarnik lakiran crvene boje, štampane arapske cifre, brušene kazaljke, organsko brušeno staklo.

Plášť pozlacený, obdĺžnikového tvaru, lícní povrch opracován rýhovaním spolu s diamantovým opracovaním. Číselník opatřen červeným lakem, arabské číslice tištěné, ručičky broušené, sklo organické, broušené.

1601A/853062

Корпус золочёный, пылезащитный, овальной формы, с ушками под плоский ремешок или браслет, обработан методом радиальной штриховки алмазным инструментом. Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, прахозащитен, с овална форма, с уши за плоска каишка или гривна, обработен с радиално штрихуване с елмазен инструмент. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, por ellen védett, karkötő, vagy sík szíj számára készült fülelkel, a megmunkálás vonalkázással történik gyémánt szerzőssel. A számlap ezüstözött, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, pyłoszczelna, owalnej formy, z uszkami pod płaski pasek lub bransoletę, promieniście kreskowana, poddana obróbce narzędziem diamentowym. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złoczone, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, protejat împotriva prafului, de formă ovală, cu urechi pentru curelușă plată sau brățară, prelucrat prin metoda de hașurare radială cu scule de diamant. Cadran argintat, semne de cifre gravate, ace aurite, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, prachotesné, oválneho tvaru, s okami pre plochy remienok alebo náramok, opracované metódou radiálneho šrafovania diamentovým nástrojom. Ciferník postriebrený, číslicové znaky razené, ručičky pozláténé, sklo organické, okrúhle.

Pozlaćena ovalna kutija, zaštićena od prašine, sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvicu. Kutija obradjena radijalnom šrafurom pomoću dijamantskog alata. Posrebrjeni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť pozlacený, prachuvzdorný, oválneho tvaru, s uchycením na plochy řemínek nebo náramek, opracován radiálním rýhováním diamantovým nástrojem. Číselník postříbřený, číselné znaky razené, ručičky pozlacené, sklo organické, okrouhlé.

1601A/893063

Корпус золочёный, квадратной формы, с лицевой рельефной поверхностью, с ушками под плоский ремешок или браслет. Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, оксидированы в черный цвет, стрелки черные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, с лицева рельефна повърхност, с уши за плоска каишка или гривна. Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри, оксидирани в черен цвят. Стрелките са черни. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, a homlokfelület egyenetlen, karkötő, vagy sík szíj számára készült fülelkel. A számlap ezüstözött, az arab számok kovácsoltak, feketére eloxáltak, a mutatók feketék, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, kwadratowa, powierzchnia zewnętrzna modelowana, uszka pod pasek płaski lub bransoletę. Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, oksydowane na czarno, wskazówki czarne, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă pătrată, cu fața reliefată, cu urechi pentru curelușă sau brățară. Cadran argintat, cifre arabe gravate, oxidate în culoare neagră, ace negre, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozláténé, štvorcové, s čelnou plochou plastickou, s okami pre plochy remienok alebo náramok. Ciferník postriebrený, arabské číslice razené, oxidované na čierno, ručičky čierne, sklo organické, okrúhle.

Pozlaćena kwadratna kutija sa reljefnom prednjom površinom, sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvicu. Posrebrjeni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, oksidirane crne boje, crne kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť pozlacený, štvorcového tvaru, s lícním reliéfovým povrchem, s uchycením na plochy řemínek nebo náramek. Číselník postříbřený, arabské číslice razené, černě oxidované, ručičky černé, sklo organické, okrouhlé.



1601A/893224

Корпус золочёный, квадратной формы, с лицевой рельефной поверхностью, с ушками под плоский ремешок или браслет.  
Циферблат тонированный, цифровые знаки чеканенные, стрелки плоские, с просечным окном, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, с лицева релефна повърхност, с уши за плоска каишка или гривна.  
Циферблатът е тониран, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са плоски, с пробито прозорче. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, négyzet alakú, egyenetlen homlokfelülettel és karkötő, vagy lapos szíj számára készült fülekkel.  
A számlap tónusos, a számjelek kovácsoltak, a mutatók sík felületűek, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złoczona, kwadratowa, powierzchnia zewnętrzna modelowana, uszka pod pasek płaski lub bransoleta.  
Tarcza cieniowana, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki płaskie, z wyciętym okienkiem, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă pătrată, cu fața reliefată, cu urechi pentru curelușă plată sau brățară.  
Cadran tonat, semne de cifre gravate, ace plate, cu gaură, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, štvorcové, s plastickou čelnou plochou, s okami pre plochý remienok alebo náramok.  
Číferník tónovaný, číselnicové znaky ražené, ručičky ploché, s výrezom, sklo organické, okrúhle.

Pozlačena kvadratna kutija sa reljefnom prednjom površinom, sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvicu.  
Nijansirani čifarnik, znaci cifara izradjeni žigosaњem, pljosnate kazaljke sa prosečenim prozorčićem, organsko okruglo staklo.

Plášť pozlacený, štvorcového tvaru, s lícním reliéfovým povrchom, s uchycením na plochý řemínek nebo náramek.  
Číselník tónovaný, číselné znaky ražené, ručičky ploché, s výřezem, sklo organické, okrouhlé.



1601A/823129



1601A/853062



1601A/893063

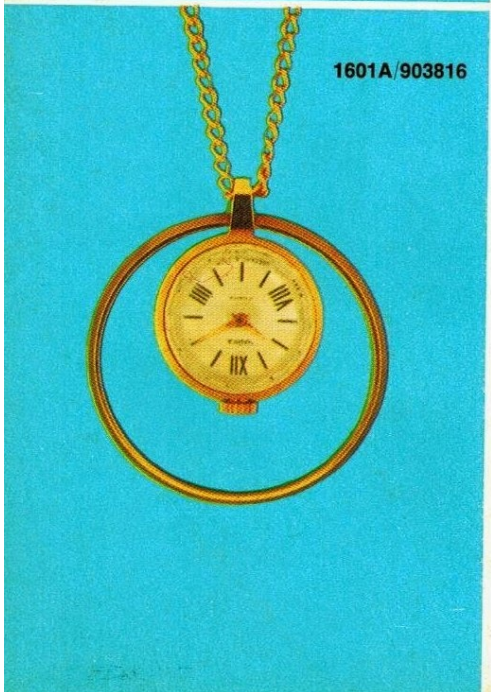


1601A/893224





1601A/903702



1601A/903816

1601A/903702

Корпус-кулон круглой формы расположен внутри декоративного кольца диаметром 32 мм. Циферблат золочёный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, с просечным окном, стекло органическое, гранёное.

Корпусът-медалион има кръгла форма, разположен е в декоративен пръстен с диаметър 32 мм. Циферблатът е позлатен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени, с пробито прозорче. Стъклото е органично, шлифовано.

Kerek alakú óra – nyaklánc, 32 mm átmérőjű körgyűrű belsejében helyezkedik el. A számlap aranyozott, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, kivágott ablakkal, az üveg szerves anyagú, köszörült.

Koperta-wisiorek, okrągły, umieszczony wewnątrz dekoracyjnego pierścienia o średnicy 32 mm. Tarcza złoczona, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złoczone, z wyciętym okienkiem, szkło organiczne, wielograniste.

Corp-pandantiv de formă circulară montat într-un inel decorativ cu diametrul de 32 mm. Cadran aurit, semne de cifre gravate, ace aurite, geam din plexiglas, cu fațete.

Puzdro-prívesok okrúhleho tvaru, umiestnené vo vnútri ozdobného krúžku priemeru 32 mm. Číferník pozlátený, číslicové znaky ražené, ručičky pozlátené, s výrezom, sklo organické, zabrušené.

Okrugla kutija u obliku kulona, smeštena u dekorativnom prstenu prečnika 32 mm. Pozlaćení cifarník, značí cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene kazaljke sa prosečenim prozorčićem, organsko brušeno staklo.

Plášť tvoří přívěšek okrouhlého tvaru, který je umístěn uvnitř dekorativního kroužku o průměru 32 mm. Číselník pozlacený, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené, s výřezem, sklo organické, broušené.

1601A/903816

Корпус-кулон круглой формы расположен внутри декоративного кольца диаметром 32 мм. Циферблат серебрёный, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, стекло из синтетического корунда.

Корпусът-медалион има кръгла форма, разположен е в декоративен пръстен с диаметър 32 мм. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Стрелките са позлатени. Стъклото е от синтетичен корунд.

Kerek formájú óra – nyaklánc, 32 mm átmérőjű körgyűrű belsejében helyezkedik el. A számlap ezüstözött, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, az üveg műkorundból készült.

Koperta-wisiorek, okrągły, umieszczony wewnątrz dekoracyjnego pierścienia o średnicy 32 mm. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złoczone, szkło z syntetycznego korundu.

Corp-pandantiv de formă circulară, montat într-un inel decorativ cu diametrul de 32 mm. Cadran argintat, semne de cifre gravate, ace aurite, geam din corindon sintetic.

Puzdro-prívesok okrúhleho tvaru umiestnené vo vnútri ozdobného krúžku priemeru 32 mm. Číferník postriebrený, číslicové znaky ražené, ručičky pozlátené sklo zo syntetického korundu.

Okrugla kutija u obliku kulona, smeštena u dekorativnom prstenu prečnika 32 mm. Posrebrjeni cifarník, značí cifara izradjeni žigosanjem, kazaljke pozlaćene, staklo od sintetičkog korunda.

Plášť představuje přívěšek okrouhlého tvaru, který je umístěn uvnitř dekorativního kroužku o průměru 32 mm. Číselník postříbřený, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené, sklo ze syntetického korundu.







Часовой механизм на 19 рубиновых камнях, с центральной секундной стрелкой. Габаритные размеры механизма  $\varnothing 16 \times 3,6$  мм. Масса механизма 3,51 г. Анкерный ход. Баланс снабжен противоударным устройством. Период колебания баланса  $1/3$  с. Регулятор двойной с подвижной колонкой. Пружина S-образная из нержавеющей стали. Продолжительность хода часов от одного полного завода пружины не менее 37 ч.

Часовниковият механизъм е с 19 рубина, с централна секундна стрелка. Габаритни размери на механизма  $\varnothing 16 \times 3,6$  мм. Маса на механизма 3,51 г. Анкерен ход. Балансът е снабден с противоударно устройство. Период на колебанието на баланса  $1/3$  сек. Регуляторът е двоен, с подвижна колонка. Пружината е S-образна, от неръждаема стомана. Ходът на часовника при едно пълно навиване на пружината е с продължителност не по-малко от 37 часа.

19 rubintköves, központi másodpercmutatóval ellátott óraszerkezet. A szerkezet külső méretei:  $\varnothing 16 \times 3,6$  mm. Súlya: 3,51 g. Anker járású, a billegőkerék ütésbiztos felépítésű, lengésideje  $1/3$  sec. A szabályozó kettős, mozgó foglalattal. A rugó S — formájú, rozsdamentes acélből készül. Egyszeri felhúzással legalább 37 órán át jár.

Mechanizm zegarowy na 19 kamieniach rubinowych, z centralnym sekundnikiem. Wymiary gabarytowe mechanizmu  $\varnothing 16 \times 3,6$  mm. Masa mechanizmu — 3,51 g. Wychwył kotwiczny. Balańs z urządzeniem przeciwwstrząsowym. Okres wahań balansu —  $1/3$  s. Regulator podwójny z ruchomą kolumnką. Sprężyna w kształcie litery S, ze stali nierdzewnej. Czasokres chodu zegarka po jednorazowym nakręceniu sprężyny wynosi nie mniej niż 37 godzin.

Mecanism de ceas în 19 pietre de rubin cu ac secundar central. Dimensiunile de gabarit ale mecanismului  $\varnothing 16 \times 3,6$  mm. Masa mecanismului 3,51 g. Mecanism anker. Balansierul este dotat cu dispozitiv antişoc. Periodicitatea de oscilaţie a balansierului  $1/3$  s. Regulator dublu cu suport mobil. Arc în formă de S, din oţel inoxidabil. Durata de mers a ceasurilor la o armare completă de arc de minim 37 de ore.

Hodinový strojček na 19 rubínoch, s centrálnou sekundovou ručičkou. Vonkajšie rozmery strojčeka  $\varnothing 16 \times 3,6$  mm. Váha mechanizmu 3,51 g. Kotvový chod. Zotrvačník antinárazovej konštrukcie. Doba kyvu  $1/3$  s. Dvojitý regulátor s pohyblivou kolonkou. Pružina tvaru „S“ z nehrdzavejúcej ocele. Doba chodu po jednom úplnom natiahnutí pružiny minimálne 37 hod.

Mehanizam časovnika sa 19 rubina, sa centralnom sekundarom. Gabaritne mere mehanizma  $\varnothing 16 \times 3,6$  mm. Težina mehanizma 3,51 g. Ankerni hod. Balanca sa protivudarnim uredjajem. Period oscilacija balance  $1/3$  sek. Dupli regulator sa pomičnim stubičem. Opruga u obliku slova S od nerđajućeg čelika. Vreme hoda časovnika od jednog punog navijanja opruge najmanje 37 sati.

Hodinkové ústrojí má 19 rubínových kamenů a středovou vteřinovou ručičku. Obrysové rozměry ústrojí činí  $\varnothing 16 \times 3,6$  mm. Hmotá ústrojí 3,51 g. Kotvový krok. Setrvačka je opatřena ochranným ústrojím proti nárazům. Doba kmitu setrvačky je  $1/3$  vř. Regulátor je dvojitý s pohyblivým stojánkem. Pero je esovitě z nerezavějící oceli. Doba chodu hodinek na jedno úplné natažení pera činí minimálně 37 hod.



# 1609A

МЕХАНИЗМ · МЕХАНИЗЪМ · ÓRASZERKEZET · MECHANIZM  
MECANISM · STROJČEK · МЕХАНИЗАМ · ÚSTROJÍ







1609A/661506



1609A/663506

1609A/661506

Корпус хромированный, квадратной формы, обработан алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, стрелки плоские, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е хромиран, с квадратна форма, обработан с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри. Стрелките са плоски. Стъклото е органично, квадратно.

A ház krómozott, négyzet alakú, a megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, az arab számok kovácsoltak, a mutatók sík felületűek, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta chromowana, kwadratowa, obrobiona diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, wskazówki płaskie, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp cromat, de formă pătrată, prelucrat cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, cifre arabe gravate, ace plate, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro chrómované, štvorcové, opracované diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník posrebrnený, arabské číslice ražené, ručičky ploché, sklo organické, štvorcové.

Hromirana kvadratna kutija, obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrnjeni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, pljosnate kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť chromovaný, čtvercového tvaru, opracovaný diamentovým nástrojom, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník stříbrněný, arabské číslice ražené, ručičky ploché, sklo organické, čtvercové.

1609A/663506

Корпус золочёный, квадратной формы, обработан алмазным инструментом, крышка из нержавеющей стали.  
Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с квадратна форма, обработан с елмазен инструмент. Капакът е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, négyzet alakú, megmunkálása gyémántszerszámmal történik, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, az arab számok kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, köszörültek, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta złocona, kwadratowa, obrobiona diamentowym narzędziem, pokrywka ze stali nierdzewnej.  
Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, wskazówki złocone, graniaste, szkło organiczne, kwadratowe.

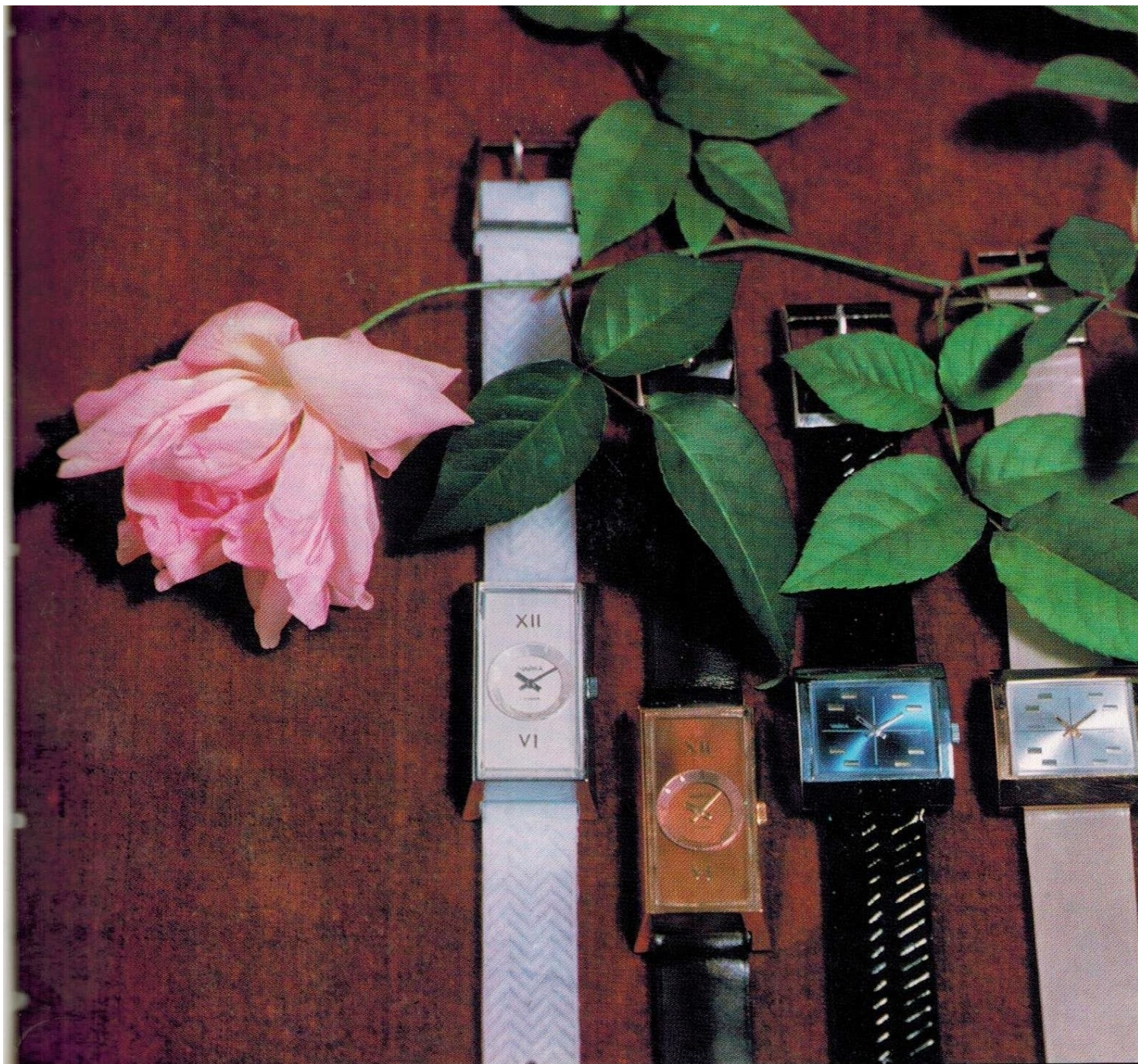
Corp aurit, de formă pătrată, prelucrat cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil.  
Cadran argintat, cifre arabe gravate, ace aurite, cu fațete, geam din plexiglas, pătrat.

Puzdro pozlátané, štvorcové, opracované diamentovým nástrojom, kryt z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník posrebrnený, arabské číslice ražené, ručičky pozlátané, zabrušené, sklo organické, štvorcové.

Pozlačena kvadratna kutija, obradjena dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika.  
Posrebrnjeni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, pozlaćene brušene kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť pozlacený, čtýhranného tvaru, opracovaný diamentovým nástrojom, víčko z nerezavějící oceli.  
Číselník posřibřněný, arabské číslice ražené, ručičky pozlacené, sklo organické, čtvercové.







1609A/773500

Корпус золочёный, круглой формы, с алмазной обработкой поверхности, крышка из нержавеющей стали.

Циферблат серебряный, арабские цифры чеканенные, стрелки золочёные, гранёные, стекло органическое, круглое.

Корпусът е позлатен, с кръгла форма, с елмазна обработка на повърхността. Капакът е от неръждаема стомана.

Циферблатът е посребрен, с чеканени арабски цифри. Стрелките са позлатени, шлифовани. Стъклото е органично, кръгло.

A ház aranyozott, kerek, a felület megmunkálása gyémántszerzősámmal történik, a fedőlemez rozsdamentes acél.  
A számlap ezüstözött, az arab számok kovacsoltak, a mutatók aranyozottak, köszörűtek, az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta złocona, okrągła, z powierzchniową obróbką diamentową, pokrywka ze stali nierdzewnej.

Tarcza srebrzona, cyfry arabskie tłoczone, wskaźówki złocone, graniaste, szkło organiczne, okrągłe.

Corp aurit, de formă circulară, cu suprafața prelucrată cu diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, cifre arabe gravate, ace aurite, cu fațete, geam circular din plexiglas.

Puzdro pozlátané, okrúhle, s jemným opracovaním povrchu, kryt z nerezavajúcej ocele. Ciferník posrebrnený, arabské číslice ražené, ručičky pozlátané, zabrušené, sklo organické, okrúhle.

Pozlačena okrugla kutija sa dijaminskom obradom površine, poklopac od nerdjajućeg čelika.

Posrebrneni cifarnik, arapske cifre izradjene žigosanjem, pozlaćene brušene kazaljke, organsko okruglo staklo.

Plášť zlacený, okrouhlého tvaru, s diamantovým opracovaním povrchu, víčko z nerezavajúcej oceli. Číselník postříbřený, arabské číslice ražené, ručičky pozlacené, broušené, sklo organické, okrouhlé.

Корпус водонепроницаемый из нержавеющей стали. Часы в этом корпусе могут эксплуатироваться при плавании на поверхности воды и прыжках в воду. Внешняя поверхность корпуса обработана методом полирования.

Корпус имеет поворотное металлическое кольцо с делениями, окрашенное в черный цвет. Циферблат плоский, тонированный в синий цвет, цифровые знаки накладные. На концах знаков нанесена светящаяся масса. Стрелки часовая и минутная плоские, золочёные, перо стрелок покрыто светящейся массой, секундная стрелка покрыта красным лаком. Стекло органическое, круглое.

Корпусът е водонепроницаем, от неръждаема стомана. Часовникът в този корпус може да не се сваля от ръката при плуване и скокове във вода. Външната повърхност на корпуса е полирана.

Корпусът е снабден със завъртащ се, метален пръстен с деления, боядисан в черен цвят. Циферблатът е плосък, тониран в син цвят, с платирани цифрови знаци. Краищата на знаците са покрити със светещо вещество. Часовата и минутната стрелки са плоски, позлатени, покрити със светещо вещество. Секундната стрелка е лакирана с червен лак. Стъклото е органично, кръгло.

A ház víz ellen védett, rozsdamentes acélból készült. Az óra ebben a házban uszásnál és vízbeugrásnál is hordható. A ház külső felülete csiszolva van.

A ház forgatható, osztásokat tartalmazó fémgűrűvel van ellátva, festése sötét színű. A számlap sík, kék tónusu, ragasztott számszámokkal. A jelek vége világító festékkel van bevonva. Az óra és percmutató aranyozott, sík felületű, a mutató vége világító festékkel van bevonva, a másodpercmutató piros lakkal van festve. Az üveg szerves anyagú, kerek.

Koperta wodoszczelna ze stali nierdzewnej. Zegarki w takiej kopercie można nosić w czasie kąpieli i przy skokach do wody. Zewnętrzna powierzchnia koperty odpolerowana.

Koperta posiada obrotowy pierścien metalowy z podziałką, pomalowany na czarno. Tarcza płaska, cieniowana na niebiesko, znaki cyfrowe nakładane. Na końcach znaków naniesiono fosforyzującą masę. Wskaźówki godzinowa i minutowa – płaskie, złocone, piórko wskaźówek powleczono fosforyzującą masą, sekundnik powleczony lakierem czerwonym. Szkło organiczne, okrągłe.

1609A/910280

Corp protejat împotriva apei, din oțel inoxidabil. Ceasurile într-un astfel de corp pot fi exploatate la înnot la suprafața apei și la sărituri în apă. Suprafața exterioară a corpului prelucrată prin metoda de lustruire.

Corpul este prevăzut cu un inel rotitor de metal cu diviziuni, vopsit în culoare neagră. Cadran plat tonat în culoare albastră, semne de cifre suprapuse. La capetele semnelor este aplicată o masă luminescentă. Acele de ceas și minutar plate, aurite, vârful acelor acoperit cu masă luminescentă, ac secundar acoperit cu lac roșu. Geam circular din plexiglas.

Puzdro vodotesné, z nerezavajúcej ocele. Hodinky v tomto puzdre môžu byť použité pri plávaní a skokoch do vody.

Povrch puzdra je leštený. Puzdro má otáčavý kovový krúžok s delením, čiernej farby. Ciferník plochý, tónovaný do modra, číslicové znaky nalepené. Na koncoch znakov nanesená svietiacia látka. Hodinová a minútová ručička sú ploché, pozlátané, stred ručičiek pokrytý svietiacou látkou, sekundová ručička pokrytá červeným lakom. Sklo organické, okrúhle.

Vododržljiva kutija od nerdjajućeg čelika. Casovnik ove izvedbe može se koristiti pri plivanju po površini vode i pri skokovima u vodu.

Spoljna površina kutije polirana. Kutija ima obrtni metalni prsten sa podeocima, obojeni crno. Plijosnati cifarnik, nijansirani plave boje, znaci cifara nalegajući. Na krajeve znakova nanesena je svetleća masa. Satna i minutna kazaljka pljosnate pozlaćene, list kazaljki pokriven svetlećom masom, sekundara pokrivena crvenim lakom. Organsko okruglo staklo.

Plášť vodotěsný z nerezavajúcej oceli. Hodinek s tímto plášťom možno používať pri plávaní na povrchu vody a při skokoch do vody. Vnější povrch pláště je opracován leštěním.

Plášť má otočný kovový kroužek s dílký; kroužek je černý. Číselník plochý modře tónovaný, číselné znaky nanesené. Na koncích znaků je svítící látka. Hodinová a minutová ručička je plochá pozlaćená, pero ručiček je opatřeno svítící látkou, vteřinová ručička je opatřena červeným lakem. Sklo organické, okrouhlé.

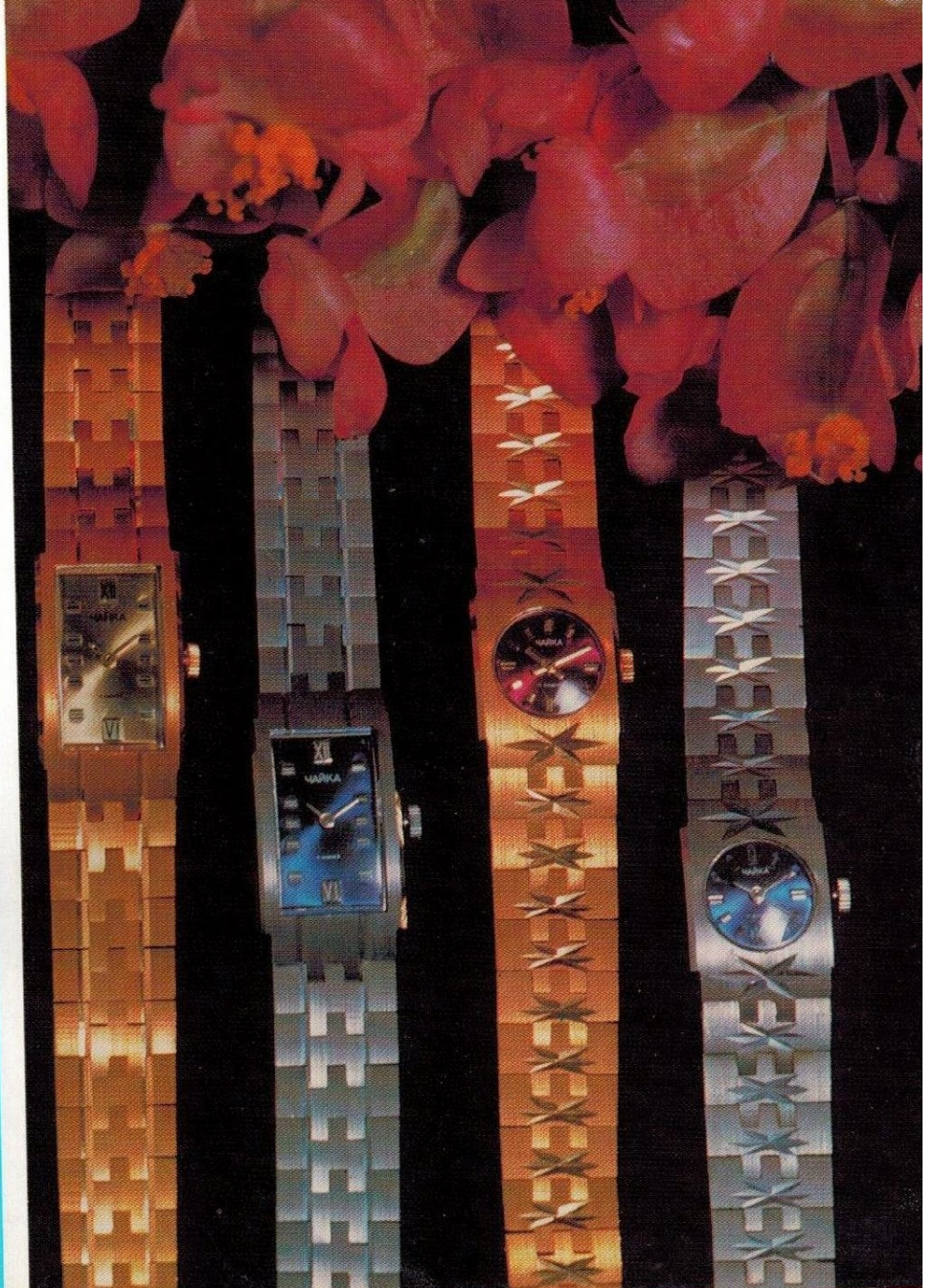




1609A/773500



1609A/910280





Часовой механизм на 17 рубиновых камнях. Габаритные размеры механизма  $13 \times 15, 15 \times 3,6$  мм. Масса механизма 2,44 г. Анкерный ход. Баланс снабжен противоударным устройством. Период колебания баланса  $1/3$  с. Пружина S-образная из нержавеющей стали. Продолжительность хода часов от одного полного завода пружины не менее 42 ч.

Часовниковият механизъм е със 17 рубина. Габаритни размери на механизма  $13 \times 15,15 \times 3,6$  мм. Маса на механизма 2,44 г. Анкерен ход. Балансът е снабден с противоударно устройство. Период на колебанието на баланса  $1/3$  сек. Пружината е S-образна, от неръждаема стомана. Ходът на часовника при едно пълно навиване на пружината е с продължителност не по-малка от 42 часа.

17 rubintköves óraszerkezet. A külső méretek:  $13 \times 15,15 \times 3,6$  mm. Súlya: 2,44 g. Anker járásu. A billegőkerék ütésbiztos szerkezettel van ellátva. A billegőkerék lengési ideje  $1/3$  sec. A rugó S-alakú, rozsdamentes acélból készül. Egyszeri felhúzással legalább 42 órán át jár.

Mechanizm zegarowy na 17 rubinowych kamieniach. Wymiary gabarytowe mechanizmu  $13 \times 15,15 \times 3,6$  mm. Masa mechanizmu 2,44 g. Wychwył kotwiczny. Balans z urządzeniem przeciwwstrząsowym. Okres wahań balansu —  $1/3$  s. Sprężyna w kształcie litery S, ze stali nierdzewnej. Czasokres chodu zegarka po jednorazowym nakręceniu sprężyny wynosi nie mniej niż 42 godziny.

Hodinový strojček na 17 rubínoch. Vonkajšie rozmery mechanizmu  $13 \times 15,15 \times 3,6$  mm. Váha strojčka 2,44 g. Kotvový chod. Zotrvačník antinárzovej konštrukcie. Doba kyvu  $1/3$  s. Pružina tvaru „S“ z nehrdzavejúcej ocele. Doba chodu po jednom úplnom natiahnutí pružiny minimálne 42 hod.

Mecanism de ceas în 17 pietre de rubin. Dimensiunile de gabarit ale mecanismului  $13 \times 15,15 \times 3,6$  mm. Masa mecanismului 2,44 g. Mecanism anker. Balansier prevăzut cu dispozitiv antișoc. Perioada de oscilație a balansierului  $1/3$  s. Arc în formă de S, din oțel inoxidabil. Durata de mers a ceasurilor la o armare completă a arcului de minim 42 de ore.

Mehanizam časovnika sa 17 rubina. Gabaritne mere mehanizma  $13 \times 15,15 \times 3,6$  mm. Težina mehanizma 2,44 g. Ankerni hod. Balanca sa protivudarnim uredjajem. Period oscilacije balance  $1/3$  sek. Opruga u obliku slova S izradjena od nerđajućeg čelika. Vreme hoda časovnika od jednog potpunog navijanja opruge najmanje 42 sata.

Hodinkové ústrojí má 17 rubínových kamenů. Obrysově rozměry ústrojí činí  $13 \times 15,15 \times 3,6$  mm. Hmotá ústrojí činí 2,44 g. Kotvový krok. Setrvačka je opatřena protinárzovým ústrojím. Doba kmitu setrvačky činí  $1/3$  vt. Pero je esovitě z nerezavějící oceli. Doba chodu hodinek na jedno úplné natažení pera je minimálně 42 hod.



**1301**

МЕХАНИЗМ · МЕХАНИЗЪМ · ÓRASZERKEZET · MECHANIZM  
MECANISM · STROJČEK · МЕХАНИЗАМ · ÚSTROJÍ





1301/091019

Корпус хромированный, овальной формы, внешняя поверхность полированная.  
Циферблат покрыт голубым лаком, цифровые знаки накладные, обработаны алмазным инструментом, стрелки хромированные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е хромиран, с овална форма, външната повърхност е полирана.  
Циферблатът е лакиран със светлосин лак. Платираните цифрови знаци са обработени с елмазен инструмент. Стрелките са хромирани, плоски. Стъклото е органично, овално.

A ház krómozott, ovális alakú, a külső felület csiszolt.  
A számlap kék lakkal van festve, a számjелек ragasztottak, gyémántszerszámmal vannak megmunkálva, a mutatók krómozottak, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta chromowana, owalna, zewnętrznie polerowana.  
Tarcza powleczona błękitnym lakierem, znaki cyfrowe nakładane, obrobione diamentowym narzędziem, wskazówki chromowane, płaskie, szkło organiczne, owalne.

Corp cromat, de formă ovală, suprafața exterioară lustruită.  
Cadran acoperit cu lac azuriu, semne de cifrare suprapuse, prelucrate cu scule de diamant, ace cromate, plate, geam oval din plexiglas.

Puzdro chrómované, oválneho tvaru, povrch leštený.  
Číselník pokrytý svetlomodrým lakom, číslicové znaky nalepené, opracované diamantovým nástrojom, ručičky chrómované, ploché, sklo organické, oválne.

Hromirana kutija ovalnog oblika, spoljna površina polirana.  
Čifarnik pokriven svetlo-plavim lakom, znaci cifara nalegajući, obradjeni dijamantskim alatom, hromirane pljosnate kazaljke, organsko ovalno staklo.

Plášť chromovaný, oválného tvaru, vonjší povrch leštený.  
Číselník je opatřen modrým lakem, číselné znaky nanesené, opracované diamantovým nástrojem, ručičky chromované, ploché, sklo organické, oválné.

1301/091087

Корпус хромированный, овальной формы, внешняя поверхность полированная.  
Циферблат покрыт голубым лаком, арабские цифры и цифровые знаки печатные, стрелки никелированные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е хромиран, с овална форма; външната повърхност е полирана.  
Циферблатът е лакиран с небесносин лак. Арабските цифри и цифровите знаци са печатни. Стрелките са никелирани, плоски. Стъклото е органично, овално.

A ház krómozott, ovális alakú, a külső felülete köszörült. A számlap kék lakkal van festve, az arab számok és számjелеk nyomtatottak, a mutatók nikkelezettek, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta chromowana, owalnej formy, powierzchnia zewnętrzna polerowana.  
Tarcza powleczona błękitnym lakierem, cyfry arabskie i znaki cyfrowe drukowane, wskazówki niklowane, płaskie, szkło organiczne, owalne.

Corp cromat, de formă ovală, suprafața exterioară lustruită.  
Cadran acoperit cu lac azuriu, cifrele arabe și semnele de cifre imprimare, ace nichelate, plate, geam oval din plexiglas.

Puzdro chrómované, oválne, povrch leštený.  
Číselník pokrytý svetlomodrým lakom, arabské číslice a číslicové znaky tlačené, ručičky niklované, ploché, sklo organické, oválne.

Hromirana kutija ovalnog oblika, spoljašnja površina polirana.  
Čifarnik pokriven svetlo-plavim lakom, arapske cifre i znaci cifara štampani, pljosnate niklované kazaljke, organsko ovalno staklo.

Plášť chromovaný, oválného tvaru, vonjší povrch leštený.  
Číselník opatřen bleděmodrým lakem, arabské číslice a číselné znaky tištěné, ručičky niklované, ploché, sklo organické, oválné.

1301/093439

Корпус золочёный, овальной формы, внешняя поверхность полированная.  
Циферблат золочёный, плоский, цифровые знаки чеканенные, оксидированы в черный цвет, поле циферблата обработано тонкой чеканкой, стрелки золочёные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е позлатен, с овална форма; външната повърхност е полирана.  
Циферблатът е позлатен, плосък, с чеканени цифрови знаци, оксидирани в черен цвят. Полето на циферблата е обработено с фино чеканене. Стрелките са позлатени, плоски. Стъклото е органично, овално.

A ház aranyozott, ovális alakú, a külső felülete csiszolt.  
A számlap aranyozott, sík, a számjелеk kovácsoltak, feketére eloxáltak, a számlap mezője finomkovácsolással megmunkálva, a mutatók aranyozottak, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta złocona, owalna, zewnętrznie polerowana.  
Tarcza złocona, płaska, znaki cyfrowe tłoczono, oksydowane na czarno, pole tarczy drobno tłoczono, wskazówki złocone, płaskie, szkło organiczne, owalne.

Corp aurit, de formă ovală, suprafața exterioară lustruită.  
Cadran aurit, plat, semne de cifre gravate, oxidate în negru, cimpul cadranelui înfrumusețat, ace aurite, plate, geam oval din plexiglas.

Puzdro pozlátané, oválne, povrch leštený.  
Číselník pozlátaný, plochý, číslicové znaky ražené, oxidované na čierno, pole číselníka opracované presným ražením, ručičky pozlátané, ploché, sklo organické, oválne.

Pozlácena kutija ovalnog oblika, spoljna površina polirana.  
Pozlaćeni pljosnati čifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, oksidirani crne boje, polje čifarnika obradjeno finim žigosanjem, pozlaćene pljosnate kazaljke, organsko ovalno staklo.

Plášť pozlacený, oválného tvaru, vonjší povrch leštený.  
Číselník pozlacený, plochý, číselné znaky ražené, čierně oxidované, poličko číselníku je opracováno jemným ražením, ručičky zlatené, ploché, sklo organické, oválné.



1301/093539

Корпус золочёный, овальной формы, внешняя поверхность полированная.  
Циферблат серебряный, плоский, цифровые знаки чеканенные, оксидированы в черный цвет, поле циферблата обработано тонкой чеканкой, стрелки золочёные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е позлатен, с овална форма; външната повърхност е полирана.  
Циферблатът е посребрен, плосък, с чеканени цифрови знаци, оксидирани в черен цвят. Полето на циферблата е обработено с фино чеканене. Стрелките са позлатени, плоски.  
Състклото е органично, овално.

A ház aranyozott, ovális alakú, a külső felülete csiszolt.  
A számlap ezüstözött, sík, a számjelek kovácsoltak, feketére eloxáltak, a mutatók aranyozottak, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

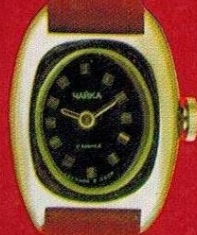
Koperta złoczona, owalna, zewnętrznie wypolerowana.  
Tarcza srebrzona, płaska, znaki cyfrowe tłoczone, oksydowane na czarno, pole tarczy drobno tłoczone, wskazówki złoczone, płaskie, szkło organiczne, owalne.

Corp aurit, de formă ovală, suprafața exterioară lustruită.  
Cadran argintat, plat, semne de cifre gravate, oxidate în negru, câmpul cadranelui înfrumusețat, ace aurite, plate, geam oval din plexiglas.

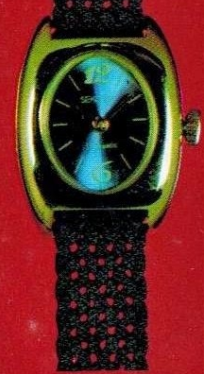
Puzdro pozlátané, oválne, povrch leštený.  
Číferník posrebrěný, plochý, číslicové znaky ražené, oxidované na černo, pole číferníka opracované presným ražením, ručičky pozlátané, ploché, sklo organické, oválne.

Pozlaćena kutija ovalnog oblika, spoljna površina polirana.  
Posrebrěni pljosnati cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, oksidirani crne boje, polje cifarnika obradjeno finim žigosanjem, pozlaćene pljosnate kazaljke, organsko ovalno staklo.

Plášť zlacený, oválného tvaru, vonjší povrch leštený.  
Číselník postříbřený, plochý, číselné znaky ražené, černě oxidované, políčko číselníku opracováno jemným ražením, ručičky pozlacené, ploché, sklo organické, oválné.



1301/091019



1301/091087



1301/093439



1301/093539



1301/253277

1301/253477



1301 253277

Корпус золочёный, с ушками под плоский ремешок или браслет.

Циферблат плоский, двупольный, тонирован в бордовый цвет, стрелки золочёные, плоские, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с уши за плоска каишка или гривна.

Циферблатът е плосък, двапластов, тониран е в цвят бордо. Стрелките са позлатени, плоски. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, karkötő, vagy sík szíj számára készült fülekkel.

A számlap sík, kétmezős, bordó tónusu, a mutatók aranyozottak, sík felületűek, az üveg szervesanyagból készül, négyzet, alakú.

Koperta złocona, z uszkami pod płaski pasek lub bransoletę.

Tarcza płaska, dwupolowa, cieniowana w kolorze bordo, wskazówki złocone, płaskie, szkło organiczne, kwadratowe.

Корпус золочёный, с ушками под плоский ремешок или браслет.

Циферблат золочёный, плоский, двухцветный, римские цифры и цифровые знаки печатные, стрелки оксидированные, плоские, стекло органическое, квадратное.

Корпусът е позлатен, с уши за плоска каишка или гривна.

Циферблатът е позлатен, плосък, двуцветен. Римските цифри и цифровите знаци са печатни. Стрелките са оксидирани, плоски. Стъклото е органично, квадратно.

A ház aranyozott, karkötő, vagy sík szíj számára készült fülekkel.

A számlap aranyozott, sík, két színű, a római számok és a számjelek nyomtatottak, a mutatók eloxláztak sík felületűek, az üveg szerves anyagú, négyzet alakú.

Koperta złocona, z uszkami pod płaski pasek lub bransoletę.

Tarcza złocona, płaska, dwukolorowa, rzymskie cyfry i znaki cyfrowe drukowane, wskazówki oksydowane, płaskie, szkło organiczne, kwadratowe.

Corp aurit, cu urechi pentru curelușă plată sau brățară.

Cadran plat, bipolar, tonat în culoare vișinie, ace aurite, plate, geam pătrat, din plexiglas.

Corp aurit, cu urechi pentru curelușă plată sau brățară.

Cadran aurit, plat, în două culori, cifre romane și semne de cifrare imprimate, ace oxidate, plate, geam pătrat, din plexiglas.

Puzdro pozláténé, s okami pre plochý remienok alebo náramok.

Ciferník plochý, s dvoma poľami, tónovaný do farby bordó, ručičky pozláténé, ploché, sklo organické, štvorcové.

Puzdro pozláténé, s okami pre plochý remienok alebo náramok.

Ciferník pozláténé, plochý, dvojfarebný, rímske číslice a číslicové znaky tlačené, ručičky oxidované, ploché, sklo organické, štvorcové.

Pozlaćena kutija sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvicu.

Pljosnati cifarnik sa dva polja nijansirana boje bordo, pozlaćene pljosnate kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Pozlaćena kutija sa ušicama za pljosnati kaišić ili narukvicu.

Pozlaćeni pljosnati cifarnik u dve boje, rimske cifre i znaci cifara štampani, oksidirane pljosnate kazaljke, organsko kvadratno staklo.

Plášť pozlacený, s uchycením na plochý řemínek nebo náramek.

Číselník plochý, se dvěma políčky, tónován tmavočerveně, ručičky pozlacené, ploché, sklo organické, čtvercové.

Plášť pozlacený, s uchycením na plochý řemínek nebo náramek.

Číselník pozlacený, plochý, dvoubarevný, římské číslice a číselné znaky tištěné, ručičky oxidované, ploché, sklo organické, čtvercové.



1301 253477







Корпус латунный, с несъемным гибким многопластинчатым браслетом, крышка корпуса из нержавеющей стали, внешняя поверхность корпуса и браслета обработана алмазным инструментом. Циферблат плоский, тонированный в синий цвет, четыре цифровых знака чеканенные, золотистого цвета, остальные знаки печатные, стрелки золоченые, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е месингов, с неподвижно закрепена гъвкава многопластинчата гривна. Капакът на корпуса е от неръждаема стомана. Външните повърхности на корпуса и на гривната са обработени с елмазен инструмент. Циферблатът е плосък, тониран в син цвят. Четирите цифрови знака са чеканени, в златист цвят, останалите знаци са печатни. Стрелките са плоски, позлатени. Стъклото е органично, овално.

A ház sárgaréz, egybeépített soklemezes karkötővel, a fedőlemez rozsdamentes acél, a ház és a karkötő külső felülete gyémántszerzővel van megmunkálva. A számlap sík, kék tónusu, négy aranyszínű, csiszolt számjellel, a többi jel nyomtatott, a mutatók aranyozottak, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta mosiężna, z giętką wielopłytkową niezdejmowalną bransoletą, pokrywka koperty ze stali nierdzewnej, zewnętrzna powierzchnia koperty i bransolety obrobiona diamentowym narzędziem. Tarcza płaska, cieniowana na niebiesko, cztery znaki cyfrowe tłoczone, złociste, pozostałe znaki drukowane, wskazówki złoczone, płaskie, szkło organiczne, owalne.

Corp din alamă, cu brățară flexibilă nedetașabilă confecționată din plăcuțe, capacul corpului din oțel inoxidabil, suprafața exterioară a corpului și a brățarei prelucrată cu scule de diamant. Cadran plat, tonat în albastru, patru semne de cifre gravate, de culoare aurie, celelalte semne imprimate, ace aurite, plate, geam oval din plexiglas.

Puzdro mosadzné, s nerozoponuteľným pružným náramkom, ktorý sa skladá z veľa pásov, kryt puzdra z nehrdzavejúcej ocele, povrch puzdra a náramku opracovaný diamentovým nástrojom. Číferník plochý, tónovaný do modra, štyri číslíkové znaky ražené, zlatej farby, ostatné znaky tlačené, ručičky pozlátané, ploché, sklo organické, oválne.

Mesingana kutija sa neodvojivo od kutije narukvicom od mnogo lamela, poklopac kutije od nerđajućeg čelika, spoljna površina kutije i narukvice obradjena dijamantskim alatom. Plošnati cifarnik nijansirani plave boje, četiri znaka cifara izradjeni žigosanjem, zlataste boje, ostali znaci štampani, pozlaćene plošnate kazaljke, organsko staklo, ovalnog oblika.

Plášť mosazný, s pevně uchyceným ohebným vícečlánkovým náramkem, víčko pláště z nerezavějící oceli, vnější povrch pláště a náramku opracován diamentovým nástrojem. Číselník plochý, modře tónovaný, čtyři číselné znaky ražené, zlaté barvy, ostatní znaky tištěné, ručičky pozlacené, ploché, sklo organické, oválné.

Корпус золоченый, овальной формы, внешняя поверхность корпуса обработана методом грубой штриховки и алмазной обработки, крышка из нержавеющей стали. Циферблат овальной формы, тонирован в золотисто-оранжевый цвет, цифровые знаки чеканенные, стрелки золоченые, переменного сечения, стекло органическое, овальное.

Корпусът е позлатен, с овална форма, външната повърхност е обработена с грубо штрихване и елмазна обработка. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е с овална форма, тониран в златистооранжев цвят. Цифровите знаци са чеканени. Стрелките са позлатени, с променливо сечение. Стъклото е органично, овално.

A ház aranyozott, ovális alakú, a külső felület kidolgozása „durva vonalkázással” és gyémántszerzővel történik, a fedőlemez rozsdamentes acél. A számlap ovális alakú, arany – narancs tónusu, a számjелеk kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, változó keresztmetszetűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta złoczona, owalna, zewnętrzna powierzchnia koperty wstępnie oszlifowana i wykończona narzędziem diamentowym, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza owalna, cieniowana na złocisto-pomarańczowy kolor, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złoczone o zmiennym przekroju, szkło organiczne, owalne.

Corp aurit, de formă ovală, suprafața exterioară a corpului prelucrată prin metoda de hașurare și cu scule de diamant, capac din oțel inoxidabil. Cadran de formă ovală, tonat în culoare auriu-portocalie, semne de cifre gravate, ace aurite de secțiune variabilă, geam oval din plexiglas.

Puzdro pozlátané, oválne, povrch hrubo šrafovaný v kombinácii s jemným opracovaním, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník oválneho tvaru, tónovaný do oranžovozlata, číslíkové znaky ražené, ručičky pozlátané, premenlivého prierezu, sklo organické, oválne.

Pozlaćena kutija ovalnog oblika, spoljna površina kutije obradjena grubom šrafurom i dijamantskim alatom, poklopac od nerđajućeg čelika. Ovalni cifarnik, nijansirani zlatasto-narandžaste boje, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene kazaljke promjenljivog preseka, ovalno organsko staklo.

Plášť zlacený oválneho tvaru, vnější povrch pláště opracován hrubým rýhovaním a diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník je oválneho tvaru, tónován do zlatooranžové barvy, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené proměnného průřezu, sklo organické, oválné.





1301 503231



1301 633295







1301/821036



1301 823536



1301/853472



1301 853572

1301/821036

Корпус хромированный, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом и штриховкой, крышка из нержавеющей стали. Циферблат серебрёный, цифровые знаки чеканенные, четыре знака фрезерованы алмазным инструментом, остальные оксидированы в чёрный цвет, стрелки плоские, оксидированы в чёрный цвет, стекло органическое, овальной формы.

Корпусът е хромиран, външната повърхност е обработена с елмазен инструмент и штрихване. Капакът е от неръждаема стомана. Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Четири знака са фрезувани с елмазен инструмент, а останалите са оксидирани в черен цвят. Стрелките са плоски, оксидирани в черен цвят. Стъклото е органично, с овална форма.

A ház krómozott, a külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, valamint vonalkázással. A fedő rozsdamentes acélból készül. A számlap ezüstözött, a számjelek kovácsoltak, négy jel gyémántszerszámmal van marva, a többi feketére eloxált. A mutatók sík felületűek, feketére eloxáltak, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta chromowana, zewnętrzna powierzchnia obrobiona narzędziem diamentowym i kreskowana, pokrywka ze stali nierdzewnej. Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, cztery znaki frezowane diamentowym narzędziem, pozostałe oksydowane na czarno, wskazówki płaskie, oksydowane na czarno, szkło organiczne, owalne.

Corp cromat, suprafața exterioră prelucrată cu scule de diamant și hașurată, capac din oțel inoxidabil. Cadran argintat, semne de cifrare gravate, patru semne frezate cu scule de diamant, celelalte oxidate în negru, ace plate, oxidate în negru, geam din plexiglas, de formă ovală.

Puzdro chrómované, povrch opracovaný diamentovým nástrojom a šrafovaním, kryt z nehrdzavejúcej ocele. Číferník postriebrený, číselnicové znaky ražené, štyri znaky frézované diamentovým nástrojom, ostatné oxydované na čierno, sklo organické, oválne.

Hromirana kutija, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom i sa šrafurom, poklopac od nerđajućeg čelika. Posrebrjeni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosañjem, četiri znaka glodani dijamantskim alatom, ostali oksidirani crne boje, pljosnate kazaljke oksidirane crne boje, organsko ovalno staklo.

Plášť chromovaný, vnější povrch opracován diamentovým nástrojem, víčko z nerezavějící oceli. Číselník postříbřený, číselné znaky ražené, čtyři znaky frézovány diamentovým nástrojem, ostatní černě oxidovány, ručičky ploché, černě oxidované, sklo organické, oválného tvaru.



1301/823536

Корпус золочёный, бочкообразной формы, внешняя поверхность корпуса обработана алмазным инструментом.  
Циферблат серебряный, цифровые знаки чеканенные, четыре знака фрезерованы алмазным инструментом, остальные оксидированы в черный цвет, печать надписей черная, стрелки черные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е позлатен, с бъчвообразна форма; външната повърхност е обработана с елмазен инструмент.  
Циферблатът е посребрен, с чеканени цифрови знаци. Четири знака са фрезувани с елмазен инструмент, а останалите са оксидирани в черен цвят. Печатните надписи са черни. Стрелките са плоски, черни. Стъклото е органично, овално.

A ház aranyozott, hordó alakú, a külső felület megmunkálása gyémántszerzőssel történik. A számlap ezüstözött, a számjelek kovácsoltak, négy jel gyémántszerzőssel van marva, a többi feketére eloxált. A feliratok nyomtatása fekete, a mutatók feketék, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta złocona, o beczkowatym kształcie, zewnętrzna powierzchnia koperty obrobiona diamentowym narzędziem.  
Tarcza srebrzona, znaki cyfrowe tłoczone, cztery znaki frezowane diamentowym narzędziem, pozostałe oksydowane na czarno, druk napisów czarny, wskazówki czarne, płaskie, szkło organiczne, owalne.

Corp aurit, în formă de butoiș, suprafața exterioară prelucrată cu scule de diamant.  
Cadran argintat, semne de cifre gravate, patru semne frezate cu scule de diamant, celelalte oxidate în negru, imprimarea inscripțiilor de culoare neagră, ace negre, plate, geam oval din plexiglas.

Puzdro pozlātené, súdkovitého tvaru, povrch opracovaný diamentovým nástrojom.  
Číferník postriebný, číslíkové znaky razené, štyri znaky frézované diamentovým nástrojom, ostatné oxidované na čierne, tlač nadpisov čierny, ručičky čierne, ploché, sklo organické, oválne.

Pozlaćena kutija bačvastog oblika, spoljna površina kutije obradjena dijamantskim alatom.  
Posrebreni cifarnik, znaci cifara izradjeni žigosanjem, četiri znaka glodani dijamantskim alatom, ostali oksidirani crne boje, crni štampani natpisi, crne pljosnate kazaljke, organsko ovalno staklo.

Plášť pozlacený, súdkovitého tvaru, vnější povrch pláště opracován diamentovým nástrojem.  
Číselník postříbřený, číselné znaky ražené, čtyři znaky frézovány diamentovým nástrojem, ostatní černě oxidované, tisk nápisů černý, ručičky černé, ploché, sklo organické, oválné.

1301/853472

Корпус золочёный, овальной формы, с браслетом переменной ширины, браслет золочёный присоединен к корпусу винтами, внешняя поверхность корпуса и браслета рельефная, обработана алмазным инструментом.  
Циферблат золочёный, обработан тонкой чеканкой, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е позлатен, с овална форма, с гривна с променлива широчина. Позлатената гривна е закрепена към корпуса с винтове. Външните повърхности на корпуса и на гривната са рельефни, обработени с елмазен инструмент.  
Циферблатът е позлатен, обработен с фино чеканене. Цифровите знаци са чеканени; стрелките са позлатени, плоски. Стъклото е органично, овално.

A ház aranyozott, ovális alakú, változó szélességű karkötővel, a karkötő aranyozott, a házhoz csavarokkal van odaerősítve, a ház és a karkötő felülete egyenetlen, gyémántszerzőssel van megmunkálva.  
A számlap aranyozott, finomkovácsoltással van megmunkálva, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta złocona, owalna, z bransoletą o zmiennej szerokości, bransoleta złocona, łączą się z kopertą za pomocą wkrętów, zewnętrzna powierzchnia koperty i bransolety modelowana i obrobiona diamentowym narzędziem.  
Tarcza złocona, obrobiona drobnym wytłaczaniem, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złocone, płaskie, szkło organiczne, owalne.

Corp aurit, de formă ovală, cu brățară cu lățime variabilă, brățară aurită, legată la corp cu șuruburi, suprafața exterioară a corpului și a brățarei reliefată, prelucrată cu scule de diamant.  
Cadran aurit, înfrumusețat, semne de cifre gravate, ace aurite, plate, geam oval din plexiglas.

Puzdro pozlātené, oválneho tvaru, s náramkom nerovnakej šírky, náramok pozlātený, pripojený k puzdru skrutkami, povrch puzdra a náramku plastický, opracovaný diamentovým nástrojom.

Číferník pozlātený, opracovaný presným razením, číslíkové znaky razené, ručičky pozlātené, ploché, sklo organické, oválne.

Pozlaćena kutija ovalnog oblika sa narukvicom promenljive širine, pozlaćena narukvica spojena sa kutijom pomoću zavrtnejeva, spoljna površina kutije i narukvice reljefna, obradjena dijamantskim alatom.  
Pozlaćeni cifarnik, obradjen finim žigosanjem, znaci cifara izradjene žigosanjem, pozlaćene pljosnate kazaljke, organsko ovalno staklo.

Plášť pozlacený, oválneho tvaru, s náramkom promenné šírky, náramek pozlacený, pripojený k plášti šroubky, vnější povrch pláště a náramku reliéfový, opracovaný diamentovým nástrojem.  
Číselník pozlacený, opracovaný jemným ražením, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené, ploché, sklo organické, oválné.

1301/853572

Корпус золочёный, овальной формы, с браслетом переменной ширины, браслет золочёный присоединен к корпусу винтами, внешняя поверхность корпуса и браслета рельефная, обработана алмазным инструментом.  
Циферблат серебряный, обработан тонкой чеканкой, цифровые знаки чеканенные, стрелки золочёные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е позлатен, с овална форма и гривна с променлива широчина. Позлатената гривна е закрепена с винтове към корпуса. Външните повърхности на корпуса и на гривната са рельефни, обработени с елмазен инструмент.  
Циферблатът е посребрен, обработен с фино чеканене. Цифровите знаци са чеканени. Стрелките са позлатени, плоски. Стъклото е органично, овално.

A ház aranyozott, ovális alakú, változó szélességű karkötővel, a karkötő aranyozott, a házhoz csavarokkal kapcsolódik, a ház és a karkötő külső felülete egyenetlen, gyémántszerzőssel van megmunkálva.  
A számlap ezüstözött, finomkovácsoltással van megmunkálva, a számjelek kovácsoltak, a mutatók aranyozottak, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta złocona, owalna, z bransoletą o zmiennej szerokości, bransoleta złocona połączona z kopertą za pomocą wkrętów, zewnętrzna powierzchnia koperty i bransolety modelowana, obrobiona diamentowym narzędziem.  
Tarcza srebrzona, obrobiona przez drobne wytłaczanie, znaki cyfrowe tłoczone, wskazówki złocone, płaskie, szkło organiczne, owalne.

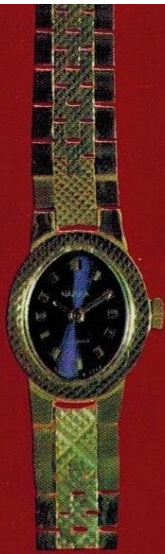
Corp aurit, de formă ovală, cu brățară cu lățime variabilă, brățară aurită unită la corp cu șuruburi, suprafața corpului și a brățarei reliefată, prelucrată cu scule de diamant.  
Cadran argintat, înfrumusețat, semne de cifre gravate, ace aurite, plate, geam oval din plexiglas.

Puzdro pozlātené, oválneho tvaru, s náramkom nerovnakej šírky, pozlātený náramok pripojený k puzdru skrutkami, povrch puzdra a náramku plastický, opracovaný diamentovým nástrojom.  
Číferník postriebný, opracovaný presným razením, číslíkové znaky razené, ručičky pozlātené, ploché, sklo organické, oválne.

Pozlaćena kutija ovalnog oblika sa narukvicom promenljive širine, pozlaćena narukvica spojena sa kutijom pomoću zavrtnejeva, spoljna površina kutije i narukvice reljefna, obradjena dijamantskim alatom.  
Posrebreni cifarnik obradjen finim žigosanjem, znaci cifara izradjeni žigosanjem, pozlaćene pljosnate kazaljke, organsko ovalno staklo.

Plášť pozlacený, oválneho tvaru, s náramkom promenné šírky, náramek je pozlacený a pripojený k plášti šroubky, vnější povrch pláště a náramku reliéfový, opracovaný diamentovým nástrojem.  
Číselník postříbřený, opracován jemným ražením, číselné znaky ražené, ručičky pozlacené, ploché, sklo organické, oválné.





1301/851019



1301/921232

1301/851019

Корпус хромированный, овальной формы с гибким браслетом, на лицевой стороне корпуса и браслета нанесен рельефный рисунок алмазным инструментом.  
Циферблат лакированный в синий цвет, цифровые знаки накладные, стрелки никелированные, плоские, стекло органическое, овальное.

Корпусът е хромиран, с овална форма и гъвкава гривна. Лицевата страна на корпуса и на гривната е с релефна рисунка, нанесена с елмазен инструмент.  
Циферблатът е лакиран в син цвят, с платирани цифрови знаци. Стрелките са никелирани, плоски. Стъклото е органично, овално.

A ház krómozott, ovális alakú, hajlékony karkötővel, a ház és karkötő külső felületén gyémántszerzővel készített domborrajz látható. A számlap kék színűre lakkozott, a számjegyek ragasztottak, a mutatók nikkelezettek, sík felületűek, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta chromowana, owalna, z giętką bransoletą, na zewnętrznej stronie koperty i bransolety naniesiony diamentowym narzędziem rysunek modelowy.  
Tarcza lakierowana na niebiesko, znaki cyfrowe nakładane, płaskie niklowane wskaźniki, szkło organiczne, owalne.

Corp cromat, de formă ovală cu brățară flexibilă, fața corpului și a brățarei sînt înfrumusețate cu scule de diamant.  
Brățara acoperită cu lac în albastru, semne de cifre suprapuse, ace nichelate, plate, geam din plexiglas, oval.

Puzdro chrómované, oválne, s pružným náramkom, na čelnej strane puzdra a náramka plastická kresba diamentovým nástrojom.  
Číferník lakovaný na modro, číslicové znaky nalepené, ručičky niklované, ploché, sklo organické, oválne.

Hromirana kutija ovalnog oblika sa savitljivom narukvicom, na prednjoj strani kutije i narukvice izradjene reljefne šare pomoću dijamantskog alata.  
Čifarnik lakiran plave boje, znaci cifara nalegajući, niklované pljosnate kazaljke sa organsko ovalno staklo.

Plášť chromovaný, oválneho tvaru, s pružným náramkom, na lícni strane pláště a náramku je reliéfová kresba provedená diamentovým nástrojom.  
Číselník opatřen modrým lakem, číselné znaky nanesené, ručičky niklované, ploché, sklo organické, oválné.

1301/921232

Корпус хромированный, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом, крышка корпуса из нержавеющей стали.  
Циферблат плоский, без дополнительной обработки, тонированный в синий цвет, цифровые знаки чеканенные, стрелки плоские, никелированные, с окном, заполненным черной краской, стекло органическое.

Корпусът е хромиран, външната повърхност е обработана с елмазен инструмент. Капакът на корпуса е от неръждаема стомана.  
Циферблатът е плосък, без допълнителна обработка, тониран в син цвят. Цифровите знаци са чеканени. Стрелките са плоски, никелирани, с прозорче, запълнено с черна боя. Стъклото е органично.

A ház krómozott, a külső felület megmunkálása gyémántszerzővel történik, a fedő rozsdamentes acél.  
A számlap sík, külön megmunkálás nélkül, kék tónusú, a számjegyek kovácsoltak, a mutatók sík felületűek, nikkelezettek, fekete festékkel töltött ablakkal, az üveg szerves anyagú.

Koperta chromowana, zewnętrzna powierzchnia obrabiona narzędziem diamentowym, pokrywka koperty ze stali nierdzewnej.  
Tarcza płaska, wykonanie typowe, cieniowana na niebiesko, znaki cyfrowe tłoczone, wskaźniki płaskie, niklowane, z okienkiem, wypełnionym czarną farbą, szkło organiczne.

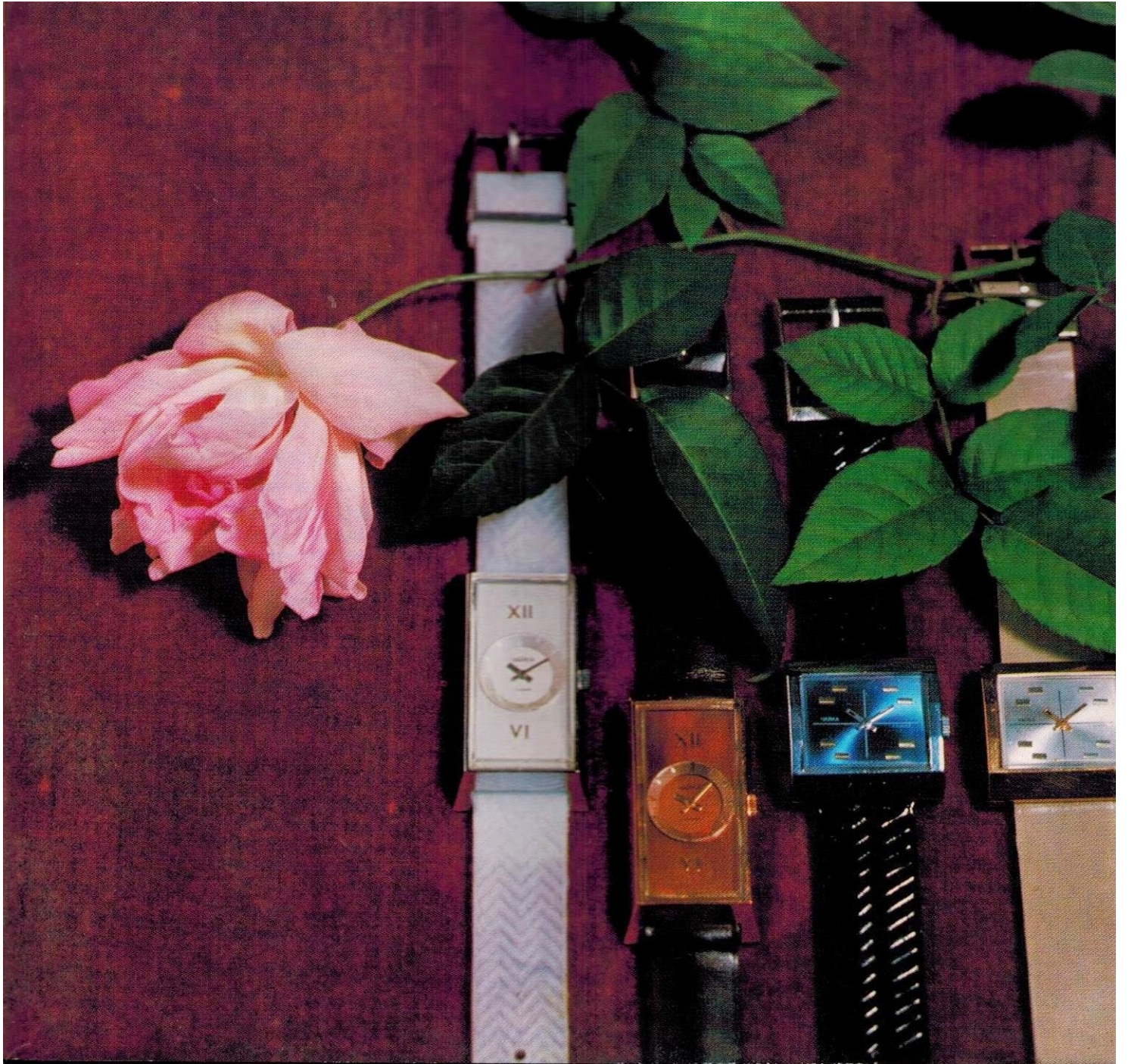
Corp cromat, suprafața exterioră prelucrată cu scule de diamant, capacul corpului din oțel inoxidabil.  
Cadran plat, neprelucrat suplimentar, tonat în albastru, semne de cifre gravate, ace plate, nichelate, cu gaură umplută cu vopsea neagră, geam din plexiglas.

Puzdro chrómované, povrch opracovaný diamentovým nástrojom, kryt puzdra z nehrdzavejúcej ocele.  
Číferník plochý, bez dodatočného opracovania, tónovaný do modra, číslicové znaky razené, ručičky ploché, niklované, s výrezom, zaplneným čiernou farbou, sklo organické.

Hromirana kutija, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom, poklopac kutije od nerđjavećeg čelika.  
Pljosnati čifarnik bez dopunske obrade, nijansirani plave boje, znaci cifara izradjeni žigosanjem, niklované pljosnate kazaljke sa prozorčićem, ispunjenim crnom bojom, organsko staklo.

Plášť chromovaný, vnější povrch opracován diamentovým nástrojom, víčko pláště z nerezavějící oceli.  
Číselník plochý bez dodatočného opracování, modře tónovaný, číselné znaky ražené, ručičky ploché, niklované, s výřezem, vyplněným černou barvou, sklo organické.







Часовой механизм на 17 рубиновых камнях, с центральной секундной стрелкой. Габаритные размеры механизма  $\varnothing 26 \times 3,99$  мм. Масса механизма 10,18 г. Анкерный ход. Баланс снабжен противоударным устройством. Период колебания баланса  $1/3$  с. Регулятор двойной с подвижной колонкой. Пружина S-образная из нержавеющей стали. Продолжительность хода часов от одного полного завода пружины не менее 44 ч.

Часовниковият механизъм е със 17 рубина, с централна секундна стрелка. Габаритни размери на механизма  $\varnothing 26 \times 3,99$  мм. Маса на механизма 10,18 г. Анкерен ход. Балансът е снабден с противоударно устройство. Период на колебанието на баланса  $1/3$  сек. Регуляторът е двоен, с подвижна колонка. Пружината е S-образна, от неръждаема стомана. Ходът на часовника при едно пълно навиване пружината е с продължителност не по-малка от 44 часа.

17 rubintköves, központi másodpercmutatóval ellátott szerkezet. A külső méretek:  $\varnothing 26 \times 3,99$  mm. A szerkezet súlya: 10,18 g. Anker járásu. A billegőkerék ütészálló szerkezettel van ellátva. A billegőkerék lengési periódusa  $1/3$  sec. Kettős szabályozó, mozgó foglalattal. A rugó S-alakú, rozsdamentes acélból készül. Egyszeri felhúzással legalább 44 órán át jár.

Mechanizm zegarowy na 17 rubinowych kamieniach z centralnym sekundnikiem. Wymiary gabarytowe mechanizmu  $\varnothing 26 \times 3,99$  mm. Masa mechanizmu — 10,18 g. Wychwył kotwiczny. Balans z urządzeniem przeciwwstrząsowym. Okres wahań balansu —  $1/3$  s. Regulator podwójny z ruchomą kolumnką. Sprężyna w kształcie litery S, ze stali nierdzewnej. Czasokres chodu zegarka po jednorazowym nakręceniu sprężyny wynosi nie mniej niż 44 godziny.

Mecanismul de ceas în 17 pietre de rubin, cu ac secundar central. Dimensiunile de gabarit  $\varnothing 26 \times 3,99$  mm. Greutatea mecanismului 10,18 g. Mecanism anker. Balansier prevăzut cu dispozitiv antișoc. Perioada de oscilație a balansierului  $1/3$  s. Regulator dublu cu suport mobil. Arc în formă de S din oțel inoxidabil. Durata de mers a ceasurilor la o armare completă a arcului de minim 44 de ore.

Hodinový strojček na 17 rubínoch, s centrálnou sekundovou ručičkou. Vonkajšie rozmery mechanizmu  $\varnothing 26 \times 3,99$  mm. Váha strojčeka 10,18 g. Kotvový chod. Zotrvačník antinárzovej konštrukcie. Doba kyvu  $1/3$  s. Dvojitý regulátor s pohyblivou kolonkou. Pružina tvaru „S“ z nehrdzavejúcej ocele. Doba chodu po úplnom jednom natiahnutí pružiny minimálne 44 hod.

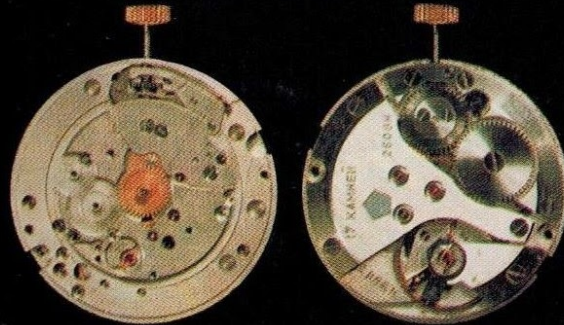
Mehanizam časovnika sa 17 rubina, sa centralnom sekundarom. Gabaritne mere mehanizma  $\varnothing 26 \times 3,99$  mm. Masa mehanizma 10,18 g. Ankerni hod. Balanca sa protivudarnim uredjajem. Period oscilacije balance  $1/3$  sek. Dupli regulator sa pomičnim stubičem. Opruga u obliku slova S od nerdjajućeg čelika. Vreme hoda časovnika od jednog potpunog navijanja opruge najmanje 44 sata.

Hodinkové ústrojí má 17 rubínových kamenů, se středovou vteřinovou ručičkou. Obrysové rozměry ústrojí činí  $\varnothing 26 \times 3,99$  mm. Hmotá ústrojí 10,18 g. Kotvový krok. Setrvačka opatřena ochranným ústrojím proti nárazům. Doba kmitu setrvačky činí  $1/3$  vt. Regulátor je dvojitý s pohyblivým stojánkem. Pero je esovitě z nerezavějící oceli. Doba chodu hodinek na jedné úplné natažení pera činí minimálně 44 hod.



# 2609H

МЕХАНИЗМ · МЕХАНИЗЪМ · ÓRASZERKEZET · MECHANIZM  
MECANISM · STROJČEK · МЕХАНИЗАМ · ÚSTROJÍ







2609H/121299

2609H/121299

Корпус водозащитный, овальной формы, внешняя поверхность обработана алмазным инструментом в сочетании с методом грубой шлифовки и полированием, крышка корпуса из нержавеющей стали, с резьбовым кольцом.

Циферблат плоский, покрытие — черное никелирование, цифровые знаки накладные, серебристого цвета, печать надписей белая, стрелки плоские, никелированные, с окном, заполненным зеленой краской, секундная стрелка красная, стекло органическое, овальное.

Корпусът е водозащитен, с овална форма; външната повърхност е обработена с елмазен инструмент, в съчетание с грубо шлифоване и полиране. Капакът на корпуса е от неръждаема стомана, с резбов пръстен. Циферблатът е плосък, покрит е с черно никелиране. Платираните цифрови знаци имат сребрист цвят. Печатните надписи са бели. Стрелките са плоски, никелирани, с прозорче, запълнено със зелена боя. Секундната стрелка е червена. Стъклото е органично, овално.

A ház víz ellen védett, ovális alakú, a külső felület megmunkálása gyémántszerszámmal történik, durva köszörülés és csiszolás váltogatásával, a fedőlemez rozsdamentes acélból készül, menetes gyűrűvel.

A számlap sík, a bevonata fekete nikkelt, a számjegyek ragasztottak, ezüst színűek, a feliratok nyomtatása fehér, a mutatók sík felületűek, nikkelezettek, zöld festékkel töltött ablakkal, a másodpercmutató piros, az üveg szerves anyagú, ovális.

Koperta wodoszczelna, owalna, zewnętrzna powierzchnia obrabiona diamentowym narzędziem w połączeniu ze wstępnym szlifowaniem i polerowaniem, pokrywa koperty ze stali nierdzewnej z pierścieniem gwintowanym. Tarcza płaska, pokrycie — nikiel czarny, znaki cyfrowe nakładane, srebrzyste, druk napisów biały, wskazówki płaskie, niklowane, z okienkiem wypełnionym zieloną farbą, sekundowa wskazówka — czerwona, szkło organiczne, owalne.

Corp protejat împotriva apei, de formă ovală, suprafața exterioară prelucrată cu scule de diamant în compoziție cu metoda de rectificare grosolană și lustruire, capac din oțel inoxidabil, cu inel filetat.

Cadran plat, nichelat în negru, semne de cifre suprapuse, de culoare argintie, imprimăția inscripțiilor albă, ace plate nichelate, cu gaură umplută cu vopsea verde, ac secundar roșu, geam oval din plexiglas.

Puzdro vodotesné, oválne, povrch opracovaný diamentovým nástrojom v kombinácii s hrubým výbrusom a leštením, kryt puzdra z nehrdzavejúcej ocele, so závitovým kolieskom.

Ciferník plochý, upravený čiernym niklovaním, číselnicové znaky nalepené, striebornej farby, tlač nadpisov biela, ručičky ploché, niklované, s výrezom, zaplneným zelenou farbou, sekundová ručička červená, sklo organické, oválne.

Vododržljiva kutija ovalnog oblika, spoljna površina obradjena dijamantskim alatom u kombinaciji sa grubom šrafurom i poliranjem, poklopac kutije od nerđajućeg čelika sa prstenom sa lozom.

Pljosnati cifarnik, niklovan crno, znaci cifara nalegajući, srebrnaste boje, natpisi štampani belo, pljosnate niklované kazaljke, sa prozorčićem, ispunjenim zelenom bojom, sekundara crvena, organsko ovalno staklo.

Plášť vodotesný, oválného tvaru, vnější povrch opracován diamentovým nástrojem v kombinaci s hrubým broušením a leštením, víčko pláště z nerezavějící oceli, se závitovým kroužkem. Číselník plochý, opatřen černým niklováním, číselné znaky nanesené, stříbrné barvy, tisk nápisů bílý, ručičky ploché niklované, s políčkem, vyplněným zelenou barvou, vteřinová ručička červená, sklo organické, oválné.





© Vneshtorgizdat, 1976  
Внешторгиздат. Изд. № 253302